Table of Contents

[**Arabic account numbers - Is the account numbers in numerical the same as in English?** 12](#_Toc192000379)

[Language rules 13](#_Toc192000380)

[How Numbers Are Written in Arabic Text 13](#_Toc192000381)

[Is the ampersand & character aloo used in Arabic? 13](#_Toc192000382)

[**Is there a Chart of accounts in the Arabic language?** 14](#_Toc192000383)

[**Is there a Chart of accounts in the Arabic language?** 15](#_Toc192000384)

[**Arabic – Country specific jurisdictions – Language/Chart of Accounts** 15](#_Toc192000385)

[Payroll related account structure 15](#_Toc192000386)

[VAT/GST/Sales tax - related account structure 16](#_Toc192000387)

[Types table 18](#_Toc192000388)

[Error 18](#_Toc192000389)

[Accounts 19](#_Toc192000390)

[General ledger 19](#_Toc192000391)

[Debtor 19](#_Toc192000392)

[Creditor 19](#_Toc192000393)

[Bank account 19](#_Toc192000394)

[Tax account 19](#_Toc192000395)

[Document types 20](#_Toc192000396)

[Invoice 20](#_Toc192000397)

[Credit note 20](#_Toc192000398)

[Purchase 20](#_Toc192000399)

[Supplier return 20](#_Toc192000400)

[Quote 20](#_Toc192000401)

[Order 20](#_Toc192000402)

[Adjustment 20](#_Toc192000403)

[Statement 20](#_Toc192000404)

[Remittance 20](#_Toc192000405)

[Delivery note 20](#_Toc192000406)

[Reporting Groups 20](#_Toc192000407)

[Account group1 20](#_Toc192000408)

[Account group2 21](#_Toc192000409)

[Debtor group1 21](#_Toc192000410)

[Debtor group2 21](#_Toc192000411)

[Stock group1 21](#_Toc192000412)

[Stock group2 21](#_Toc192000413)

[Document group1 21](#_Toc192000414)

[Document group2 21](#_Toc192000415)

[Payment types 21](#_Toc192000416)

[Salespersons 21](#_Toc192000417)

[Projects 21](#_Toc192000418)

[Cost centre 1 21](#_Toc192000419)

[Cost centre 2 21](#_Toc192000420)

[Languages 21](#_Toc192000421)

[Types themes 21](#_Toc192000422)

[Types – Papertypes 21](#_Toc192000423)

[Preprinted 21](#_Toc192000424)

[Plain 21](#_Toc192000425)

[Service 21](#_Toc192000426)

[Forty 21](#_Toc192000427)

[ABS1 21](#_Toc192000428)

[Till slip 21](#_Toc192000429)

[New plain 21](#_Toc192000430)

[Types (TurboCASH3 Report writer) 21](#_Toc192000431)

[Stock item 21](#_Toc192000432)

[Comment 21](#_Toc192000433)

[Serial number 21](#_Toc192000434)

[**Arabic languages - Translations – Chart of Accounts** 22](#_Toc192000435)

[FINANCIAL CATEGORIES = 3603 22](#_Toc192000436)

[FIXED ASSETS 24](#_Toc192000437)

[NON-CURRENT ASSETS 24](#_Toc192000438)

[Furniture & Fittings 25](#_Toc192000439)

[Equipment at cost 25](#_Toc192000440)

[Equipment - Accumulated depreciation 26](#_Toc192000441)

[Computer equipment 27](#_Toc192000442)

[Computer equipment - Accumulated depreciation 28](#_Toc192000443)

[Vehicles (as in Motor vehicles trucks and Delivery vans) 29](#_Toc192000444)

[Land and Buildings 31](#_Toc192000445)

[Land and Buildings - Improvements 32](#_Toc192000446)

[\*Land and Buildings - Amortization 32](#_Toc192000447)

[Copyrights 33](#_Toc192000448)

[Patents 34](#_Toc192000449)

[Trademarks & Brands 34](#_Toc192000450)

[CURRENT ASSETS 35](#_Toc192000451)

[CURRENT ASSETS - Which accounts is applicable? 36](#_Toc192000452)

[CASH AND CASH EQUIVALENTS 37](#_Toc192000453)

[TRADE RECEIVABLES 38](#_Toc192000454)

[CURRENT RECEIVABLES 38](#_Toc192000455)

[INVENTORIES 39](#_Toc192000456)

[SHORT-TERM DEPOSITS 40](#_Toc192000457)

[ACCRUED ASSETS 40](#_Toc192000458)

[ACCOUNTS PAYABLE 42](#_Toc192000459)

[OTHER CURRENT LIABILITIES 43](#_Toc192000460)

[PAYROLL 44](#_Toc192000461)

[EMPLOYEE RELATED EXPENSES 44](#_Toc192000462)

[PAYROLL EXPENSES 45](#_Toc192000463)

[BASIC SALARIES 45](#_Toc192000464)

[EMPLOYERS CONTRIBUTIONS 46](#_Toc192000465)

[LEAVE 47](#_Toc192000466)

[INCENTIVES 48](#_Toc192000467)

[ALLOWANCES 49](#_Toc192000468)

[PACKAGES 49](#_Toc192000469)

[MARKETING AND PROMOTIONS 50](#_Toc192000470)

[RENT AND UTILITIES 51](#_Toc192000471)

[PROFESSIONAL FEES 52](#_Toc192000472)

[AMORTIZATION AND DEPRECIATION 53](#_Toc192000473)

[ACCRUALS 54](#_Toc192000474)

[ACCRUED ASSETS 54](#_Toc192000475)

[ACCRUED LIABILITIES 54](#_Toc192000476)

[NON-CURRENT LIABILTIES 55](#_Toc192000477)

[OTHER REVENUE 56](#_Toc192000478)

[OPERATING EXPENSES 57](#_Toc192000479)

[Cost of Sales 58](#_Toc192000480)

[Stock (Inventory) shortages / surplus 59](#_Toc192000481)

[FINANCE CHARGES 60](#_Toc192000482)

[Employer National Insurance contributions – See Payroll related account structure 60](#_Toc192000483)

[VAT - See - VAT/GST/Sales tax - related account structure 62](#_Toc192000484)

[**Arabic languages - Translations language file** 62](#_Toc192000485)

[&Exit <@APPNAME@> = 21 62](#_Toc192000486)

[Proforma = 96 62](#_Toc192000487)

[Piece price = 159 63](#_Toc192000488)

[Do you wish to close <@APPNAME@>? Label ID 800 63](#_Toc192000489)

[The payments based method of tax treats tax purely on a cash basis. Tax is payable to the revenue authorities only when it is received from the customer. Do you wish to continue? = 821 63](#_Toc192000490)

[About <@APPNAME@> = 119 + Label ID 365 63](#_Toc192000491)

[Packaging unit = 170 63](#_Toc192000492)

[F5: Balance = 369 63](#_Toc192000493)

[F6: Post = 370 63](#_Toc192000494)

[F8: List (F8 is the function key on your keyboard) = 372 64](#_Toc192000495)

[F9: Process = 373 64](#_Toc192000496)

[Themes = Label ID’s 393 until 403 64](#_Toc192000497)

[Warning, this will seriously affect your Set of Books! Do you still wish to continue? Label ID 425 64](#_Toc192000498)

[Are you sure you want to unlink this entry? = 474 64](#_Toc192000499)

[Convert from an older TurboCASH (v 2.01, 2.02, 2.03)? = 546 64](#_Toc192000500)

[Let <@APPNAME@> help you to create a Set of Books? = 548 64](#_Toc192000501)

[Customise your own Set of Books (Advanced)? = 549 65](#_Toc192000502)

[Convert TurboCASH3 to <@APPNAME@>? = 550 65](#_Toc192000503)

[Next >> = 551 65](#_Toc192000504)

[Please click Finish to specify your: = 557 65](#_Toc192000505)

[Converting Set of Books... = 565 65](#_Toc192000506)

[Reading data from Pastel... = 566 65](#_Toc192000507)

[Converting Pastel system variables... = 567 66](#_Toc192000508)

[Converting Pastel accounts... = 568 66](#_Toc192000509)

[Converting Pastel stock... = 569 66](#_Toc192000510)

[Converting Pastel journals... = 570 66](#_Toc192000511)

[Please select a Pastel data folder = 571 66](#_Toc192000512)

[Please select an old Set of Books to convert from the list below. = 572 66](#_Toc192000513)

[Please select Pastel Partner Data to convert from the list below. . = 573 66](#_Toc192000514)

[Client Server = 582 67](#_Toc192000515)

[Translate : Enter your details = 581 67](#_Toc192000516)

[Btrv error: = = 720 67](#_Toc192000517)

[<@APPNAME@> would like to remind you that: = 769 67](#_Toc192000518)

[You are running Payment Based method and the Due Account cannot be found! Please run Company Info Setup. = 822 67](#_Toc192000519)

[Please contact your <@APPNAME@> administrator! = 830 67](#_Toc192000520)

[This user setting is now turned to administrator user by <@APPNAME@>! = 927 68](#_Toc192000521)

[Unregistered copies of <@APPNAME@> = 967 68](#_Toc192000522)

[Unlocking code (from <@APPNAME@> ): = 970 68](#_Toc192000523)

[Register your <@APPNAME@> = 972 68](#_Toc192000524)

[This copy of <@APPNAME@> is not registered! Do you wish to register it now? = 975 68](#_Toc192000525)

[<@APPNAME@> - Load logo = 1017 68](#_Toc192000526)

[Type in what you are looking for. If want to look a specific type, check the corresponding button or click down here to refine your search.v= 1211 69](#_Toc192000527)

[Case sensitive = 1214 69](#_Toc192000528)

[Loading Message.db records = 1308 69](#_Toc192000529)

[Get date report value = 1312 69](#_Toc192000530)

[Till slip PRINTER TEST = 1743 69](#_Toc192000531)

[Left alignment = 1744 69](#_Toc192000532)

[Centre alignment = 1745 69](#_Toc192000533)

[Right alignment = 1746 70](#_Toc192000534)

[3 Blank lines = 1747 70](#_Toc192000535)

[Up 3 blank lines ? = 1748 70](#_Toc192000536)

[<@APPNAME@> till test = 1749 70](#_Toc192000537)

[Incl./Excl. mode = 1753 70](#_Toc192000538)

[There are subnodes delete subnodes first! = 1848 70](#_Toc192000539)

[E-mail account : = 1941 71](#_Toc192000540)

[Server name = 1942 71](#_Toc192000541)

[<@APPNAME@> the limit of 500 transactions or 500 document is reached! Please register and buy a licence. = 1967 71](#_Toc192000542)

[Import data into <@APPNAME@> = 2021 71](#_Toc192000543)

[Version : = 2105 71](#_Toc192000544)

[%s %s of %s overdue on %s = Language ID 2141 71](#_Toc192000545)

[Illegal attribute type: = 2794 72](#_Toc192000546)

[Could not save file via FTP to %s = 2788 72](#_Toc192000547)

[Expected markup declaration, but found: = 2793 72](#_Toc192000548)

[External modifier missing: = 2797 72](#_Toc192000549)

[Conditional section must begin with INCLUDE or IGNORE = 2798 72](#_Toc192000550)

[Bad separator in content model: = 2799 72](#_Toc192000551)

[Mismatched end tag: = 2802 72](#_Toc192000552)

[Quote(s) generated! = 3079 73](#_Toc192000553)

[If you want to reserve some stock for sales this field will be deducted from current stock levels in a quote! = 3133 73](#_Toc192000554)

[Init all translations and plugins = 3341 73](#_Toc192000555)

[Translation = 3547 73](#_Toc192000556)

[Quotes per period = 3568 73](#_Toc192000557)

[Countries = LabelID 3691 74](#_Toc192000558)

[Currencies = LabelID 3470 74](#_Toc192000559)

[Missing or corrupted debtors and creditors control accounts! Please contact <@APPNAME@> for support! = 1124 75](#_Toc192000560)

[Nothing to link for this debtor! = 473 76](#_Toc192000561)

[Running on the payment basis requires that all debtors and creditors be converted to open item account! Do you want to continue? = 820 76](#_Toc192000562)

[May not have a Tax Type for a debtor or creditor in the payments based system! = 816 77](#_Toc192000563)

[Column balances debtor = 3107 78](#_Toc192000564)

[Column balances debtor – Debit/Credit= 3167 78](#_Toc192000565)

[Arabic = 1000000 79](#_Toc192000566)

[Age analysis - Due report = 1000005 79](#_Toc192000567)

[Not used / Do not translate = 1000002 ,1000005, 1000006 to 1000057 80](#_Toc192000568)

[Your currency = 1000003 80](#_Toc192000569)

[Welcome to <@APPNAME@> = 1000001 81](#_Toc192000570)

[DOCUMENTS 81](#_Toc192000571)

[Sales documents 82](#_Toc192000572)

[Sales documents consists of Invoices, Credit notes and Quotes 82](#_Toc192000573)

[Purchase documents consist of Purchases, Supplier returns and Orders 83](#_Toc192000574)

[are limited to 500 transactions or 500 documents = 968 84](#_Toc192000575)

[This software is limited to 500 transactions or 500 documents! Please register and buy a licence for <@APPNAME@> = 1968 85](#_Toc192000576)

[There's still documents using this group! Please remove them first! = 3075 85](#_Toc192000577)

[Default inclusive tax for documents = 3157 86](#_Toc192000578)

[Convert documents to single document = 3184 87](#_Toc192000579)

[Show tax in documents = 3294 87](#_Toc192000580)

[There are unposted documents you cannot close this project! = 3351 88](#_Toc192000581)

[Do you wish to clear all documents or set them to unposted? = Label ID3371 88](#_Toc192000582)

[Payment of posted documents = 3656 89](#_Toc192000583)

[Unposted documents found! Please process all documents before manual edit! = 3676 90](#_Toc192000584)

[Remove Stock not in Documents = 903120 = 903120 90](#_Toc192000585)

[Sales per period – Salesperson = 906336 91](#_Toc192000586)

[Sales per period - Debtor group 2 = 906333 + Sales per period - Debtor group 1 = 906332 92](#_Toc192000587)

[Sales per period - Document group 2 = 906325 + Sales per period - Document group 1 = 906324 92](#_Toc192000588)

[Profit/Loss = LabelID 906042 93](#_Toc192000589)

[Purchase documents per period - Creditor group 1 = 906327 + Purchase documents per period - Creditor group 2 = 906328 94](#_Toc192000590)

[Purchase documents per period - Document group 1 = 906329 + Purchase documents per period - Document group 2 = 906330 94](#_Toc192000591)

[Purchase documents per period – Salesperson = 906331 95](#_Toc192000592)

[Sales, Purchase, Cost of sales and tax accounts = 3352 96](#_Toc192000593)

[Purchase date = 3504 96](#_Toc192000594)

[Purchase amount = 3517 96](#_Toc192000595)

[Purchase per period = 3573 96](#_Toc192000596)

[Purchase per product = 3575 96](#_Toc192000597)

[Purchases per period = 906114 96](#_Toc192000598)

[Posted purchases = 906129 96](#_Toc192000599)

[Unposted purchases = 906130 96](#_Toc192000600)

[Purchases per period – Quantities = 906150 96](#_Toc192000601)

[Purchases per period – Amount = 906151 97](#_Toc192000602)

[Convert invoice to order = 3020 97](#_Toc192000603)

[Purchases per period - Creditor group 1 = 906152 + Purchases per period - Creditor group 2 = 906153 97](#_Toc192000604)

[Purchases per period - Document group 1 = 906154 + Purchases per period - Document group 2 = 906163 97](#_Toc192000605)

[Purchases per period – Salesperson Label ID 906164 97](#_Toc192000606)

[Purchases per product - Stock group 1 = 906172 + Purchases per product - Stock group 2= 906173 97](#_Toc192000607)

[Purchases and supplier returns per period = 906337 97](#_Toc192000608)

[Purchase (no codes) = 906197 98](#_Toc192000609)

[Purchase (10 code) = 906203 98](#_Toc192000610)

[Purchase A4 (no codes) = 906215 98](#_Toc192000611)

[شراء A4 (بدون رموز) should this translation (no codes) not be preceding Purchase A4 like in other translations for example " شراء (بدون رموز) 98](#_Toc192000612)

[Purchase A4 (10 code) = 906221 98](#_Toc192000613)

[Purchase A4 (15 code) = 906227 98](#_Toc192000614)

[Purchase A4 Plain (no codes) = 906233 99](#_Toc192000615)

[Purchase No Tax (no codes) = 906251 99](#_Toc192000616)

[Purchase No Tax (15 code) = 906257 99](#_Toc192000617)

[Graph - Purchases per week – Quantities = 906289 99](#_Toc192000618)

[Graph - Purchases per week – Amount = 906290 99](#_Toc192000619)

[Graph - Purchases per month – Amount = 906577 99](#_Toc192000620)

[Graph - Purchases per month – Quantities = 906578 99](#_Toc192000621)

[Graph - Purchases - Supplier returns - month – Quantities = 906571 100](#_Toc192000622)

[Graph - Purchases - Supplier returns - month – Amount = 906572 100](#_Toc192000623)

[Graph - Purchases - Supplier returns per week – Quantities = 906581 100](#_Toc192000624)

[Graph - Purchases - Supplier returns per week – Amount = 906582 100](#_Toc192000625)

[Graph - Orders per month – Amount = 906573 100](#_Toc192000626)

[Graph - Orders per week – Amount = 906326 100](#_Toc192000627)

[Graph - Orders per week – Quantities = 906325 100](#_Toc192000628)

[Graph - Orders per month – Quantities = 906574 101](#_Toc192000629)

[Graph - Orders per month – Amount = 906573 101](#_Toc192000630)

[Orders per period – Quantities = 906317 101](#_Toc192000631)

[Orders per period – Amount = 906318 101](#_Toc192000632)

[Orders per period – Salesperson = 906310 101](#_Toc192000633)

[Orders per period - Document group 1 = 906308 + Orders per period - Document group 2 = 906309 101](#_Toc192000634)

[Orders per period - Creditor group 1 = 906306 + Orders per period - Creditor group 1 = 906307 101](#_Toc192000635)

[Order list = 906032 102](#_Toc192000636)

[Outstanding Orders = 906033 102](#_Toc192000637)

[Re-order Quantities = 906136 102](#_Toc192000638)

[Backorder = 906050 102](#_Toc192000639)

[Bar order = 906056 102](#_Toc192000640)

[Kitchen order = 906057 102](#_Toc192000641)

[Confirmed Orders = 906135 102](#_Toc192000642)

[Unconfirmed Orders = 906136 103](#_Toc192000643)

[Order (no codes) = 906199 103](#_Toc192000644)

[Order (10 code) = 906205 103](#_Toc192000645)

[Order (15 code) = 906211 103](#_Toc192000646)

[Order A4 (no codes) = 906217 103](#_Toc192000647)

[شراء A4 (بدون رموز) should this translation (no codes) not be preceding Purchase A4 like in other translations for example "شراء (بدون رموز)" Should "Order A4 (no codes) be similar to Purchase (no codes) 103](#_Toc192000648)

[Order A4 (10 code) = Language ID 906223 104](#_Toc192000649)

[Open osCommerce order in browser = Language ID 3024 104](#_Toc192000650)

[Reorder at = Language ID 3129 104](#_Toc192000651)

[Reorder level - your items will be reordered until this quantity! = 3131 104](#_Toc192000652)

[If your stock goes below this, then the system will reorder until the reorder quantity! = 3132 104](#_Toc192000653)

[Cur : %s Quote : %s Order : %s Exp : %s = 3139 104](#_Toc192000654)

[Cur : %s Quote : %s Order : %s Exp : %s = Cur = العملة (Currency) meaning Current and Exp = انتهاء الصلاحية (Expiry) meaning Expected 105](#_Toc192000655)

[Merge invoice to orders = 3159 105](#_Toc192000656)

[Open e-Commerce order in browser = 3182 105](#_Toc192000657)

[Create backorders to deliver = 3323 106](#_Toc192000658)

[QuickOrder = 3382 106](#_Toc192000659)

[Orders per period = 3572 106](#_Toc192000660)

[Order is placed! = 3623 106](#_Toc192000661)

[Please add items to your order! = 3625 106](#_Toc192000662)

[This list shows what you already ordered = 3626 106](#_Toc192000663)

[This list shows what you are going to order when you press the order button = 3627 106](#_Toc192000664)

[Select a product to add to your order list = 3628 107](#_Toc192000665)

[All orders = 3631 107](#_Toc192000666)

[Telephonic orders orders = 3647 107](#_Toc192000667)

[Orders to deliver list = 3648 107](#_Toc192000668)

[Document without border = 3661 107](#_Toc192000669)

[New order = 3664 107](#_Toc192000670)

[Table and order = 21158 107](#_Toc192000671)

[Order date = 906005 108](#_Toc192000672)

[New invoice = 3304 108](#_Toc192000673)

[Reopen invoice = 3308 108](#_Toc192000674)

[Post warning per invoice = 3170 108](#_Toc192000675)

[Include unposted invoices = 3098 108](#_Toc192000676)

[Create invoices for hours = 3096 108](#_Toc192000677)

[<@APPNAME@> Invoice = 2036 108](#_Toc192000678)

[Invoice in days before subscription date = 901005 108](#_Toc192000679)

[Please close all open invoices first! = 901506 109](#_Toc192000680)

[Delete all invoices = 903157 109](#_Toc192000681)

[Remove zero invoices = 903159 109](#_Toc192000682)

[The next subscription will start soon! The invoice for the new period will start soon! = 906001 109](#_Toc192000683)

[POS Tax Invoice = 906114 109](#_Toc192000684)

[Posted invoices = 906125 109](#_Toc192000685)

[Unposted invoices = 906126 109](#_Toc192000686)

[Invoices per period = 3570 110](#_Toc192000687)

[Invoices per period – Quantities = 906155 110](#_Toc192000688)

[Invoices per period – Amount = 906156 110](#_Toc192000689)

[Invoices per period - Debtor group 1 = 906157 + Invoices per period - Debtor group 2 = 906158 110](#_Toc192000690)

[Invoices per period - Document group 1 = 906159 + Invoices per period - Document group 1 = 906165 110](#_Toc192000691)

[Invoices per period – Salesperson = 906166 110](#_Toc192000692)

[Graph - Invoices per week – Quantities = 906170 110](#_Toc192000693)

[Graph - Invoices per week – Amount = 906171 111](#_Toc192000694)

[Graph - Invoices per month – Quantities = 906567 111](#_Toc192000695)

[Graph - Invoices per month – Amount = 906568 111](#_Toc192000696)

[Graph - Invoices - Credit notes per week – Quantities = 906579 111](#_Toc192000697)

[Graph - Invoices - Credit notes per week – Amount = 906580 111](#_Toc192000698)

[Graph - Invoices - Credit notes per month – Quantities = 906569 111](#_Toc192000699)

[Graph - Invoices - Credit notes per month – Amount = 906570 111](#_Toc192000700)

[Credit notes per period - Debtor group 1 = 906291 + Credit notes per period - Debtor group 1 = 906292 112](#_Toc192000701)

[Credit notes per period - Document group 1 = 906293 + Credit notes per period - Document group 2 = 906294 112](#_Toc192000702)

[Credit notes per period – Salesperson = 906295 112](#_Toc192000703)

[Credit notes per period – Quantities = 906311 112](#_Toc192000704)

[Credit notes per period – Amount = 906312 112](#_Toc192000705)

[Graph - Credit notes per week – Quantities = 906319 112](#_Toc192000706)

[Graph - Credit notes per week – Amount = 906320 113](#_Toc192000707)

[Graph - Credit notes per month – Quantities = 906565 113](#_Toc192000708)

[Graph - Credit notes per month – Amount = 906566 113](#_Toc192000709)

[Do you wish to print this credit note now? = 673 113](#_Toc192000710)

[Convert to credit note / supplier return = 3181 113](#_Toc192000711)

[Credit notes per period = 3569 + Label ID 9069121 113](#_Toc192000712)

[Credit note date = 906024 113](#_Toc192000713)

[Posted credit notes = 906127 114](#_Toc192000714)

[Unposted credit notes = 906128 114](#_Toc192000715)

[Quotes per period - Debtor group 1 = 906301 + Quotes per period - Debtor group 2 = 906302 114](#_Toc192000716)

[Quotes per period - Document group 1 = 906303 + Quotes per period - Document group 2 = 906304 114](#_Toc192000717)

[Quotes per period – Salesperson = 906305 114](#_Toc192000718)

[Quotes per period – Quantities = 906315 114](#_Toc192000719)

[Quotes per period – Amount = 906316 114](#_Toc192000720)

[Graph - Quotes per week – Quantities = 906323 114](#_Toc192000721)

[Graph - Quotes per week – Amount = 906324 115](#_Toc192000722)

[Graph - Quotes per month – Quantities = 906563 115](#_Toc192000723)

[Graph - Quotes per month – Amount = 906564 115](#_Toc192000724)

[Quote date = Labal ID 906006 115](#_Toc192000725)

[Outstanding quotes = 906034 115](#_Toc192000726)

[Confirmed quotes = 906133 115](#_Toc192000727)

[Unconfirmed quotes = 906134 115](#_Toc192000728)

[Price list - Large retail – Purchases = 902009 116](#_Toc192000729)

[Reset Purchase to Basis of Last Document = 903144 116](#_Toc192000730)

[Set Selling Price 1 at 1.5 X of Purchase Price and Selling Price 2 at1.3 X of Purchase Price = 903165 116](#_Toc192000731)

[Purchase document = 906026 116](#_Toc192000732)

[Purchase (no stock) = 2922 116](#_Toc192000733)

[Create purchase on default supplier 1 = 3185 + Label ID 3311 116](#_Toc192000734)

[Purchase/Credit = 3296 117](#_Toc192000735)

[Limit stock purchase only for default supplier or non = 3302 117](#_Toc192000736)

[Parcelware code = 900000 117](#_Toc192000737)

[Send to Parcelware = 900001 117](#_Toc192000738)

[Street = 900004 117](#_Toc192000739)

[Subscriptions = 901000 + 901016 117](#_Toc192000740)

[Subscriptions list = 901001 117](#_Toc192000741)

[Warnings = 901002 117](#_Toc192000742)

[Subscriptions to process = 901003 118](#_Toc192000743)

[Warning in days before subscription date = 901006 118](#_Toc192000744)

[Interval type = 901007 118](#_Toc192000745)

[Interval = 901008 118](#_Toc192000746)

[Are you sure you want to delete this subscription? = 901010 118](#_Toc192000747)

[Last run = 901011 118](#_Toc192000748)

[Next run = 901012 118](#_Toc192000749)

[Processed = 901015 119](#_Toc192000750)

[Day = 901017 119](#_Toc192000751)

[Next warning = 901023 119](#_Toc192000752)

[Split = 901500 119](#_Toc192000753)

[Seat = 901501 119](#_Toc192000754)

[Couvert = 901502 119](#_Toc192000755)

[Waiter = 901503 120](#_Toc192000756)

[The item %s is out of stock! Please review your entry! = 901504 120](#_Toc192000757)

[New lines added please review this payment! = 901505 120](#_Toc192000758)

[<@APPNAME@> user = 906177 120](#_Toc192000759)

[System user = 906176 121](#_Toc192000760)

[Compare Period - Profit / Loss = LabelID 906078 121](#_Toc192000761)

[You are putting proffit/loss on ledger with tax. This will mess-up tax reports Do you wish to continue? = LabelID 3735 122](#_Toc192000762)

[You are putting proffit/loss on ledger with tax! This will messup tax reports! Do you wish to continue? - Sorry - I forgot to add the exclamation punctuation = 3735 123](#_Toc192000763)

[Total Profit / Loss = 906092 124](#_Toc192000764)

[Graph - Profit / Loss per Week = 906169 124](#_Toc192000765)

[Graph - Profit / Loss per month = 906560 125](#_Toc192000766)

[Graph - Creditor per Week = = 906167 126](#_Toc192000767)

[Graph - Creditor per Month = 906562 127](#_Toc192000768)

[Graphs (Plural vs Singular) Label ID 906557 127](#_Toc192000769)

[Graphs per week Label ID 906558 128](#_Toc192000770)

[Graphs per month Label ID 906559 128](#_Toc192000771)

[Graph - Creditor per Week - Label ID 906167 129](#_Toc192000772)

[Year = 3494 + 901022 130](#_Toc192000773)

[Opening balance - This year LabelID = 3197 130](#_Toc192000774)

[This year vs last year = 3373 131](#_Toc192000775)

[Your current open year end date "%s" is greater than today! Do you want to stop opening a new year? = Labelo ID 3732 132](#_Toc192000776)

[Consolidate Closed Years = 903129 133](#_Toc192000777)

[Consolidate Closed Years - Documents and Stock = 903123 133](#_Toc192000778)

[Stock = Inventory in previous response? 134](#_Toc192000779)

[Multi-Year = 906079 135](#_Toc192000780)

[Set Transact Previous Years (note "Transact" refers to a table in the database) = 903146 136](#_Toc192000781)

[You now need to type in the number of periods there are in your financial year and the date of the start of the year! = 556 136](#_Toc192000782)

[Month = 901019 137](#_Toc192000783)

[6 Months ( 1/ 2 Year) = 9021021 138](#_Toc192000784)

[Quarter (3 Months) = 901020 138](#_Toc192000785)

[Months = 3313 139](#_Toc192000786)

[Week = 901018 139](#_Toc192000787)

[Graph - Debtors per month = 906561 140](#_Toc192000788)

[**Arabic languages - RTL Install** 141](#_Toc192000789)

[Tcash.ini / osf.ini file 141](#_Toc192000790)

[Language file Label ID 3738 141](#_Toc192000791)

[Arabic languages - List of RTL (Right to Left) languages 141](#_Toc192000792)

[The 12 right-to-left languages: 141](#_Toc192000793)

[**Previous development - Jordan** 142](#_Toc192000794)

[Fixed Missing Translations 142](#_Toc192000795)

[Jordan Accounting resources 143](#_Toc192000796)

[Jordan Tax rates 143](#_Toc192000797)

[LTR - Interface (Default) 144](#_Toc192000798)

[RTL - Switch 144](#_Toc192000799)

[RTL - Interface 145](#_Toc192000800)

[Arabic screens 146](#_Toc192000801)

[Widestring Errors 146](#_Toc192000802)

[Let osFinancials help to create a Set of Books (Default) 146](#_Toc192000803)

[Fixed - Export (Setup ribbon) 147](#_Toc192000804)

[Unicode context menu options of forms 148](#_Toc192000805)

**Arabic account numbers - Is the account numbers in numerical the same as in English?**

Yes, **account numbers in Arabic are the same as in English** because they are numerical. Numbers are universal and do not change based on language. Whether you are using Arabic or English, the number **"1001"** (for example) will always represent the same value and can be used in the same way in a Chart of Accounts.

**Key Points About Account Numbers:**

1. **Numerical Consistency**: Account numbers are numerical, so they remain the same across languages. For example:
   * **1001** in English = **1001** in Arabic.
   * **5002** in English = **5002** in Arabic.
2. **Language Differences**: While the numbers themselves are the same, the **account names** will differ based on the language. For example:
   * **1001** in English might be labeled as **"Cash"**.
   * **1001** in Arabic might be labeled as **"النقدية"**.
3. **Formatting**: In Arabic, numbers are written from left to right (like in English), even though Arabic text is written from right to left. For example:
   * **1001 - النقدية** (Cash) is written with the number on the left and the Arabic text on the right.

**Example Comparison: Arabic vs. English Account Numbers**

| **رقم الحساب (Account Number)** | **اسم الحساب (Arabic)** | **Account Name (English)** |
| --- | --- | --- |
| 1001 | النقدية | Cash |
| 1002 | البنك | Bank |
| 2001 | الدائنون | Accounts Payable |
| 3001 | رأس المال | Capital |
| 4001 | المبيعات | Sales |
| 5001 | تكلفة المبيعات | Cost of Goods Sold |

Language rules

## How Numbers Are Written in Arabic Text

While the numerical digits (0-9) are the same, Arabic has its own set of numeral characters (called **Eastern Arabic numerals**). However, these are rarely used in accounting or financial systems. Here’s a comparison:

| **Western (English) Numbers** | **Eastern Arabic Numbers** |
| --- | --- |
| 0 | ٠ |
| 1 | ١ |
| 2 | ٢ |
| 3 | ٣ |
| 4 | ٤ |
| 5 | ٥ |
| 6 | ٦ |
| 7 | ٧ |
| 8 | ٨ |
| 9 | ٩ |

For example:

* **1001** in Western numbers = **١٠٠١** in Eastern Arabic numerals.
* However, most accounting systems and software use Western numbers (0-9) even in Arabic contexts.

**Conclusion**

* **Account numbers** are numerical and remain the same in Arabic and English.
* The **account names** will differ based on the language (e.g., "Cash" vs. "النقدية").
* Western numbers (0-9) are typically used in accounting systems, even in Arabic-speaking countries.

## Is the ampersand & character aloo used in Arabic?

No, the **ampersand (&)** character is **not typically used in Arabic**. The ampersand is a symbol primarily used in English and other Latin-based languages to represent the word **"and"** (e.g., "Trademarks & Brands"). In Arabic, the word **"and"** is written as **"و"** (pronounced "wa"), and this is the standard way to connect words or phrases.

**How to Write "And" in Arabic:**

* Use **"و"** instead of **&**.
* Example:
  + **English**: Trademarks & Brands
  + **Arabic**: العلامات التجارية **و** الماركات

**When Might the Ampersand (&) Be Used in Arabic?**

The ampersand might appear in Arabic in the following contexts:

1. **Bilingual Texts**: In documents or designs that mix Arabic and English, the ampersand might be used for consistency with the English portion.
2. **Technical or Programming Contexts**: In coding or technical fields, the ampersand might be used as a symbol (e.g., in HTML, URLs, or programming languages).
3. **Branding or Logos**: Some companies might use the ampersand in their Arabic branding for stylistic reasons, but this is rare.

**Correct Usage in Arabic:**

* Avoid using the ampersand in formal Arabic writing.
* Always use **"و"** to represent "and" in Arabic.

**Example:**

* **English**: Research & Development
* **Arabic**: البحث **و** التطوير

**Is there a Chart of accounts in the Arabic language?**

Yes, a Chart of Accounts (COA) can be created in the Arabic language, depending on the accounting software or system being used. Many accounting systems, especially those used in Arabic-speaking countries, support Arabic as a language option, allowing users to set up their Chart of Accounts in Arabic.

**Key Points**:

**Arabic Language Support**: Most modern accounting software (e.g., QuickBooks, Zoho Books, SAP, Oracle, etc.) allows users to customize the Chart of Accounts in Arabic.

**Standardization**: In Arabic-speaking countries, the Chart of Accounts may follow local accounting standards (e.g., Saudi GAAP, UAE GAAP, or IFRS translated into Arabic).

**Structure**: The structure of the Chart of Accounts in Arabic would be similar to that in other languages, with accounts categorized into:

* الأصول (Assets)
* الخصوم (Liabilities)
* حقوق الملكية (Equity)
* الإيرادات (Revenue)
* المصروفات (Expenses)

Example of a Chart of Accounts in Arabic:

| رقم الحساب | اسم الحساب | الفئة |
| --- | --- | --- |
| 101 | النقدية | الأصول |
| 102 | البنك | الأصول |
| 201 |  |  |

**Is there a Chart of accounts in the Arabic language?**

**Arabic – Country specific jurisdictions – Language/Chart of Accounts**

## Payroll related account structure

Is Employer National Insurance contributions applicable in Arabic countries?

The concept of **Employer National Insurance Contributions** is not universally applicable in all Arabic countries, as social security systems and labor laws vary significantly across the region. However, many Arabic countries have their own versions of **social security systems** or **employer contribution schemes** that serve similar purposes, such as funding pensions, healthcare, and other employee benefits.

**Key Points:**

1. **Social Security Systems**: Many Arabic countries have mandatory social security systems where employers and employees make contributions. These systems are often managed by government entities.
2. **Employer Contributions**: Employers are typically required to contribute a percentage of an employee's salary to these systems, similar to National Insurance in the UK.
3. **Variations by Country**: The specific rules, rates, and structures of these contributions differ from one country to another.

**Examples in Arabic Countries:**

**1. Saudi Arabia:**

* **System**: **المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية** (General Organization for Social Insurance - GOSI).
* **Employer Contributions**: Employers contribute **9%** of an employee's salary to GOSI.
* **Translation**: **مساهمات صاحب العمل في التأمينات الاجتماعية**.

**2. United Arab Emirates (UAE):**

* **System**: **الهيئة العامة للتقاعد والضمان الاجتماعي** (General Pension and Social Security Authority - GPSSA).
* **Employer Contributions**: Employers contribute **12.5%** of an employee's salary to the pension system.
* **Translation**: **مساهمات صاحب العمل في نظام التقاعد**.

**3. Egypt:**

* **System**: **الهيئة القومية للتأمين الاجتماعي** (National Social Insurance Authority).
* **Employer Contributions**: Employers contribute **18%** of an employee's salary to the social insurance system.
* **Translation**: \*\*مساهمات صاحب العمل في التأ

## VAT/GST/Sales tax - related account structure

Which Arabic countries have VAT/GST/Sales tax?

Many Arabic countries have implemented **Value-Added Tax (VAT)**, **Goods and Services Tax (GST)**, or **Sales Tax** as part of their tax systems. Below is a list of Arabic countries that have introduced VAT/GST or similar consumption taxes, along with their respective rates and implementation details:

**1. Gulf Cooperation Council (GCC) Countries:**

The GCC countries introduced VAT as part of a unified agreement, though each country implemented it at different times.

**Saudi Arabia:**

* **VAT Rate**: **15%** (increased from 5% in 2020 due to economic reforms).
* **Implementation Date**: January 1, 2018.
* **Arabic Term**: **ضريبة القيمة المضافة**.

**United Arab Emirates (UAE):**

* **VAT Rate**: **5%**.
* **Implementation Date**: January 1, 2018.
* **Arabic Term**: **ضريبة القيمة المضافة**.

**Bahrain:**

* **VAT Rate**: **10%** (introduced in 2019).
* **Implementation Date**: January 1, 2019.
* **Arabic Term**: **ضريبة القيمة المضافة**.

**Oman:**

* **VAT Rate**: **5%**.
* **Implementation Date**: April 16, 2021.
* **Arabic Term**: **ضريبة القيمة المضافة**.

**Qatar:**

* **VAT Status**: Not yet implemented, but plans are in place.
* **Arabic Term**: **ضريبة القيمة المضافة**.

**Kuwait:**

* **VAT Status**: Not yet implemented, but discussions are ongoing.
* **Arabic Term**: **ضريبة القيمة المضافة**.

**2. North Africa and Levant Countries:**

**Egypt:**

* **VAT Rate**: **14%** (reduced from 15% in 2020).
* **Implementation Date**: September 2016.
* **Arabic Term**: **ضريبة القيمة المضافة**.

**Morocco:**

* **VAT Rate**: **20%** (standard rate), with reduced rates of 10% and 14% for specific goods and services.
* **Implementation Date**: VAT has been in place since 1986.
* **Arabic Term**: **ضريبة القيمة المضافة**.

**Tunisia:**

* **VAT Rate**: **19%** (standard rate), with reduced rates of 7% and 13%.
* **Implementation Date**: VAT has been in place since 1988.
* **Arabic Term**: **ضريبة القيمة المضافة**.

**Jordan:**

* **VAT Rate**: **16%**.
* **Implementation Date**: VAT has been in place since 1994.
* **Arabic Term**: **ضريبة القيمة المضافة**.

**Lebanon:**

* **VAT Rate**: **11%**.
* **Implementation Date**: VAT has been in place since 2002.
* **Arabic Term**: **ضريبة القيمة المضافة**.

**Algeria:**

* **VAT Rate**: **19%**.
* **Implementation Date**: VAT has been in place since 1992.
* **Arabic Term**: **ضريبة القيمة المضافة**.

**3. Other Arabic Countries:**

**Iraq:**

* **Sales Tax**: **5%** (not a full VAT system).
* **Arabic Term**: **ضريبة المبيعات**.

**Sudan:**

* **VAT Rate**: **17%**.
* **Implementation Date**: VAT was introduced in 2018.
* **Arabic Term**: **ضريبة القيمة المضافة**.

**Yemen:**

* **VAT Status**: Not implemented.
* **Arabic Term**: **ضريبة القيمة المضافة**.

**Summary Table:**

| **Country** | **VAT/GST/Sales Tax Rate** | **Implementation Date** | **Arabic Term** |
| --- | --- | --- | --- |
| Saudi Arabia | 15% | January 1, 2018 | ضريبة القيمة المضافة |
| UAE | 5% | January 1, 2018 | ضريبة القيمة المضافة |
| Bahrain | 10% | January 1, 2019 | ضريبة القيمة المضافة |
| Oman | 5% | April 16, 2021 | ضريبة القيمة المضافة |
| Qatar | Not implemented | - | ضريبة القيمة المضافة |
| Kuwait | Not implemented | - | ضريبة القيمة المضافة |
| Egypt | 14% | September 2016 | ضريبة القيمة المضافة |
| Morocco | 20% | 1986 | ضريبة القيمة المضافة |
| Tunisia | 19% | 1988 | ضريبة القيمة المضافة |
| Jordan | 16% | 1994 | ضريبة القيمة المضافة |
| Lebanon | 11% | 2002 | ضريبة القيمة المضافة |
| Algeria | 19% | 1992 | ضريبة القيمة المضافة |
| Iraq | 5% (Sales Tax) | - | ضريبة المبيعات |
| Sudan | 17% | 2018 | ضريبة القيمة المضافة |
| Yemen | Not implemented | - | ضريبة القيمة المضافة |

# Types table

## Error

Dynamic SQL Error replicated in the following sceens:

* Tools -> Customise languages **Types** tab
* Setup -> Groups (Reporting group name) The groups can be translated.
* Setup -> Stock information (Selling price 1, Selling price 2 and Selling price 3) fields (Can only exit the Stock information screen once you have changed it back to the English translation.

Dynamic SQL Error

SQL error code = -303

arithmetic exception, numeric overflow, or string truncation

## Accounts

### General ledger

The term **"General Ledger"** translates to **دفتر الأستاذ العام** in Arabic. This refers to the primary accounting record that contains all the financial transactions of a business, organized by accounts such as assets, liabilities, equity, revenue, and expenses.

**Translation:**

* **General Ledger**: **دفتر الأستاذ العام**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: All transactions are recorded in the general ledger for accurate financial reporting.
* **Arabic**: يتم تسجيل جميع المعاملات في دفتر الأستاذ العام لإعداد التقارير المالية بدقة.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Chart of Accounts | دليل الحسابات |
| Journal Entries | القيود اليومية |
| Trial Balance | ميزان المراجعة |
| Financial Statements | القوائم المالية |
| Subsidiary Ledger | دفتر الأستاذ الفرعي |

### Debtor

### Creditor

### Bank account

### Tax account

## Document types

### Invoice

### Credit note

### Purchase

### Supplier return

### Quote

### Order

### Adjustment

### Statement

### Remittance

### Delivery note

## Reporting Groups

### Account group1

Account Reporting group1

The term **"Account Reporting Group 1"** translates to **مجموعة تقارير الحسابات 1** in Arabic. This refers to a categorization or grouping of accounts used for financial reporting purposes, often to organize accounts based on specific criteria (e.g., type, function, or department).

**Translation:**

* **Account Reporting Group 1**: **مجموعة تقارير الحسابات 1**

**Breakdown of the Term:**

* **Account**: **الحسابات**
* **Reporting**: **تقارير**
* **Group**: **مجموعة**
* **1**: **1** (remains the same in Arabic)

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The accounts in Reporting Group 1 are used for tracking operational expenses.
* **Arabic**: تُستخدم الحسابات في مجموعة تقارير الحسابات 1 لتتبع المصروفات التشغيلية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Account Group | مجموعة الحسابات |
| Financial Reporting | التقارير المالية |
| Chart of Accounts | دليل الحسابات |
| Reporting Category | فئة التقارير |
| Account Classification | تصنيف الحسابات |

### Account group2

### Debtor group1

### Debtor group2

### Stock group1

### Stock group2

### Document group1

### Document group2

### Payment types

### Salespersons

### Projects

### Cost centre 1

### Cost centre 2

### Languages

## Types themes

The following 6 themes was only applicable to TurcoCASH3:

Classic, Brilliant, Pastel, Keywest, NewSA and Windows default.

**NOTE** : Translation not necessary. All TurboCASH3 Themes were redesigned in TurboCASH4/TurboCASH5 and includes its own themes maintained in the ‘***bin/themes***’ folder.

## Types – Papertypes

### Preprinted

### Plain

### Service

### Forty

### ABS1

### Till slip

### New plain

## Types (TurboCASH3 Report writer)

The following 15 records is used in TurboCASH3 Report writer and is not applicable in TurboCASH5:

Account, Blank, Column line, Group1, Group1 Detail, Group2, Group2 Detail, Single line, Text, Budget, Formulae, Last year and This year.

**NOTE** : Translation not necessary. All TurboCASH3 Reports were redesigned using the Report Designer (Reportman) in TurboCASH4 and TurboCASH5.

## Stock item

## Comment

## Serial number

**Arabic languages - Translations – Chart of Accounts**

## FINANCIAL CATEGORIES = 3603

**Financial Categories** ( **الفئات المالية** ) refer to the classification of financial transactions, accounts, or items into groups for better organization, analysis, and reporting. These categories help businesses and individuals manage their finances effectively. Below is a breakdown of common financial categories and their translations in Arabic:

**1. Assets (الأصول):**

Resources owned by a business or individual that have economic value.

| **Category** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Current Assets | الأصول المتداولة |
| Non-Current Assets | الأصول غير المتداولة |
| Cash and Cash Equivalents | النقد وما يعادله |
| Accounts Receivable | الحسابات المدينة |
| Inventory | المخزون |

**2. Liabilities (الخصوم):**

Obligations or debts owed by a business or individual.

| **Category** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Current Liabilities | الخصوم المتداولة |
| Non-Current Liabilities | الخصوم غير المتداولة |
| Accounts Payable | الحسابات الدائنة |
| Loans Payable | القروض المستحقة الدفع |
| Accrued Liabilities | الخصوم المستحقة |

**3. Equity (حقوق الملكية):**

The residual interest in the assets of an entity after deducting liabilities.

| **Category** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Share Capital | رأس المال |
| Retained Earnings | الأرباح المحتجزة |
| Owner's Equity | حقوق الملكية |
| Reserves | الاحتياطيات |

**4. Revenue (الإيرادات):**

Income generated from the sale of goods or services.

| **Category** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Sales Revenue | إيرادات المبيعات |
| Service Revenue | إيرادات الخدمات |
| Interest Income | إيرادات الفوائد |
| Other Revenue | إيرادات أخرى |

**5. Expenses (المصروفات):**

Costs incurred in the process of generating revenue.

| **Category** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Operating Expenses | المصروفات التشغيلية |
| Administrative Expenses | المصروفات الإدارية |
| Selling Expenses | مصروفات البيع |
| Depreciation | الاستهلاك |
| Amortization | الإطفاء |

**6. Profit/Loss (الربح/الخسارة):**

The financial result of operations (revenue minus expenses).

| **Category** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Gross Profit | الربح الإجمالي |
| Net Profit | صافي الربح |
| Operating Profit | الربح التشغيلي |
| Loss | الخسارة |

**7. Cash Flow (التدفق النقدي):**

The movement of cash in and out of a business.

| **Category** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Operating Activities | الأنشطة التشغيلية |
| Investing Activities | الأنشطة الاستثمارية |
| Financing Activities | الأنشطة التمويلية |

**8. Financial Statements (القوائم المالية):**

Reports that summarize the financial performance and position of a business.

| **Category** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Balance Sheet | الميزانية العمومية |
| Income Statement | قائمة الدخل |
| Cash Flow Statement | قائمة التدفقات النقدية |
| Statement of Changes in Equity | قائمة التغيرات في حقوق الملكية |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The financial categories help in organizing and analyzing the company's financial data.
* **Arabic**: تساعد الفئات المالية في تنظيم وتحليل البيانات المالية للشركة.

## FIXED ASSETS

## NON-CURRENT ASSETS

The term **"NON-CURRENT ASSETS"** translates to **الأصول غير المتداولة** in Arabic. These are assets that are not expected to be converted into cash or consumed within one year (or the operating cycle of the business). Examples include long-term investments, property, plant, and equipment (PP&E), and intangible assets.

**Translation:**

* **NON-CURRENT ASSETS**: **الأصول غير المتداولة**

**Examples of Non-Current Assets in Arabic:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Property, Plant, and Equipment | الممتلكات والمصانع والمعدات |
| Long-Term Investments | الاستثمارات طويلة الأجل |
| Intangible Assets | الأصول غير الملموسة |
| Goodwill | الشهرة |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company's non-current assets include land and buildings.
* **Arabic**: تشمل الأصول غير المتداولة للشركة الأراضي والمباني.

### Furniture & Fittings

The term **"Furniture & Fittings"** translates to **الأثاث والتجهيزات** in Arabic. This refers to movable items used to furnish a space (e.g., chairs, tables, desks) and fixtures or fittings that are attached to the building (e.g., shelves, lighting fixtures).

**Translation:**

* **Furniture & Fittings**: **الأثاث والتجهيزات**

**Breakdown of the Term:**

* **Furniture**: **الأثاث**
* **Fittings**: **التجهيزات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The office furniture and fittings were updated last year.
* **Arabic**: تم تحديث أثاث المكتب وتجهيزاته العام الماضي.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Office Furniture | أثاث المكتب |
| Fixtures | التجهيزات الثابتة |
| Equipment | المعدات |
| Decor | الديكور |

### Equipment at cost

The term **"Equipment at Cost"** translates to **المعدات بالتكلفة** in Arabic. This refers to the value of equipment recorded on the balance sheet at its original purchase price (historical cost), without adjustments for depreciation or market value changes.

**Translation:**

* **Equipment at Cost**: **المعدات بالتكلفة**

**Breakdown of the Term:**

* **Equipment**: **المعدات**
* **At Cost**: **بالتكلفة** (or **بالتكلفة التاريخية** for "at historical cost")

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company reported its equipment at cost on the balance sheet.
* **Arabic**: أعلنت الشركة عن قيمة معداتها بالتكلفة في الميزانية العمومية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Depreciation | الإهلاك |
| Accumulated Depreciation | مجمع الإهلاك |
| Net Book Value | القيمة الدفترية الصافية |
| Historical Cost | التكلفة التاريخية |

### Equipment - Accumulated depreciation

The term **"Equipment - Accumulated Depreciation"** translates to **المعدات - مجمع الإهلاك** in Arabic. This refers to the total depreciation expense that has been recorded for the equipment over time, reducing its book value on the balance sheet.

**Translation:**

* **Equipment - Accumulated Depreciation**: **المعدات - مجمع الإهلاك**

**Breakdown of the Term:**

* **Equipment**: **المعدات**
* **Accumulated Depreciation**: **مجمع الإهلاك**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The equipment's net book value is calculated by subtracting accumulated depreciation from its original cost.
* **Arabic**: يتم حساب القيمة الدفترية الصافية للمعدات بطرح مجمع الإهلاك من تكلفتها الأصلية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Depreciation Expense | مصروف الإهلاك |
| Net Book Value | القيمة الدفترية الصافية |
| Historical Cost | التكلفة التاريخية |
| Carrying Value | القيمة الدفترية |

### Computer equipment

The term **"Computer Equipment"** translates to **أجهزة الكمبيوتر** or **معدات الكمبيوتر** in Arabic. This refers to the physical devices and hardware used in computing, such as computers, servers, printers, and related peripherals.

**Translation:**

* **Computer Equipment**: **أجهزة الكمبيوتر** or **معدات الكمبيوتر**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company invested in new computer equipment to improve efficiency.
* **Arabic**: استثمرت الشركة في أجهزة كمبيوتر جديدة لتحسين الكفاءة.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Software | البرمجيات |
| Hardware | الأجهزة |
| IT Infrastructure | البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات |
| Peripherals | الملحقات |

If you need further clarification or additional translations, feel free to ask! 😊

Computer equipment at cost

The term **"Computer Equipment at Cost"** translates to **أجهزة الكمبيوتر بالتكلفة** or **معدات الكمبيوتر بالتكلفة** in Arabic. This refers to the value of computer equipment recorded on the balance sheet at its original purchase price (historical cost), without adjustments for depreciation or market value changes.

**Translation:**

* **Computer Equipment at Cost**: **أجهزة الكمبيوتر بالتكلفة** or **معدات الكمبيوتر بالتكلفة**

**Breakdown of the Term:**

* **Computer Equipment**: **أجهزة الكمبيوتر** or **معدات الكمبيوتر**
* **At Cost**: **بالتكلفة** (or **بالتكلفة التاريخية** for "at historical cost")

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company reported its computer equipment at cost on the balance sheet.
* **Arabic**: أعلنت الشركة عن قيمة أجهزة الكمبيوتر بالتكلفة في الميزانية العمومية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Depreciation | الإهلاك |
| Accumulated Depreciation | مجمع الإهلاك |
| Net Book Value | القيمة الدفترية الصافية |
| Historical Cost | التكلفة التاريخية |

### Computer equipment - Accumulated depreciation

The server is busy. Please try again later.

Computer equipment - Accumulated depreciation

The term **"Computer Equipment - Accumulated Depreciation"** translates to **أجهزة الكمبيوتر - مجمع الإهلاك** or **معدات الكمبيوتر - مجمع الإهلاك** in Arabic. This refers to the total depreciation expense that has been recorded for the computer equipment over time, reducing its book value on the balance sheet.

**Translation:**

* **Computer Equipment - Accumulated Depreciation**: **أجهزة الكمبيوتر - مجمع الإهلاك** or **معدات الكمبيوتر - مجمع الإهلاك**

**Breakdown of the Term:**

* **Computer Equipment**: **أجهزة الكمبيوتر** or **معدات الكمبيوتر**
* **Accumulated Depreciation**: **مجمع الإهلاك**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The net book value of the computer equipment is calculated by subtracting accumulated depreciation from its original cost.
* **Arabic**: يتم حساب القيمة الدفترية الصافية لأجهزة الكمبيوتر بطرح مجمع الإهلاك من تكلفتها الأصلية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Depreciation Expense | مصروف الإهلاك |
| Net Book Value | القيمة الدفترية الصافية |
| Historical Cost | التكلفة التاريخية |
| Carrying Value | القيمة الدفترية |

### Vehicles (as in Motor vehicles trucks and Delivery vans)

The term **"Vehicles"** (referring to motor vehicles, trucks, and delivery vans) translates to **المركبات** or **وسائل النقل** in Arabic. This includes all types of vehicles used for transportation, such as cars, trucks, and delivery vans.

**Translation:**

* **Vehicles**: **المركبات** or **وسائل النقل**

**Specific Types of Vehicles:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Motor Vehicles | المركبات الآلية |
| Trucks | الشاحنات |
| Delivery Vans | سيارات التوصيل |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company owns a fleet of vehicles, including trucks and delivery vans.
* **Arabic**: تمتلك الشركة أسطولًا من المركبات، بما في ذلك الشاحنات وسيارات التوصيل.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Fleet | الأسطول |
| Transportation | النقل |
| Logistics | الخدمات اللوجستية |
| Maintenance | الصيانة |

If you need further clarification or additional translations, feel free to ask! 😊

Vehicles at cost

The term **"Vehicles at Cost"** translates to **المركبات بالتكلفة** in Arabic. This refers to the value of vehicles recorded on the balance sheet at their original purchase price (historical cost), without adjustments for depreciation or market value changes.

**Translation:**

* **Vehicles at Cost**: **المركبات بالتكلفة**

**Breakdown of the Term:**

* **Vehicles**: **المركبات**
* **At Cost**: **بالتكلفة** (or **بالتكلفة التاريخية** for "at historical cost")

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company reported its vehicles at cost on the balance sheet.
* **Arabic**: أعلنت الشركة عن قيمة المركبات بالتكلفة في الميزانية العمومية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Depreciation | الإهلاك |
| Accumulated Depreciation | مجمع الإهلاك |
| Net Book Value | القيمة الدفترية الصافية |
| Historical Cost | التكلفة التاريخية |

Vehicles - Accumulated depreciation

The term **"Vehicles - Accumulated Depreciation"** translates to **المركبات - مجمع الإهلاك** in Arabic. This refers to the total depreciation expense that has been recorded for the vehicles over time, reducing their book value on the balance sheet.

**Translation:**

* **Vehicles - Accumulated Depreciation**: **المركبات - مجمع الإهلاك**

**Breakdown of the Term:**

* **Vehicles**: **المركبات**
* **Accumulated Depreciation**: **مجمع الإهلاك**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The net book value of the vehicles is calculated by subtracting accumulated depreciation from their original cost.
* **Arabic**: يتم حساب القيمة الدفترية الصافية للمركبات بطرح مجمع الإهلاك من تكلفتها الأصلية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Depreciation Expense | مصروف الإهلاك |
| Net Book Value | القيمة الدفترية الصافية |
| Historical Cost | التكلفة التاريخية |
| Carrying Value | القيمة الدفترية |

### Land and Buildings

The term **"Land and Buildings"** translates to **الأراضي والمباني** in Arabic. This refers to real estate assets, including the land and the structures built on it, which are typically classified as **non-current assets** on the balance sheet.

**Translation:**

* **Land and Buildings**: **الأراضي والمباني**

**Breakdown of the Term:**

* **Land**: **الأراضي**
* **Buildings**: **المباني**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company owns several parcels of land and buildings for its operations.
* **Arabic**: تمتلك الشركة عدة قطع من الأراضي والمباني لتشغيل أعمالها.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Real Estate | العقارات |
| Property, Plant, and Equipment (PP&E) | الممتلكات والمصانع والمعدات |
| Depreciation | الإهلاك |
| Net Book Value | القيمة الدفترية الصافية |

If you need further clarification or additional translations, feel free to ask! 😊

### Land and Buildings - Improvements

The term **"Land and Buildings - Improvements"** translates to **الأراضي والمباني - التحسينات** in Arabic. This refers to enhancements or upgrades made to land and buildings that increase their value or extend their useful life. These improvements are capitalized and recorded as part of the asset's value on the balance sheet.

**Translation:**

* **Land and Buildings - Improvements**: **الأراضي والمباني - التحسينات**

**Breakdown of the Term:**

* **Land and Buildings**: **الأراضي والمباني**
* **Improvements**: **التحسينات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company capitalized the costs of land and building improvements.
* **Arabic**: قامت الشركة بتحميل تكاليف تحسينات الأراضي والمباني كأصل.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Capital Expenditures | النفقات الرأسمالية |
| Depreciation | الإهلاك |
| Useful Life | العمر الإنتاجي |
| Net Book Value | القيمة الدفترية الصافية |

### \*Land and Buildings - Amortization

The term **"Land and Buildings - Amortization"** translates to **الأراضي والمباني - الإطفاء** in Arabic. However, it's important to note that **land is not amortized** because it has an indefinite useful life. **Buildings**, on the other hand, are subject to **depreciation** (not amortization) because they have a finite useful life.

**Translation:**

* **Land and Buildings - Amortization**: **الأراضي والمباني - الإطفاء**  
  (Note: Use **الإهلاك** for depreciation of buildings.)

**Clarification:**

* **Land**: **الأراضي** (not amortized or depreciated).
* **Buildings**: **المباني** (depreciated using **الإهلاك**).
* **Amortization**: **الإطفاء** (used for intangible assets, not buildings).

**Correct Usage:**

* For **buildings**, use **الإهلاك** (depreciation).
* For **intangible assets**, use **الإطفاء** (amortization).

**Example:**

* **English**: The building is depreciated over its useful life, while the land is not amortized.
* **Arabic**: يتم إهلاك المبنى على مدى عمره الإنتاجي، بينما لا يتم إطفاء الأرض.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Depreciation | الإهلاك |
| Amortization | الإطفاء |
| Useful Life | العمر الإنتاجي |
| Net Book Value | القيمة الدفترية الصافية |

### Copyrights

The term **"Copyrights"** translates to **حقوق النشر** or **حقوق الطبع والنشر** in Arabic. This refers to the legal rights granted to the creator of an original work, such as a book, music, software, or artwork, to control its use and distribution.

**Translation:**

* **Copyrights**: **حقوق النشر** or **حقوق الطبع والنشر**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The author holds the copyrights to his novel.
* **Arabic**: يحتفظ المؤلف بحقوق النشر لروايته.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Intellectual Property | الملكية الفكرية |
| Trademark | العلامة التجارية |
| Patent | براءة الاختراع |
| License | الرخصة |

### Patents

The term **"Patents"** translates to **براءات الاختراع** in Arabic. A patent is a legal right granted to an inventor, giving them exclusive rights to their invention for a limited period, typically 20 years, in exchange for public disclosure of the invention.

**Translation:**

* **Patents**: **براءات الاختراع**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company filed a patent for its new technology.
* **Arabic**: قدمت الشركة براءة اختراع لتقنيتها الجديدة.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Intellectual Property | الملكية الفكرية |
| Trademark | العلامة التجارية |
| Copyright | حقوق النشر |
| License | الرخصة |

### Trademarks & Brands

The terms **"Trademarks"** and **"Brands"** can be translated into Arabic as follows:

**Translation:**

1. **Trademarks**: **العلامات التجارية**  
   (This refers to legally registered symbols, logos, or names used to identify a company's products or services.)
2. **Brands**: **العلامات التجارية** or **الماركات**  
   (This refers to the name, design, or reputation that distinguishes a product or company in the market.)

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company registered its trademark to protect its brand identity.
* **Arabic**: سجلت الشركة علامتها التجارية لحماية هوية علامتها التجارية.

**Key Differences:**

* **Trademarks** are legal protections for symbols or names.
* **Brands** are broader and refer to the overall image and reputation of a product or company.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Intellectual Property | الملكية الفكرية |
| Patent | براءة الاختراع |
| Copyright | حقوق النشر |
| Logo | الشعار |
| Brand Identity | هوية العلامة التجارية |

## CURRENT ASSETS

The term **"CURRENT ASSETS"** translates to **الأصول المتداولة** in Arabic. These are assets that are expected to be converted into cash, sold, or consumed within one year (or the operating cycle of the business). Examples include cash, accounts receivable, and inventory.

**Translation:**

* **CURRENT ASSETS**: **الأصول المتداولة**

**Examples of Current Assets in Arabic:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Cash | النقدية |
| Accounts Receivable | الحسابات المدينة |
| Inventory | المخزون |
| Short-Term Investments | الاستثمارات قصيرة الأجل |
| Prepaid Expenses | المصروفات المدفوعة مقدمًا |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company's current assets include cash, accounts receivable, and inventory.
* **Arabic**: تشمل الأصول المتداولة للشركة النقدية والحسابات المدينة والمخزون.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Non-Current Assets | الأصول غير المتداولة |
| Balance Sheet | الميزانية العمومية |
| Liquidity | السيولة |
| Working Capital | رأس المال العامل |
| Financial Statements | القوائم المالية |

### CURRENT ASSETS - Which accounts is applicable?

**CURRENT ASSETS** (**الأصول المتداولة**) include accounts that represent assets expected to be converted into cash, sold, or consumed within one year (or the operating cycle of the business). Below is a list of the most common accounts applicable under **Current Assets**:

**Common Current Asset Accounts:**

| **Account Name** | **Arabic Term** | **Description** |
| --- | --- | --- |
| **Cash and Cash Equivalents** | النقد وما يعادله | Cash on hand and short-term, highly liquid investments. |
| **Accounts Receivable** | الحسابات المدينة | Amounts owed to the company by customers for goods or services sold on credit. |
| **Inventory** | المخزون | Goods and materials held for sale or production. |
| **Short-Term Investments** | الاستثمارات قصيرة الأجل | Investments that can be liquidated within one year. |
| **Prepaid Expenses** | المصروفات المدفوعة مقدمًا | Expenses paid in advance (e.g., insurance, rent). |
| **Marketable Securities** | الأوراق المالية القابلة للتسويق | Securities that can be easily sold in the market (e.g., stocks, bonds). |
| **Accrued Revenue** | الإيرادات المستحقة | Revenue earned but not yet received. |
| **Notes Receivable** | الأوراق المدينة | Short-term loans or amounts due from customers or other parties. |
| **Supplies** | المستلزمات | Office or production supplies expected to be used within a year. |

**Example of Current Assets on a Balance Sheet:**

| **Account** | **Amount (USD)** | **Arabic Term** |
| --- | --- | --- |
| Cash and Cash Equivalents | $50,000 | النقد وما يعادله |
| Accounts Receivable | $30,000 | الحسابات المدينة |
| Inventory | $20,000 | المخزون |
| Prepaid Expenses | $5,000 | المصروفات المدفوعة مقدمًا |
| **Total Current Assets** | **$105,000** | **إجمالي الأصول المتداولة** |

**Key Notes:**

1. **Liquidity**: Current assets are listed in order of liquidity (how quickly they can be converted to cash).
2. **Operating Cycle**: For some businesses, the operating cycle may be longer than one year (e.g., construction companies), so assets tied to this cycle are still classified as current.
3. **Financial Reporting**: Current assets are a key component of the **Balance Sheet** (**الميزانية العمومية**).

### CASH AND CASH EQUIVALENTS

The term **"CASH AND CASH EQUIVALENTS"** translates to **النقد وما يعادله** in Arabic. This refers to the most liquid assets on a company's balance sheet, including cash on hand, bank balances, and short-term investments that can be quickly converted into cash (e.g., treasury bills or money market funds).

**Translation:**

* **CASH AND CASH EQUIVALENTS**: **النقد وما يعادله**

**Examples of Cash and Cash Equivalents in Arabic:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Cash on Hand | النقد في الصندوق |
| Bank Balances | أرصدة البنوك |
| Treasury Bills | أذون الخزانة |
| Money Market Funds | صناديق سوق المال |
| Short-Term Investments | استثمارات قصيرة الأجل |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company's cash and cash equivalents increased by 20% this quarter.
* **Arabic**: زاد النقد وما يعادله للشركة بنسبة 20٪ هذا الربع.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Liquid Assets | الأصول السائلة |
| Current Assets | الأصول المتداولة |
| Balance Sheet | الميزانية العمومية |
| Financial Liquidity | السيولة المالية |
| Working Capital | رأس المال العامل |

## TRADE RECEIVABLES

The term **"TRADE RECEIVABLES"** translates to **الذمم المدينة التجارية** in Arabic. This refers to the amounts owed to a company by its customers for goods or services delivered on credit. It is also commonly known as **Accounts Receivable**.

**Translation:**

* **TRADE RECEIVABLES**: **الذمم المدينة التجارية**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company's trade receivables increased due to higher sales on credit.
* **Arabic**: ارتفعت الذمم المدينة التجارية للشركة بسبب زيادة المبيعات على الائتمان.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Accounts Receivable | الحسابات المدينة |
| Credit Sales | المبيعات على الائتمان |
| Debtors | المدينون |
| Bad Debts | الديون المعدومة |
| Collection Period | فترة التحصيل |

## CURRENT RECEIVABLES

The term **"CURRENT RECEIVABLES"** translates to **الذمم المدينة المتداولة** in Arabic. This refers to amounts owed to a company by its customers or other parties that are expected to be collected within one year (or the operating cycle of the business). These are classified as **current assets** on the balance sheet.

**Translation:**

* **CURRENT RECEIVABLES**: **الذمم المدينة المتداولة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company's current receivables increased due to higher credit sales.
* **Arabic**: ارتفعت الذمم المدينة المتداولة للشركة بسبب زيادة المبيعات على الائتمان.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Trade Receivables | الذمم المدينة التجارية |
| Accounts Receivable | الحسابات المدينة |
| Current Assets | الأصول المتداولة |
| Credit Sales | المبيعات على الائتمان |
| Collection Period | فترة التحصيل |

### INVENTORIES

The term **"INVENTORIES"** translates to **المخزون** in Arabic. This refers to the goods and materials that a business holds for the purpose of resale, production, or use in operations. Inventories are classified as **current assets** on the balance sheet.

**Translation:**

* **INVENTORIES**: **المخزون**

**Types of Inventories in Arabic:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Raw Materials | المواد الخام |
| Work-in-Progress | الإنتاج تحت التشغيل |
| Finished Goods | البضائع التامة الصنع |
| Merchandise Inventory | مخزون البضائع |
| Spare Parts | قطع الغيار |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company's inventories increased due to higher production levels.
* **Arabic**: ارتفع مخزون الشركة بسبب زيادة مستويات الإنتاج.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Inventory Management | إدارة المخزون |
| Stock Levels | مستويات المخزون |
| Cost of Goods Sold | تكلفة البضاعة المباعة |
| Inventory Turnover | معدل دوران المخزون |
| Stocktaking | الجرد |

### SHORT-TERM DEPOSITS

The term **"SHORT-TERM DEPOSITS"** translates to **الودائع قصيرة الأجل** in Arabic. These are funds deposited in financial institutions (e.g., banks) for a short period, typically less than one year, and are classified as **current assets** on the balance sheet.

**Translation:**

* **SHORT-TERM DEPOSITS**: **الودائع قصيرة الأجل**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company invested its excess cash in short-term deposits to earn interest.
* **Arabic**: استثمرت الشركة فائض النقد لديها في ودائع قصيرة الأجل لتحقيق عوائد من الفوائد.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Fixed Deposits | الودائع الثابتة |
| Current Assets | الأصول المتداولة |
| Interest Income | إيرادات الفوائد |
| Liquidity Management | إدارة السيولة |
| Cash Equivalents | النقد وما يعادله |

If you need further clarification or additional translations, feel free to ask! 😊

### ACCRUED ASSETS

The term **"ACCRUED ASSETS"** translates to **الأصول المستحقة** in Arabic. These are assets that have been earned or incurred but not yet received or recorded in the financial statements. Examples include accrued interest receivable or accrued revenue.

**Translation:**

* **ACCRUED ASSETS**: **الأصول المستحقة**

**Examples of Accrued Assets in Arabic:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Accrued Interest | الفوائد المستحقة |
| Accrued Revenue | الإيرادات المستحقة |
| Accrued Income | الدخل المستحق |
| Unbilled Receivables | الذمم المدينة غير المفوترة |
| Prepaid Expenses | المصروفات المدفوعة مقدمًا |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company recorded accrued assets for interest earned but not yet received.
* **Arabic**: سجلت الشركة أصولًا مستحقة للفوائد المكتسبة ولكن لم يتم استلامها بعد.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Accrued Liabilities | الخصوم المستحقة |
| Accrual Accounting | المحاسبة على أساس الاستحقاق |
| Current Assets | الأصول المتداولة |
| Revenue Recognition | الاعتراف بالإيرادات |
| Financial Statements | القوائم المالية |

If you need further clarification or additional translations, feel free to ask! 😊

ACCRUED LIABILITIES

The term **"ACCRUED LIABILITIES"** translates to **الخصوم المستحقة** in Arabic. These are expenses or obligations that a company has incurred but has not yet paid or recorded in its financial statements. Examples include accrued wages, accrued interest, or accrued taxes.

**Translation:**

* **ACCRUED LIABILITIES**: **الخصوم المستحقة**

**Examples of Accrued Liabilities in Arabic:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Accrued Wages | الأجور المستحقة |
| Accrued Interest | الفوائد المستحقة |
| Accrued Taxes | الضرائب المستحقة |
| Accrued Expenses | المصروفات المستحقة |
| Unpaid Invoices | الفواتير غير المدفوعة |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company recorded accrued liabilities for unpaid wages at the end of the month.
* **Arabic**: سجلت الشركة خصومًا مستحقة للأجور غير المدفوعة في نهاية الشهر.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Accrued Assets | الأصول المستحقة |
| Current Liabilities | الخصوم المتداولة |
| Accrual Accounting | المحاسبة على أساس الاستحقاق |
| Expense Recognition | الاعتراف بالمصروفات |
| Financial Statements | القوائم المالية |

### ACCOUNTS PAYABLE

The term **"ACCOUNTS PAYABLE"** translates to **الحسابات الدائنة** in Arabic. This refers to the amounts a company owes to its suppliers or vendors for goods or services purchased on credit. It is classified as a **current liability** on the balance sheet.

**Translation:**

* **ACCOUNTS PAYABLE**: **الحسابات الدائنة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company's accounts payable increased due to higher purchases on credit.
* **Arabic**: ارتفعت الحسابات الدائنة للشركة بسبب زيادة المشتريات على الائتمان.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Trade Payables | الذمم الدائنة التجارية |
| Current Liabilities | الخصوم المتداولة |
| Credit Purchases | المشتريات على الائتمان |
| Payment Terms | شروط الدفع |
| Supplier Invoices | فواتير الموردين |

### OTHER CURRENT LIABILITIES

The term **"OTHER CURRENT LIABILITIES"** translates to **الخصوم المتداولة الأخرى** in Arabic. These are short-term obligations that do not fall under the main categories of current liabilities, such as accounts payable or short-term debt. Examples include accrued expenses, deferred revenue, or customer deposits.

**Translation:**

* **OTHER CURRENT LIABILITIES**: **الخصوم المتداولة الأخرى**

**Examples of Other Current Liabilities in Arabic:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Accrued Expenses | المصروفات المستحقة |
| Deferred Revenue | الإيرادات المؤجلة |
| Customer Deposits | ودائع العملاء |
| Short-Term Provisions | المخصصات قصيرة الأجل |
| Unearned Revenue | الإيرادات غير المكتسبة |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company's other current liabilities include accrued expenses and customer deposits.
* **Arabic**: تشمل الخصوم المتداولة الأخرى للشركة المصروفات المستحقة وودائع العملاء.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Current Liabilities | الخصوم المتداولة |
| Accounts Payable | الحسابات الدائنة |
| Short-Term Debt | الديون قصيرة الأجل |
| Financial Obligations | الالتزامات المالية |
| Balance Sheet | الميزانية العمومية |

If you need further clarification or additional translations, feel free to ask! 😊

## PAYROLL

### EMPLOYEE RELATED EXPENSES

The term **"EMPLOYEE RELATED EXPENSES"** translates to **المصروفات المتعلقة بالموظفين** in Arabic. These are costs incurred by a business in relation to its employees, such as salaries, wages, benefits, training, and other employee-related costs.

**Translation:**

* **EMPLOYEE RELATED EXPENSES**: **المصروفات المتعلقة بالموظفين**

**Examples of Employee Related Expenses in Arabic:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Salaries and Wages | الرواتب والأجور |
| Employee Benefits | مزايا الموظفين |
| Training Costs | تكاليف التدريب |
| Payroll Taxes | ضرائب الرواتب |
| Employee Insurance | تأمين الموظفين |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company's employee-related expenses increased due to higher salaries and training costs.
* **Arabic**: ارتفعت المصروفات المتعلقة بالموظفين للشركة بسبب زيادة الرواتب وتكاليف التدريب.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Payroll | كشوف المرتبات |
| Human Resources | الموارد البشرية |
| Employee Compensation | تعويضات الموظفين |
| Labor Costs | تكاليف العمالة |
| Employee Retention | الاحتفاظ بالموظفين |

If you need further clarification or additional translations, feel free to ask! 😊

### PAYROLL EXPENSES

The term **"PAYROLL EXPENSES"** translates to **مصروفات الرواتب** in Arabic. This refers to the total costs incurred by a business for compensating its employees, including salaries, wages, bonuses, and benefits.

**Translation:**

* **PAYROLL EXPENSES**: **مصروفات الرواتب**

**Examples of Payroll Expenses in Arabic:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Salaries and Wages | الرواتب والأجور |
| Employee Benefits | مزايا الموظفين |
| Bonuses | المكافآت |
| Payroll Taxes | ضرائب الرواتب |
| Overtime Payments | مدفوعات العمل الإضافي |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company's payroll expenses increased due to higher salaries and bonuses.
* **Arabic**: ارتفعت مصروفات الرواتب للشركة بسبب زيادة الرواتب والمكافآت.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Payroll Management | إدارة الرواتب |
| Employee Compensation | تعويضات الموظفين |
| Labor Costs | تكاليف العمالة |
| Payroll System | نظام الرواتب |
| Salary Structure | هيكل الرواتب |

### BASIC SALARIES

The term **"BASIC SALARIES"** translates to **الرواتب الأساسية** in Arabic. This refers to the fixed amount of money paid to employees before any additional allowances, bonuses, or deductions are applied.

**Translation:**

* **BASIC SALARIES**: **الرواتب الأساسية**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company increased the basic salaries of its employees by 5% this year.
* **Arabic**: زادت الشركة الرواتب الأساسية لموظفيها بنسبة 5٪ هذا العام.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Gross Salary | الراتب الإجمالي |
| Net Salary | الراتب الصافي |
| Allowances | البدلات |
| Bonuses | المكافآت |
| Deductions | الخصومات |

### EMPLOYERS CONTRIBUTIONS

The term **"EMPLOYERS CONTRIBUTIONS"** translates to **مساهمات صاحب العمل** in Arabic. These are payments made by employers to social security, pension funds, or other employee benefit programs on behalf of their employees.

**Translation:**

* **EMPLOYERS CONTRIBUTIONS**: **مساهمات صاحب العمل**

**Examples of Employer Contributions in Arabic:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Social Security Contributions | مساهمات الضمان الاجتماعي |
| Pension Fund Contributions | مساهمات صندوق التقاعد |
| Health Insurance Contributions | مساهمات التأمين الصحي |
| Unemployment Insurance | تأمين البطالة |
| Employee Benefits | مزايا الموظفين |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The employer's contributions to the pension fund are mandatory under labor laws.
* **Arabic**: مساهمات صاحب العمل في صندوق التقاعد إلزامية بموجب قوانين العمل.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Employee Contributions | مساهمات الموظفين |
| Payroll Taxes | ضرائب الرواتب |
| Labor Laws | قوانين العمل |
| Employee Benefits | مزايا الموظفين |
| Social Security | الضمان الاجتماعي |

### LEAVE

The term **"LEAVE"** translates to **إجازة** in Arabic. This refers to time off from work granted to employees for various reasons, such as vacation, sickness, or personal matters.

**Translation:**

* **LEAVE**: **إجازة**

**Types of Leave in Arabic:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Annual Leave | الإجازة السنوية |
| Sick Leave | إجازة مرضية |
| Maternity Leave | إجازة أمومة |
| Paternity Leave | إجازة أبوة |
| Unpaid Leave | إجازة بدون أجر |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Employees are entitled to 21 days of annual leave per year.
* **Arabic**: يحق للموظفين الحصول على 21 يومًا من الإجازة السنوية كل عام.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Leave Policy | سياسة الإجازات |
| Leave Balance | رصيد الإجازات |
| Leave Request | طلب إجازة |
| Leave Approval | موافقة على الإجازة |
| Absence | غياب |

### INCENTIVES

The term **"INCENTIVES"** translates to **حوافز** in Arabic. These are rewards or benefits offered to employees to motivate them to improve performance, achieve goals, or remain with the company. Examples include bonuses, commissions, and non-monetary rewards.

**Translation:**

* **INCENTIVES**: **حوافز**

**Examples of Incentives in Arabic:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Performance Bonuses | مكافآت الأداء |
| Sales Commissions | عمولات المبيعات |
| Employee Recognition | تقدير الموظفين |
| Non-Monetary Rewards | مكافآت غير نقدية |
| Profit Sharing | المشاركة في الأرباح |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company introduced new incentives to boost employee productivity.
* **Arabic**: قدمت الشركة حوافز جديدة لتعزيز إنتاجية الموظفين.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Motivation | التحفيز |
| Employee Engagement | مشاركة الموظفين |
| Rewards and Recognition | المكافآت والتقدير |
| Performance Management | إدارة الأداء |
| Compensation | التعويضات |

### ALLOWANCES

The term **"ALLOWANCES"** translates to **بدلات** in Arabic. These are additional payments or benefits provided to employees on top of their basic salary, often to cover specific expenses or as part of their compensation package. Examples include housing allowances, transportation allowances, and meal allowances.

**Translation:**

* **ALLOWANCES**: **بدلات**

**Examples of Allowances in Arabic:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Housing Allowance | بدل السكن |
| Transportation Allowance | بدل المواصلات |
| Meal Allowance | بدل الوجبات |
| Travel Allowance | بدل السفر |
| Education Allowance | بدل التعليم |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Employees receive a housing allowance as part of their compensation package.
* **Arabic**: يحصل الموظفون على بدل سكن كجزء من حزمة التعويضات الخاصة بهم.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Basic Salary | الراتب الأساسي |
| Benefits | المزايا |
| Compensation | التعويضات |
| Employee Benefits | مزايا الموظفين |
| Payroll | كشوف المرتبات |

### PACKAGES

The term **"PACKAGES"** translates to **حزم** or **باقات** in Arabic, depending on the context. It generally refers to a collection of items, services, or benefits offered together as a single unit. In a business context, it can refer to compensation packages, service packages, or product bundles.

**Translation:**

* **PACKAGES**: **حزم** or **باقات**

**Examples of Packages in Arabic:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Compensation Package | حزمة التعويضات |
| Service Package | باقة الخدمات |
| Product Package | باقة المنتجات |
| Vacation Package | باقة العطلات |
| Software Package | حزمة البرمجيات |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company offers attractive compensation packages to its employees.
* **Arabic**: تقدم الشركة حزم تعويضات جذابة لموظفيها.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Benefits | المزايا |
| Bundle | مجموعة |
| Offer | عرض |
| Plan | خطة |
| Deal | صفقة |

### MARKETING AND PROMOTIONS

The term **"MARKETING AND PROMOTIONS"** translates to **التسويق والترويج** in Arabic. This refers to activities aimed at promoting products or services, increasing brand awareness, and driving sales. It includes advertising, campaigns, discounts, and other strategies to attract customers.

**Translation:**

* **MARKETING AND PROMOTIONS**: **التسويق والترويج**

**Examples of Marketing and Promotions in Arabic:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Advertising Campaign | حملة إعلانية |
| Social Media Marketing | التسويق عبر وسائل التواصل الاجتماعي |
| Discount Offers | عروض الخصومات |
| Brand Awareness | الوعي بالعلامة التجارية |
| Product Launch | إطلاق المنتج |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company invested heavily in marketing and promotions to boost sales.
* **Arabic**: استثمرت الشركة بشكل كبير في التسويق والترويج لتعزيز المبيعات.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Digital Marketing | التسويق الرقمي |
| Sales Promotion | الترويج للمبيعات |
| Customer Engagement | تفاعل العملاء |
| Market Research | أبحاث السوق |
| Public Relations | العلاقات العامة |

## RENT AND UTILITIES

The term **"RENT AND UTILITIES"** translates to **الإيجار والمرافق** in Arabic. This refers to the costs associated with renting a property (such as an office or warehouse) and the expenses for utilities like electricity, water, and gas.

**Translation:**

* **RENT AND UTILITIES**: **الإيجار والمرافق**

**Examples of Rent and Utilities in Arabic:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Office Rent | إيجار المكتب |
| Electricity Bill | فاتورة الكهرباء |
| Water Bill | فاتورة المياه |
| Gas Bill | فاتورة الغاز |
| Maintenance Fees | رسوم الصيانة |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company's rent and utilities expenses increased due to higher electricity costs.
* **Arabic**: ارتفعت مصروفات الإيجار والمرافق للشركة بسبب زيادة تكاليف الكهرباء.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Operating Expenses | المصروفات التشغيلية |
| Overhead Costs | التكاليف العامة |
| Property Management | إدارة العقارات |
| Utility Services | خدمات المرافق |
| Lease Agreement | عقد الإيجار |

## PROFESSIONAL FEES

The term **"PROFESSIONAL FEES"** translates to **الرسوم المهنية** in Arabic. This refers to payments made to professionals or experts for their services, such as legal fees, consulting fees, or accounting fees.

**Translation:**

* **PROFESSIONAL FEES**: **الرسوم المهنية**

**Examples of Professional Fees in Arabic:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Legal Fees | الرسوم القانونية |
| Consulting Fees | رسوم الاستشارات |
| Accounting Fees | رسوم المحاسبة |
| Audit Fees | رسوم التدقيق |
| Advisory Fees | رسوم الاستشارات |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company incurred significant professional fees for legal and consulting services.
* **Arabic**: تكبدت الشركة رسومًا مهنية كبيرة مقابل الخدمات القانونية والاستشارية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Service Charges | رسوم الخدمات |
| Expert Consultation | استشارة الخبراء |
| Outsourcing Costs | تكاليف الاستعانة بمصادر خارجية |
| Professional Services | الخدمات المهنية |
| Contractual Fees | الرسوم التعاقدية |

### AMORTIZATION AND DEPRECIATION

The term **"AMORTIZATION AND DEPRECIATION"** translates to **الإطفاء والاستهلاك** in Arabic. These are accounting methods used to allocate the cost of assets over their useful lives. **Amortization** is typically used for intangible assets, while **depreciation** is used for tangible assets.

**Translation:**

* **AMORTIZATION AND DEPRECIATION**: **الإطفاء والاستهلاك**

**Breakdown of the Term:**

* **Amortization**: **الإطفاء** (used for intangible assets like patents or software).
* **Depreciation**: **الاستهلاك** (used for tangible assets like machinery or vehicles).

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company recorded amortization and depreciation expenses for its intangible and tangible assets.
* **Arabic**: سجلت الشركة مصروفات الإطفاء والاستهلاك لأصولها غير الملموسة والملموسة.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Intangible Assets | الأصول غير الملموسة |
| Tangible Assets | الأصول الملموسة |
| Useful Life | العمر الإنتاجي |
| Accumulated Depreciation | مجمع الاستهلاك |
| Asset Valuation | تقييم الأصول |

## ACCRUALS

### ACCRUED ASSETS

The term **"ACCRUED ASSETS"** translates to **الأصول المستحقة** in Arabic. These are assets that have been earned or incurred but not yet received or recorded in the financial statements. Examples include accrued interest receivable or accrued revenue.

**Translation:**

* **ACCRUED ASSETS**: **الأصول المستحقة**

**Examples of Accrued Assets in Arabic:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Accrued Interest | الفوائد المستحقة |
| Accrued Revenue | الإيرادات المستحقة |
| Accrued Income | الدخل المستحق |
| Unbilled Receivables | الذمم المدينة غير المفوترة |
| Prepaid Expenses | المصروفات المدفوعة مقدمًا |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company recorded accrued assets for interest earned but not yet received.
* **Arabic**: سجلت الشركة أصولًا مستحقة للفوائد المكتسبة ولكن لم يتم استلامها بعد.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Accrued Liabilities | الخصوم المستحقة |
| Accrual Accounting | المحاسبة على أساس الاستحقاق |
| Current Assets | الأصول المتداولة |
| Revenue Recognition | الاعتراف بالإيرادات |
| Financial Statements | القوائم المالية |

### ACCRUED LIABILITIES

The term **"ACCRUED LIABILITIES"** translates to **الخصوم المستحقة** in Arabic. These are expenses or obligations that a company has incurred but has not yet paid or recorded in its financial statements. Examples include accrued wages, accrued interest, or accrued taxes.

**Translation:**

* **ACCRUED LIABILITIES**: **الخصوم المستحقة**

**Examples of Accrued Liabilities in Arabic:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Accrued Wages | الأجور المستحقة |
| Accrued Interest | الفوائد المستحقة |
| Accrued Taxes | الضرائب المستحقة |
| Accrued Expenses | المصروفات المستحقة |
| Unpaid Invoices | الفواتير غير المدفوعة |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company recorded accrued liabilities for unpaid wages at the end of the month.
* **Arabic**: سجلت الشركة خصومًا مستحقة للأجور غير المدفوعة في نهاية الشهر.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Accrued Assets | الأصول المستحقة |
| Current Liabilities | الخصوم المتداولة |
| Accrual Accounting | المحاسبة على أساس الاستحقاق |
| Expense Recognition | الاعتراف بالمصروفات |
| Financial Statements | القوائم المالية |

## NON-CURRENT LIABILTIES

The term **"NON-CURRENT LIABILITIES"** translates to **الخصوم غير المتداولة** in Arabic. These are obligations or debts that are not due for payment within the next 12 months (or the operating cycle of the business). Examples include long-term loans, bonds payable, and deferred tax liabilities.

**Translation:**

* **NON-CURRENT LIABILITIES**: **الخصوم غير المتداولة**

**Examples of Non-Current Liabilities in Arabic:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Long-Term Loans | القروض طويلة الأجل |
| Bonds Payable | السندات المستحقة الدفع |
| Deferred Tax Liabilities | الالتزامات الضريبية المؤجلة |
| Pension Liabilities | الالتزامات التقاعدية |
| Lease Obligations | الالتزامات الإيجارية |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company's non-current liabilities include long-term loans and bonds payable.
* **Arabic**: تشمل الخصوم غير المتداولة للشركة القروض طويلة الأجل والسندات المستحقة الدفع.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Current Liabilities | الخصوم المتداولة |
| Liabilities | الخصوم |
| Long-Term Debt | الديون طويلة الأجل |
| Financial Obligations | الالتزامات المالية |
| Balance Sheet | الميزانية العمومية |

## OTHER REVENUE

The term **"OTHER REVENUE"** translates to **إيرادات أخرى** in Arabic. This refers to income generated by a business from sources other than its primary operations, such as interest income, rental income, or gains from the sale of assets.

**Translation:**

* **OTHER REVENUE**: **إيرادات أخرى**

**Examples of Other Revenue in Arabic:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Interest Income | إيرادات الفوائد |
| Rental Income | إيرادات الإيجار |
| Dividend Income | إيرادات الأرباح |
| Gains from Asset Sales | أرباح بيع الأصول |
| Miscellaneous Income | إيرادات متنوعة |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company reported an increase in other revenue due to higher interest income.
* **Arabic**: أعلنت الشركة عن زيادة في الإيرادات الأخرى بسبب ارتفاع إيرادات الفوائد.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Operating Revenue | الإيرادات التشغيلية |
| Non-Operating Revenue | الإيرادات غير التشغيلية |
| Total Revenue | إجمالي الإيرادات |
| Income Statement | قائمة الدخل |
| Financial Performance | الأداء المالي |

## OPERATING EXPENSES

The term **"OPERATING EXPENSES"** translates to **المصروفات التشغيلية** in Arabic. Operating expenses are the costs associated with running a business's core operations, such as salaries, rent, utilities, and maintenance, but excluding costs directly tied to production (like cost of goods sold).

**Translation:**

* **OPERATING EXPENSES**: **المصروفات التشغيلية**

**Examples of Operating Expenses in Arabic:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Salaries and Wages | الرواتب والأجور |
| Rent | الإيجار |
| Utilities | الخدمات العامة (كهرباء، ماء، غاز) |
| Maintenance | الصيانة |
| Office Supplies | مستلزمات المكتب |
| Advertising | الإعلانات |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company reduced its operating expenses to improve profitability.
* **Arabic**: قامت الشركة بتخفيض مصروفاتها التشغيلية لتحسين الربحية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Cost of Goods Sold (COGS) | تكلفة البضاعة المباعة |
| Administrative Expenses | المصروفات الإدارية |
| Selling Expenses | مصروفات البيع |
| Overhead Costs | التكاليف العامة |

### Cost of Sales

The term **"Cost of Sales"** translates to **تكلفة المبيعات** in Arabic. This refers to the direct costs associated with producing or purchasing the goods that a company sells, including materials, labor, and manufacturing overhead. It is also commonly referred to as **Cost of Goods Sold (COGS)**.

**Translation:**

* **Cost of Sales**: **تكلفة المبيعات**

**Examples of Cost of Sales Components in Arabic:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Raw Materials | المواد الخام |
| Direct Labor | العمالة المباشرة |
| Manufacturing Overhead | التكاليف الصناعية العامة |
| Packaging | التغليف |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The cost of sales increased due to higher raw material prices.
* **Arabic**: ارتفعت تكلفة المبيعات بسبب زيادة أسعار المواد الخام.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Gross Profit | الربح الإجمالي |
| Operating Expenses | المصروفات التشغيلية |
| Net Profit | صافي الربح |
| Inventory | المخزون |

### Stock (Inventory) shortages / surplus

The terms **"Stock (Inventory) Shortages"** and **"Stock (Inventory) Surplus"** translate to **نقص المخزون** and **فائض المخزون** in Arabic, respectively. These terms describe situations where the actual inventory levels differ from the recorded amounts, either due to losses (shortages) or overstocking (surplus).

**Translation:**

1. **Stock (Inventory) Shortages**: **نقص المخزون**
2. **Stock (Inventory) Surplus**: **فائض المخزون**

**Breakdown of the Terms:**

* **Stock/Inventory**: **المخزون**
* **Shortages**: **نقص**
* **Surplus**: **فائض**

**Usage in a Sentence:**

1. **Shortages**:
   * **English**: The company discovered inventory shortages during the annual audit.
   * **Arabic**: اكتشفت الشركة نقصًا في المخزون خلال التدقيق السنوي.
2. **Surplus**:
   * **English**: The warehouse has an inventory surplus due to overproduction.
   * **Arabic**: يوجد فائض في مخزون المستودع بسبب الإفراط في الإنتاج.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Inventory Management | إدارة المخزون |
| Stocktaking | الجرد |
| Shrinkage | الهالك |
| Overstocking | الإفراط في التخزين |

### FINANCE CHARGES

The term **"FINANCE CHARGES"** translates to **الرسوم المالية** or **التكاليف المالية** in Arabic. These are costs associated with borrowing money, such as interest on loans, credit card fees, or other fees related to financing activities.

**Translation:**

* **FINANCE CHARGES**: **الرسوم المالية** or **التكاليف المالية**

**Examples of Finance Charges in Arabic:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Interest Expense | مصروف الفوائد |
| Loan Fees | رسوم القروض |
| Credit Card Fees | رسوم بطاقات الائتمان |
| Bank Charges | الرسوم البنكية |

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The finance charges on the loan were higher than expected.
* **Arabic**: كانت الرسوم المالية على القرض أعلى من المتوقع.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Interest Rate | سعر الفائدة |
| Debt | الديون |
| Borrowing Costs | تكاليف الاقتراض |
| Financial Expenses | المصروفات المالية |

## Employer National Insurance contributions – See Payroll related account structure

The term **"Employer National Insurance Contributions"** translates to **مساهمات التأمين الوطني للصاحب العمل** in Arabic. This refers to the payments made by employers to the government as part of social security or national insurance schemes, which fund benefits like pensions, healthcare, and unemployment support.

**Translation:**

* **Employer National Insurance Contributions**: **مساهمات التأمين الوطني للصاحب العمل**

**Breakdown of the Term:**

* **Employer**: **صاحب العمل**
* **National Insurance**: **التأمين الوطني**
* **Contributions**: **المساهمات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company increased its budget for employer National Insurance contributions this year.
* **Arabic**: زادت الشركة ميزانيتها لمساهمات التأمين الوطني لصاحب العمل هذا العام.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Employee Contributions | مساهمات الموظفين |
| Social Security | الضمان الاجتماعي |
| Payroll Taxes | ضرائب الرواتب |
| Pension Scheme | نظام المعاشات التقاعدية |

Is Employer National Insurance contributions applicable in Arabic countries?

The concept of **Employer National Insurance Contributions** is not universally applicable in all Arabic countries, as social security systems and labor laws vary significantly across the region. However, many Arabic countries have their own versions of **social security systems** or **employer contribution schemes** that serve similar purposes, such as funding pensions, healthcare, and other employee benefits.

**Key Points:**

1. **Social Security Systems**: Many Arabic countries have mandatory social security systems where employers and employees make contributions. These systems are often managed by government entities.
2. **Employer Contributions**: Employers are typically required to contribute a percentage of an employee's salary to these systems, similar to National Insurance in the UK.
3. **Variations by Country**: The specific rules, rates, and structures of these contributions differ from one country to another.

**Examples in Arabic Countries:**

**1. Saudi Arabia:**

* **System**: **المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية** (General Organization for Social Insurance - GOSI).
* **Employer Contributions**: Employers contribute **9%** of an employee's salary to GOSI.
* **Translation**: **مساهمات صاحب العمل في التأمينات الاجتماعية**.

**2. United Arab Emirates (UAE):**

* **System**: **الهيئة العامة للتقاعد والضمان الاجتماعي** (General Pension and Social Security Authority - GPSSA).
* **Employer Contributions**: Employers contribute **12.5%** of an employee's salary to the pension system.
* **Translation**: **مساهمات صاحب العمل في نظام التقاعد**.

**3. Egypt:**

* **System**: **الهيئة القومية للتأمين الاجتماعي** (National Social Insurance Authority).
* **Employer Contributions**: Employers contribute **18%** of an employee's salary to the social insurance system.
* **Translation**: \*\*مساهمات صاحب العمل في التأ

## VAT - See - VAT/GST/Sales tax - related account structure

Many Arabic countries have implemented **Value-Added Tax (VAT)**, **Goods and Services Tax (GST)**, or **Sales Tax** as part of their tax systems.

**Arabic languages - Translations language file**

## &Exit <@APPNAME@> = 21

The translation of **"&Exit <@APPNAME@>"** in Arabic is:

**"&خروج <@APPNAME@>"**  
(&Khurooj <@APPNAME@>)

This term is typically used in software interfaces to indicate an option to exit or close the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH. Let me know if you need further clarification!

**The Ampersand & character should underline the first character, indicating a keyboard shortcut to close the app**

Ah, I see! The **ampersand (&)** is used to indicate a keyboard shortcut by underlining the following character. In Arabic, this would be represented similarly. Here's the corrected translation:

**"&خروج <@APPNAME@>"**  
(&Khurooj <@APPNAME@>)

In this case:

* The **&** before **خ** (Kh) indicates that **خ** is the underlined shortcut key.
* The user can press **Alt + خ** (Kh) to trigger the exit action.

## Proforma = 96

The translation of **"Proforma"** in Arabic is:

**"بروفورما"**  
(Proforma)

This term refers to a **proforma invoice**, which is a preliminary bill or estimated invoice.

## Piece price = 159

The translation of **"Piece price"** in Arabic is:

**"سعر القطعة"**  
(Si'r Al-Qit'ah)

This term refers to the price of a single item or piece.

## Do you wish to close <@APPNAME@>? Label ID 800

The translation of **"Do you wish to close <@APPNAME@>?"** in Arabic is:

**"هل ترغب في إغلاق <@APPNAME@>؟"**  
(Hal Turghab fi Ighlaq <@APPNAME@>?)

This phrase is a question asking if the user wants to close the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

## The payments based method of tax treats tax purely on a cash basis. Tax is payable to the revenue authorities only when it is received from the customer. Do you wish to continue? = 821

The translation of **"The payments based method of tax treats tax purely on a cash basis. Tax is payable to the revenue authorities only when it is received from the customer. Do you wish to continue?"** in Arabic is:

**"طريقة الدفع المبنية على الضريبة تعامل الضريبة على أساس نقدي بحت. يتم دفع الضريبة إلى سلطات الإيرادات فقط عند استلامها من العميل. هل ترغب في المتابعة؟"**  
(Tariqat Al-Daf' Al-Mabniyah 'ala Al-Dareebah Tu'amil Al-Dareebah 'ala Asas Naqdi Baht. Yutam Daf' Al-Dareebah ila Sulatat Al-Iradat Faqat 'ind Istilamiha min Al-'Amil. Hal Turghab fi Al-Mutaba'ah?)

This phrase explains the **payments-based method of tax** and asks the user if they wish to continue.

## About <@APPNAME@> = 119 + Label ID 365

The translation of **"About <@APPNAME@>"** in Arabic is:

**"حول <@APPNAME@>"**  
(Hawl <@APPNAME@>)

This term is typically used in osFinancials / TurboCASH interfaces to provide information about the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials / TurboCASH.

## Packaging unit = 170

The translation of **"Packaging Unit"** in Arabic is:

**"وحدة التغليف"**  
(Wahdat Al-Taghleef)

This term refers to the unit or container used for packaging goods or products.

## F5: Balance = 369

The translation of "F5: Balance" in Arabic is:

"F5: موازنة"

(F5: Muwazanah)

This indicates that pressing the F5 key will trigger a balancing entries or transactions in a journal.

## F6: Post = 370

The translation of **"F6: Post"** in Arabic is:

**"F6: ترحيل"**  
(F6: Tarheel)

This indicates that pressing the **F6** key will post or record transactions.

## F8: List (F8 is the function key on your keyboard) = 372

The translation of **"F8: List"** in Arabic, with the note that **F8** is a function key on the keyboard, is:

**"F8: قائمة (F8 هو مفتاح الوظيفة على لوحة المفاتيح)"**  
(F8: Qa'imah (F8 Huwa Miftah Al-Wazifah 'ala Lawhat Al-Mafateeh))

This indicates that pressing the **F8** key will display or open a list of the transactions in an unposted Journal (Batch).

## F9: Process = 373

The translation of **"F9: Process"** in Arabic is:

**"F9: معالجة"**  
(F9: Mu'alaja)

This indicates that pressing the **F9** key will trigger a or list of processing options for this Journal (Batch) action.

## Themes = Label ID’s 393 until 403

These themes labels does not need to be translations as it was used in TurboCASH43 and discontinued in TurboCASH5.

## Warning, this will seriously affect your Set of Books! Do you still wish to continue? Label ID 425

The translation of **"Warning, this will seriously affect your Set of Books! Do you still wish to continue?"** in Arabic is:

**"تحذير، هذا سيؤثر بشكل خطير على مجموعة دفاترك! هل ما زلت ترغب في المتابعة؟"**  
(Tahdheer, Hatha Sayu'thir bishakl Khasheer 'ala Majmoo'at Dafatirik! Hal Ma Zilt Targhab fi Al-Mutaba'ah?)

This phrase is a warning message asking the user if they still want to proceed with an action that will significantly impact their set of books (accounting records).

## Are you sure you want to unlink this entry? = 474

The translation of "Are you sure you want to unlink this entry?" in Arabic is:

"هل أنت متأكد أنك تريد إلغاء ربط هذا القيد؟"

(Hal Anta Muta'akkid Annak Tureed Ilgha' Rabt Hatha Al-Qayd?)

This phrase is a confirmation message asking the user if they are sure about unlinking a specific entry.

## Convert from an older TurboCASH (v 2.01, 2.02, 2.03)? = 546

The translation of **"Convert from an older TurboCASH (v 2.01, 2.02, 2.03)?"** in Arabic is:

**"التحويل من إصدار أقدم من TurboCASH (v 2.01، 2.02، 2.03)؟"**  
(Al-Tahweel min Isdar Aqdam min TurboCASH (v 2.01, 2.02, 2.03)?)

This phrase is a question asking if the user wants to convert data from an older version of TurboCASH.

## Let <@APPNAME@> help you to create a Set of Books? = 548

The translation of **"Let <@APPNAME@> help you to create a Set of Books?"** in Arabic is:

**"هل تريد أن يساعدك <@APPNAME@> في إنشاء مجموعة دفاتر؟"**  
(Hal Turid an Yusa'iduka <@APPNAME@> fi Insha' Majmoo'at Dafatir?)

This phrase is a question asking if the user wants the application (represented by <@APPNAME@>) to assist them in creating a set of books (accounting records). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TuboCASH.

## Customise your own Set of Books (Advanced)? = 549

The translation of **"Customise your own Set of Books (Advanced)?"** in Arabic is:

**"تخصيص مجموعة دفاتر خاصة بك (متقدم)؟"**  
(Takhsis Majmoo'at Dafatir Khassah Bik (Mutqaddim)?)

This phrase is a question asking if the user wants to customize their own set of books using advanced options.

## Convert TurboCASH3 to <@APPNAME@>? = 550

The translation of **"Convert TurboCASH3 to <@APPNAME@>?"** in Arabic is:

**"تحويل TurboCASH3 إلى <@APPNAME@>؟"**  
(Tahweel TurboCASH3 ila <@APPNAME@>?)

This phrase is a question asking if the user wants to convert data from **TurboCASH3** to another application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of the application.

## Next >> = 551

The translation of **"Next >>"** in Arabic is:

**"التالي >>"**  
(Al-Tali >>)

This term is commonly used in interfaces to indicate moving to the next step or page.

## Please click Finish to specify your: = 557

The translation of **"Please click Finish to specify your:"** in Arabic is:

**"يرجى النقر على 'إنهاء' لتحديد:"**  
(Yurja Al-Naqr 'ala 'Inhaa' li-Tahdeed:)

This phrase is a polite request for the user to click the **Finish** button to complete or specify their settings.

## Converting Set of Books... = 565

The translation of **"Converting Set of Books..."** in Arabic is:

**"جارٍ تحويل مجموعة الدفاتر..."**  
(Jarin Tahweel Majmoo'at Al-Dafatir...)

This phrase indicates that the system is currently converting the set of books (accounting records).

## Reading data from Pastel... = 566

The translation of **"Reading data from Pastel..."** in Arabic is:

**"جارٍ قراءة البيانات من Pastel..."**  
(Jarin Qira'at Al-Bayanat min Pastel...)

This phrase indicates that the system is currently reading data from **Pastel** (an accounting software).

## Converting Pastel system variables... = 567

The translation of "Converting Pastel system variables..." in Arabic is:

"جارٍ تحويل متغيرات نظام Pastel..."

(Jarin Tahweel Mutaghayyirat Nizam Pastel...)

This phrase indicates that the system is currently converting system variables from Pastel (an accounting software).

## Converting Pastel accounts... = 568

The translation of "Converting Pastel accounts..." in Arabic is:

"جارٍ تحويل حسابات Pastel..."

(Jarin Tahweel Hisabat Pastel...)

This phrase indicates that the system is currently converting accounts from Pastel (an accounting software).

## Converting Pastel stock... = 569

The translation of **"Converting Pastel stock..."** in Arabic is:

**"جارٍ تحويل مخزون Pastel..."**  
(Jarin Tahweel Makhoon Pastel...)

This phrase indicates that the system is currently converting stock data from **Pastel** (an accounting software).

## Converting Pastel journals... = 570

The translation of **"Converting Pastel journals..."** in Arabic is:

**"جارٍ تحويل دفاتر اليومية لـ Pastel..."**  
(Jarin Tahweel Dafatir Al-Yawmiyah li-Pastel...)

This phrase indicates that the system is currently converting journal entries from **Pastel** (an accounting software).

## Please select a Pastel data folder = 571

The translation of **"Please select a Pastel data folder"** in Arabic is:

**"يرجى تحديد مجلد بيانات Pastel"**  
(Yurja Tahdid Majallad Bayanat Pastel)

This phrase is a polite request for the user to select a folder containing **Pastel** data.

## Please select an old Set of Books to convert from the list below. = 572

The translation of "Please select an old Set of Books to convert from the list below." in Arabic is:

"يرجى تحديد مجموعة دفاتر قديمة للتحويل من القائمة أدناه."

(Yurja Tahdid Majmoo'at Dafatir Qadeemah lil-Tahweel min Al-Qa'imah Adnah.)

This phrase is a polite request for the user to select an old set of books (accounting records) to convert from the provided list.

## Please select Pastel Partner Data to convert from the list below. . = 573

The translation of "Please select Pastel Partner Data to convert from the list below." in Arabic is:

"يرجى تحديد بيانات شركاء Pastel للتحويل من القائمة أدناه."

(Yurja Tahdid Bayanat Shuraka' Pastel lil-Tahweel min Al-Qa'imah Adnah.)

This phrase is a polite request for the user to select Pastel Partner Data to convert from the provided list.

## Client Server = 582

The translation of **"Client Server"** in Arabic is:

**"خادم العميل"**  
(Khadim Al-'Amil)

This term refers to a **client-server** architecture, where the client (user) interacts with a server to access resources or services.

## Translate : Enter your details = 581

The translation of **"Enter your details"** in Arabic is:

**"أدخل تفاصيلك"**  
(Adkhul Tafasilak)

This phrase is a request for the user to input their personal or relevant details. This personal details the contributor that added or created the language file can enter its data.

The translation of **"Thanks - this personal details the contributor that added or created the language file can enter its data."** in Arabic is:

**"شكرًا - هذه التفاصيل الشخصية يمكن للمساهم الذي أضاف أو أنشأ ملف اللغة إدخال بياناته."**  
(Shukran - Hathihi Al-Tafasil Al-Shakhsiyah Yumkin lil-Musahem Alladhi Adafa aw Ansha'a Malaf Al-Lughah Idkhal Bayanatahu.)

This phrase explains that the contributor who added or created the language file can enter their personal details.

## Btrv error: = = 720

The translation of **"Btrv error:"** in Arabic is:

**"خطأ Btrv:"**  
(Khata' Btrv:)

This term refers to an error related to **Btrv** (a database engine).

## <@APPNAME@> would like to remind you that: = 769

The translation of **"<@APPNAME@> would like to remind you that:"** in Arabic is:

**"<@APPNAME@> يود أن يذكرك بأن:"**  
(<@APPNAME@> Yurid an Yuthakkiruka bi-anna:)

This phrase is a polite reminder from the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

## You are running Payment Based method and the Due Account cannot be found! Please run Company Info Setup. = 822

You are running Payment Based method and the Due Account cannot be found! Please run Company Info Setup.

The translation of **"You are running Payment Based method and the Due Account cannot be found! Please run Company Info Setup."** in Arabic is:

**"أنت تستخدم طريقة الدفع المباشر ولا يمكن العثور على الحساب المستحق! يرجى تشغيل إعداد معلومات الشركة."**  
(Anta Tastakhdim Tariqat Al-Daf' Al-Mubashir wa La Yumkin Al-'Athoor 'ala Al-Hisab Al-Mustahaq! Yurja Tashghil I'dad Ma'lumat Al-Sharikah.)

This phrase is a notification that the **Due Account** cannot be found while using the **Payment Based method**, and it prompts the user to run the **Company Info Setup**.

## Please contact your <@APPNAME@> administrator! = 830

Please contact your <@APPNAME@> administrator!

The translation of **"Please contact your <@APPNAME@> administrator!"** in Arabic is:

**"يرجى الاتصال بمسؤول <@APPNAME@> الخاص بك!"**  
(Yurja Al-Ittisal bi-Mas'ool <@APPNAME@> Al-Khass Bik!)

This phrase is a polite request for the user to contact the administrator of the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of the application.

## This user setting is now turned to administrator user by <@APPNAME@>! = 927

The translation of **"This user setting is now turned to administrator user by <@APPNAME@>!"** in Arabic is:

**"تم تحويل إعدادات هذا المستخدم إلى مستخدم مسؤول بواسطة <@APPNAME@>!"**  
(Tamm Tahweel I'dadat Hathih Al-Mustakhdim ila Mustakhdim Mas'ool bi-Wasitat <@APPNAME@>!)

This phrase indicates that the user settings have been changed to administrator privileges by the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of the application.

## Unregistered copies of <@APPNAME@> = 967

The translation of **"Unregistered copies of <@APPNAME@>"** in Arabic is:

**"نسخ غير مسجلة من <@APPNAME@>"**  
(Nuskh Ghayr Musajjalah min <@APPNAME@>)

This term refers to unregistered or unauthorized copies of the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

## Unlocking code (from <@APPNAME@> ): = 970

The translation of **"Unregistered copies of <@APPNAME@>"** in Arabic is:

**"نسخ غير مسجلة من <@APPNAME@>"**  
(Nuskh Ghayr Musajjalah min <@APPNAME@>)

This term refers to unregistered or unauthorized copies of the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

## Register your <@APPNAME@> = 972

The translation of **"Register your <@APPNAME@>"** in Arabic is:

**"سجل <@APPNAME@> الخاص بك"**  
(Sajil <@APPNAME@> Al-Khass Bik)

This phrase is a prompt for the user to register their copy of the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

## This copy of <@APPNAME@> is not registered! Do you wish to register it now? = 975

The translation of **"This copy of <@APPNAME@> is not registered! Do you wish to register it now?"** in Arabic is:

**"هذه النسخة من <@APPNAME@> غير مسجلة! هل ترغب في تسجيلها الآن؟"**  
(Hathihi Al-Nuskhah min <@APPNAME@> Ghayr Musajjalah! Hal Turghab fi Tasjeelha Al-An?)

This phrase is a notification that the copy of the application (represented by <@APPNAME@>) is not registered, followed by a question asking if the user wants to register it now. Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

## <@APPNAME@> - Load logo = 1017

The translation of **"<@APPNAME@> - Load logo"** in Arabic is:

**"<@APPNAME@> - تحميل الشعار"**  
(<@APPNAME@> - Tahmeel Al-Shi'ar)

This phrase refers to the action of loading a logo in the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

## Type in what you are looking for. If want to look a specific type, check the corresponding button or click down here to refine your search.v= 1211

The translation of **"Type in what you are looking for. If you want to look for a specific type, check the corresponding button or click down here to refine your search."** in Arabic is:

**"اكتب ما تبحث عنه. إذا كنت تريد البحث عن نوع محدد، حدد الزر المناسب أو انقر هنا لتحسين بحثك."**  
(Uktub Ma Tabhath 'Anhu. Idha Kunta Turid Al-Bahth 'an Naw' Mu'ayyan, Haddid Al-Zarr Al-Munasib aw Anqur Huna li-Tahseen Bahthik.)

This phrase guides the user to type their search query, select a specific type if needed, or refine their search by clicking a button.

## Case sensitive = 1214

The translation of **"Case sensitive"** in Arabic is:

**"حساس لحالة الأحرف"**  
(Hassas li-Halat Al-Ahruf)

This term refers to a system or search function that distinguishes between uppercase and lowercase letters.

## Loading Message.db records = 1308

The translation of **"Loading Message.db records"** in Arabic is:

**"جارٍ تحميل سجلات Message.db"**  
(Jarin Tahmeel Sajallat Message.db)

This phrase indicates that the system is loading records from the **Message.db** file.

## Get date report value = 1312

The translation of **"Get date report value"** in Arabic is:

**"الحصول على قيمة تقرير التاريخ"**  
(Al-Husool 'ala Qimat Taqrir Al-Tareekh)

This phrase refers to retrieving the value of a date report.

## Till slip PRINTER TEST = 1743

The translation of **"Till slip PRINTER TEST"** in Arabic is:

**"اختبار طابعة إيصال الدفع"**  
(Ikhtibar Taabi'at Isal Al-Daf')

This phrase refers to testing the printer used for printing till slips (payment receipts).

## Left alignment = 1744

The translation of **"Left alignment"** in Arabic is:

**"محاذاة إلى اليسار"**  
(Muhadha'ah ila Al-Yasar)

This term refers to aligning text or elements to the left side.

## Centre alignment = 1745

The translation of **"Centre alignment"** in Arabic is:

**"محاذاة إلى الوسط"**  
(Muhadha'ah ila Al-Wast)

This term refers to aligning text or elements to the center.

## Right alignment = 1746

The translation of **"Right alignment"** in Arabic is:

**"محاذاة إلى اليمين"**  
(Muhadha'ah ila Al-Yameen)

This term refers to aligning text or elements to the right side.

## 3 Blank lines = 1747

The translation of **"3 Blank lines"** in Arabic is:

**"3 أسطر فارغة"**  
(3 Asatir Farighah)

This phrase refers to three empty lines in a document or text.

## Up 3 blank lines ? = 1748

The translation of **"Up 3 blank lines?"** in Arabic is:

**"أعلى 3 أسطر فارغة؟"**  
(A'la 3 Asatir Farighah?)

This phrase is a question asking if the user wants to move up by three blank lines.

## <@APPNAME@> till test = 1749

The translation of **"<@APPNAME@> till test"** in Arabic is:

**"اختبار إيصال الدفع لـ <@APPNAME@>"**  
(Ikhtibar Isal Al-Daf' li-<@APPNAME@>)

This phrase refers to testing the till (payment receipt) functionality in the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

## Incl./Excl. mode = 1753

The translation of **"Incl./Excl. mode"** in Arabic is:

**"وضع الشامل/المستثنى"**  
(Wad' Al-Shamil/Al-Mustathna)

This term refers to a mode that includes or excludes certain items or options.

**"This term refers to a mode that includes or excludes certain items or options. = This term refers to a mode that includes or excludes tax meaning VAT / sales tax.**

Ah, I see! The corrected translation of **"Incl./Excl. mode"** in Arabic, with the explanation that it refers to including or excluding **tax (VAT/sales tax)**, is:

**"وضع الضريبة الشاملة/المستثناة"**  
(Wad' Al-Dareebah Al-Shamilah/Al-Mustathnaah)

This term refers to a mode that includes or excludes **tax (VAT/sales tax)** in calculations.

## There are subnodes delete subnodes first! = 1848

The translation of **"There are subnodes delete subnodes first!"** in Arabic is:

**"هناك عقد فرعية، يرجى حذف العقد الفرعية أولاً!"**  
(Hunaka 'Uqad Far'iyah, Yurja Hathf Al-'Uqad Al-Far'iyah Awwalan!)

This phrase is a notification that there are subnodes present and a prompt to delete them first.

## E-mail account : = 1941

The translation of **"E-mail account:"** in Arabic is:

**"حساب البريد الإلكتروني:"**  
(Hisab Al-Bareed Al-Iliktruni:)

This term refers to an email account.

## Server name = 1942

The translation of **"Server name"** in Arabic is:

**"اسم الخادم"**  
(Ism Al-Khadim)

This term refers to the name of a server.

## <@APPNAME@> the limit of 500 transactions or 500 document is reached! Please register and buy a licence. = 1967

The translation of **"<@APPNAME@> the limit of 500 transactions or 500 documents is reached! Please register and buy a licence."** in Arabic is:

**"<@APPNAME@> ‏لقد تم الوصول إلى الحد الأقصى وهو 500 معاملة أو 500 مستند! يرجى التسجيل وشراء ترخيص."**  
(<@APPNAME@> Laqad Tamma Al-Wusool ila Al-Hadd Al-Aqsa wa Huwa 500 Mu'amalah aw 500 Mustanad! Yurja Al-Tasjeel wa Shira' Tarkhees.)

This phrase notifies the user that the limit of **500 transactions or 500 documents** has been reached and prompts them to register and purchase a license. Replace <@APPNAME@> with the actual name of the application.

## Import data into <@APPNAME@> = 2021

The translation of **"Import data into <@APPNAME@>"** in Arabic is:

**"استيراد البيانات إلى <@APPNAME@>"**  
(Istirad Al-Bayanat ila <@APPNAME@>)

This phrase refers to the process of importing data into the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

## Version : = 2105

The translation of "Version:" in Arabic is:

"الإصدار:"

(Al-Isdar:)

This term refers to the version number of osFinancials or TurboCASH.

## %s %s of %s overdue on %s = Language ID 2141

The translation of **"%s %s of %s overdue on %s"** in Arabic is:

**"%s %s من %s متأخر في %s"**  
(%s %s min %s Muta'akhkhir fi %s)

This phrase is a placeholder for indicating that a certain percentage or amount (%s) of a total (%s) is overdue on a specific date (%s)

## Illegal attribute type: = 2794

The translation of "Illegal attribute type:" in Arabic is:

"نوع السمة غير قانوني:"

(Naw' Al-Simah Ghayr Qanuni:)

This phrase refers to an attribute type that is not allowed or invalid.

## Could not save file via FTP to %s = 2788

The translation of **"Could not save file via FTP to %s"** in Arabic is:

**"تعذر حفظ الملف عبر FTP إلى %s"**  
(Ta'aththar Hifz Al-Malaf 'abr FTP ila %s)

This phrase indicates that the system was unable to save a file via FTP to the specified location (%s).

## Expected markup declaration, but found: = 2793

The translation of **"Expected markup declaration, but found:"** in Arabic is:

**"تم توقع إعلان ترميز، ولكن تم العثور على:"**  
(Tamma Tawaqqu' I'lan Tarmiz, walakin Tamma Al-'Athoor 'ala:)

This phrase is used in programming or markup contexts to indicate that a markup declaration was expected, but something else was found instead.

## External modifier missing: = 2797

The translation of **"External modifier missing:"** in Arabic is:

**"معدل خارجي مفقود:"**  
(Mu'adil Khariji Mafqud:)

This phrase refers to a missing external modifier, often used in programming or technical contexts.

## Conditional section must begin with INCLUDE or IGNORE = 2798

The translation of **"Conditional section must begin with INCLUDE or IGNORE"** in Arabic is:

**"يجب أن تبدأ القسم الشرطي بـ INCLUDE أو IGNORE"**  
(Yajib an Tabda'a Al-Qism Al-Sharti bi-INCLUDE aw IGNORE)

This phrase is used in programming or markup contexts to indicate that a conditional section must start with either **INCLUDE** or **IGNORE**.

## Bad separator in content model: = 2799

The translation of **"Bad separator in content model:"** in Arabic is:

**"فاصل غير صالح في نموذج المحتوى:"**  
(Fasil Ghayr Salih fi Namudhaj Al-Muhtawa:)

This phrase refers to an invalid or incorrect separator in a content model, often used in programming or markup contexts.

## Mismatched end tag: = 2802

The translation of **"Mismatched end tag:"** in Arabic is:

**"وسم نهاية غير متطابق:"**  
(Wasim Nihayah Ghayr Mutatabiq:)

This phrase is used in programming or markup contexts to indicate that an end tag does not match its corresponding start tag.

## Quote(s) generated! = 3079

The translation of **"Quote(s) generated!"** in Arabic is:

**"تم إنشاء عرض/عروض الأسعار!"**  
(Tamma Insha' 'Ard/'Uroud Al-As'ar!)

This phrase indicates that one or more quotes have been successfully generated.

## If you want to reserve some stock for sales this field will be deducted from current stock levels in a quote! = 3133

The translation of **"If you want to reserve some stock for sales, this field will be deducted from current stock levels in a quote!"** in Arabic is:

**"إذا كنت ترغب في حجز بعض المخزون للمبيعات، فسيتم خصم هذا الحقل من مستويات المخزون الحالية في عرض الأسعار!"**  
(Idha Kunta Turghab fi Hajz Ba'd Al-Makhoon lil-Mabee'at, Fasayutam Khasm Hathah Al-Haqil min Mustawayat Al-Makhoon Al-Haliyah fi 'Ard Al-As'ar!)

This phrase explains that if the user wants to reserve stock for sales, the specified field will reduce the current stock levels in a quote.

## Init all translations and plugins = 3341

The translation of **"Init all translations and plugins"** in Arabic is:

**"تهيئة جميع الترجمات والإضافات"**  
(Tahye'ah Jamee' Al-Tarajim wal-Idafat)

This phrase refers to initializing or setting up all translations and plugins.

## Translation = 3547

The translation of **"Translation"** in Arabic is:

**"ترجمة"**  
(Tarjamah)

This term refers to the process of converting text from one language to another.

## Quotes per period = 3568

The translation of **"Quotes per period"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار لكل فترة"**  
('Uroud Al-As'ar li-Kull Fatrah)

This term refers to quotes issued within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually). Let me know if you need further clarification!

## Countries = LabelID 3691

The term **"Countries"** translates to **الدول** in Arabic. This refers to sovereign states or nations with defined territories, governments, and populations.

**Translation:**

* **Countries**: **الدول**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company operates in multiple countries across the Middle East and North Africa.
* **Arabic**: تعمل الشركة في عدة دول في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Nations | الأمم |
| Sovereign States | الدول ذات السيادة |
| Territories | الأقاليم |
| Governments | الحكومات |
| International | دولي |

## Currencies = LabelID 3470

The term **"Currencies"** translates to **العملات** in Arabic. This refers to the systems of money used in different countries, such as the US Dollar (USD), Euro (EUR), or Saudi Riyal (SAR).

**Translation:**

* **Currencies**: **العملات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company deals with multiple currencies due to its international operations.
* **Arabic**: تتعامل الشركة مع عملات متعددة بسبب عملياتها الدولية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Exchange Rate | سعر الصرف |
| Foreign Exchange | صرف العملات الأجنبية |
| Currency Conversion | تحويل العملات |
| Monetary System | النظام النقدي |
| Local Currency | العملة المحلية |

## Missing or corrupted debtors and creditors control accounts! Please contact <@APPNAME@> for support! = 1124

The message **"Missing or corrupted debtors and creditors control accounts! Please contact <@APPNAME@> for support!"** translates to:

**"حسابات تحكم المدينين والدائنين مفقودة أو تالفة! يرجى الاتصال بـ <@APPNAME@> للحصول على الدعم!"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Missing or corrupted**: **مفقودة أو تالفة**
* **Debtors and Creditors Control Accounts**: **حسابات تحكم المدينين والدائنين**
* **Please contact**: **يرجى الاتصال بـ**
* **<@APPNAME@>**: **<@APPNAME@>** (remains the same as it refers to an application name).
* **for support**: **للحصول على الدعم**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Missing or corrupted debtors and creditors control accounts! Please contact <@APPNAME@> for support!
* **Arabic**: حسابات تحكم المدينين والدائنين مفقودة أو تالفة! يرجى الاتصال بـ <@APPNAME@> للحصول على الدعم!

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Debtors Control Account | حساب تحكم المدينين |
| Creditors Control Account | حساب تحكم الدائنين |
| Accounting System | النظام المحاسبي |
| Data Corruption | تلف البيانات |
| Technical Support | الدعم الفني |

## Nothing to link for this debtor! = 473

The message **"Nothing to link for this debtor!"** translates to:

**"لا يوجد شيء لربطه لهذا المدين!"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Nothing to link**: **لا يوجد شيء لربطه**
* **for this debtor**: **لهذا المدين**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Nothing to link for this debtor!
* **Arabic**: لا يوجد شيء لربطه لهذا المدين!

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Debtor | المدين |
| Creditor | الدائن |
| Linking Transactions | ربط المعاملات |
| Accounting System | النظام المحاسبي |
| Data Matching | مطابقة البيانات |

## Running on the payment basis requires that all debtors and creditors be converted to open item account! Do you want to continue? = 820

The message **"Running on the payment basis requires that all debtors and creditors be converted to open item accounts! Do you want to continue?"** translates to:

**"التشغيل على أساس الدفع يتطلب تحويل جميع المدينين والدائنين إلى حسابات البنود المفتوحة! هل ترغب في المتابعة؟"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Running on the payment basis**: **التشغيل على أساس الدفع**
* **requires that**: **يتطلب أن**
* **all debtors and creditors**: **جميع المدينين والدائنين**
* **be converted to**: **يتم تحويلهم إلى**
* **open item accounts**: **حسابات البنود المفتوحة**
* **Do you want to continue?**: **هل ترغب في المتابعة؟**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Running on the payment basis requires that all debtors and creditors be converted to open item accounts! Do you want to continue?
* **Arabic**: التشغيل على أساس الدفع يتطلب تحويل جميع المدينين والدائنين إلى حسابات البنود المفتوحة! هل ترغب في المتابعة؟

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Payment Basis | أساس الدفع |
| Open Item Management | إدارة البنود المفتوحة |
| Debtors and Creditors | المدينون والدائنون |
| Accounting System | النظام المحاسبي |
| Transaction Conversion | تحويل المعاملات |

## May not have a Tax Type for a debtor or creditor in the payments based system! = 816

The message **"May not have a Tax Type for a debtor or creditor in the payments-based system!"** translates to:

**"قد لا يكون هناك نوع ضريبة لمدين أو دائن في النظام القائم على المدفوعات!"**

**Breakdown of the Translation:**

* **May not have**: **قد لا يكون هناك**
* **a Tax Type**: **نوع ضريبة**
* **for a debtor or creditor**: **لمدين أو دائن**
* **in the payments-based system**: **في النظام القائم على المدفوعات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: May not have a Tax Type for a debtor or creditor in the payments-based system!
* **Arabic**: قد لا يكون هناك نوع ضريبة لمدين أو دائن في النظام القائم على المدفوعات!

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Tax Type | نوع الضريبة |
| Debtor | المدين |
| Creditor | الدائن |
| Payments-Based System | النظام القائم على المدفوعات |
| Tax Classification | تصنيف الضرائب |

## Column balances debtor = 3107

The term **"Column Balances Debtor"** translates to **أرصدة عمود المدين** in Arabic. This refers to the balances or amounts owed by debtors, typically displayed in a column format in accounting reports or ledgers.

**Translation:**

* **Column Balances Debtor**: **أرصدة عمود المدين**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The column balances debtor report shows the outstanding amounts owed by customers.
* **Arabic**: يظهر تقرير أرصدة عمود المدين المبالغ المستحقة من العملاء.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Debtor Balances | أرصدة المدينين |
| Accounts Receivable | الحسابات المدينة |
| Outstanding Invoices | الفواتير المعلقة |
| Aging Report | تقرير الأعمار |
| Financial Reporting | إعداد التقارير المالية |

## Column balances debtor – Debit/Credit= 3167

The term **"Column Balances Debtors Debit/Credit"** translates to **أرصدة عمود المدينين مدين/دائن** in Arabic. This refers to the debit and credit balances of debtors, typically displayed in a column format in accounting reports or ledgers.

**Translation:**

* **Column Balances Debtors Debit/Credit**: **أرصدة عمود المدينين مدين/دائن**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The column balances debtors debit/credit report shows the outstanding amounts owed by customers.
* **Arabic**: يظهر تقرير أرصدة عمود المدينين مدين/دائن المبالغ المستحقة من العملاء.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Debtor Balances | أرصدة المدينين |
| Accounts Receivable | الحسابات المدينة |
| Outstanding Invoices | الفواتير المعلقة |
| Aging Report | تقرير الأعمار |
| Financial Reporting | إعداد التقارير المالية |

## Arabic = 1000000

The translation of **"Arabic"** in Arabic is:

**"العربية"**  
(Al-Arabiyah)

This term refers to the Arabic language.

## Age analysis - Due report = 1000005

The term **"Age Analysis - Due Report"** translates to **تقرير تحليل الأعمار - المستحق** in Arabic. This refers to a financial report that categorizes outstanding amounts (such as accounts receivable or payable) based on how long they have been due, helping businesses track overdue payments.

**Translation:**

* **Age Analysis - Due Report**: **تقرير تحليل الأعمار - المستحق**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The age analysis - due report helps the company identify overdue invoices.
* **Arabic**: يساعد تقرير تحليل الأعمار - المستحق الشركة في تحديد الفواتير المتأخرة.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Accounts Receivable | الحسابات المدينة |
| Outstanding Invoices | الفواتير المعلقة |
| Aging Schedule | جدول الأعمار |
| Overdue Payments | المدفوعات المتأخرة |
| Financial Reporting | إعداد التقارير المالية |

## Not used / Do not translate = 1000002 ,1000005, 1000006 to 1000057

The phrase **"Not used / Do not translate"** can be translated as **"غير مستخدم / لا تترجم** in Arabic. This is often used to indicate that a particular term or phrase should not be translated or is not applicable in the current context.

**Translation:**

* **Not used / Do not translate**: **غير مستخدم / لا تترجم**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: This field is marked as "Not used / Do not translate."
* **Arabic**: هذا الحقل معلم بـ "غير مستخدم / لا تترجم."

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Not applicable | غير قابل للتطبيق |
| Reserved | محجوز |
| Placeholder | عنصر نائب |
| Ignore | تجاهل |
| Exclude | استبعاد |

## Your currency = 1000003

The term **"Your Currency"** translates to **عملتك** in Arabic. This refers to the currency used by an individual or business for financial transactions, reporting, or accounting purposes.

**Translation:**

* **Your Currency**: **عملتك**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Please select your currency from the dropdown menu.
* **Arabic**: يرجى اختيار عملتك من القائمة المنسدلة.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Local Currency | العملة المحلية |
| Foreign Currency | العملة الأجنبية |
| Currency Conversion | تحويل العملات |
| Exchange Rate | سعر الصرف |
| Financial Transactions | المعاملات المالية |

## Welcome to <@APPNAME@> = 1000001

The message **"Welcome to <@APPNAME@>"** translates to:

**"مرحبًا بك في <@APPNAME@>"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Welcome to**: **مرحبًا بك في**
* **<@APPNAME@>**: **<@APPNAME@>** (remains the same as it refers to an application name).

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Welcome to <@APPNAME@>!
* **Arabic**: مرحبًا بك في <@APPNAME@>!

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Welcome Message | رسالة الترحيب |
| Application Name | اسم التطبيق |
| User Interface | واجهة المستخدم |
| Login Screen | شاشة تسجيل الدخول |
| Onboarding | التمهيد |

## DOCUMENTS

The term **"DOCUMENTS"** translates to **المستندات** in Arabic. This refers to written, printed, or electronic records that provide information or evidence, such as invoices, contracts, or reports.

**Translation:**

* **DOCUMENTS**: **المستندات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Please ensure all documents are submitted before the deadline.
* **Arabic**: يرجى التأكد من تقديم جميع المستندات قبل الموعد النهائي.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Invoices | الفواتير |
| Contracts | العقود |
| Reports | التقارير |
| Records | السجلات |
| Electronic Documents | المستندات الإلكترونية |

### Sales documents

The term **"Sales Documents"** translates to **مستندات المبيعات** in Arabic. This refers to records related to sales transactions, such as invoices, sales orders, delivery notes, and receipts.

**Translation:**

* **Sales Documents**: **مستندات المبيعات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The sales documents include invoices, delivery notes, and payment receipts.
* **Arabic**: تشمل مستندات المبيعات الفواتير وإشعارات التسليم وإيصالات الدفع.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Invoices | الفواتير |
| Sales Orders | أوامر المبيعات |
| Delivery Notes | إشعارات التسليم |
| Receipts | إيصالات |
| Transaction Records | سجلات المعاملات |

### Sales documents consists of Invoices, Credit notes and Quotes

The phrase **"Sales documents consist of Invoices, Credit Notes, and Quotes"** translates to:

**"تتكون مستندات المبيعات من الفواتير، وإشعارات الدائن، والعروض"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Sales documents**: **مستندات المبيعات**
* **consist of**: **تتكون من**
* **Invoices**: **الفواتير**
* **Credit Notes**: **إشعارات الدائن**
* **and Quotes**: **والعروض**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Sales documents consist of invoices, credit notes, and quotes.
* **Arabic**: تتكون مستندات المبيعات من الفواتير، وإشعارات الدائن، والعروض.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Invoices | الفواتير |
| Credit Notes | إشعارات الدائن |
| Quotes | العروض |
| Sales Orders | أوامر المبيعات |
| Delivery Notes | إشعارات التسليم |

### Purchase documents consist of Purchases, Supplier returns and Orders

The phrase **"Purchase documents consist of Purchases, Supplier Returns, and Orders"** translates to:

**"تتكون مستندات المشتريات من المشتريات، وإرجاعات الموردين، والطلبات"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Purchase documents**: **مستندات المشتريات**
* **consist of**: **تتكون من**
* **Purchases**: **المشتريات**
* **Supplier Returns**: **إرجاعات الموردين**
* **and Orders**: **والطلبات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Purchase documents consist of purchases, supplier returns, and orders.
* **Arabic**: تتكون مستندات المشتريات من المشتريات، وإرجاعات الموردين، والطلبات.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Purchases | المشتريات |
| Supplier Returns | إرجاعات الموردين |
| Orders | الطلبات |
| Purchase Orders | أوامر الشراء |
| Delivery Notes | إشعارات التسليم |

## are limited to 500 transactions or 500 documents = 968

The phrase **"are limited to 500 transactions or 500 documents"** translates to:

**"محدودة بـ 500 معاملة أو 500 مستند"**

**Breakdown of the Translation:**

* **are limited to**: **محدودة بـ**
* **500 transactions**: **500 معاملة**
* **or**: **أو**
* **500 documents**: **500 مستند**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The system is limited to 500 transactions or 500 documents.
* **Arabic**: النظام محدود بـ 500 معاملة أو 500 مستند.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Transactions | المعاملات |
| Documents | المستندات |
| System Limitations | قيود النظام |
| Maximum Capacity | السعة القصوى |
| Threshold | الحد الأقصى |

## This software is limited to 500 transactions or 500 documents! Please register and buy a licence for <@APPNAME@> = 1968

The message **"This software is limited to 500 transactions or 500 documents! Please register and buy a license for <@APPNAME@>!"** translates to:

**"هذا البرنامج محدود بـ 500 معاملة أو 500 مستند! يرجى التسجيل وشراء ترخيص لـ <@APPNAME@>!"**

**Breakdown of the Translation:**

* **This software**: **هذا البرنامج**
* **is limited to**: **محدود بـ**
* **500 transactions or 500 documents**: **500 معاملة أو 500 مستند**
* **Please register**: **يرجى التسجيل**
* **and buy a license**: **وشراء ترخيص**
* **for <@APPNAME@>**: **لـ <@APPNAME@>**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: This software is limited to 500 transactions or 500 documents! Please register and buy a license for <@APPNAME@>!
* **Arabic**: هذا البرنامج محدود بـ 500 معاملة أو 500 مستند! يرجى التسجيل وشراء ترخيص لـ <@APPNAME@>!

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Software Limitations | قيود البرنامج |
| License Purchase | شراء الترخيص |
| Registration | التسجيل |
| Transactions | المعاملات |
| Documents | المستندات |

## There's still documents using this group! Please remove them first! = 3075

The message **"There's still documents using this group! Please remove them first!"** translates to:

**"لا تزال هناك مستندات تستخدم هذه المجموعة! يرجى إزالتها أولاً!"**

**Breakdown of the Translation:**

* **There's still**: **لا تزال هناك**
* **documents using this group**: **مستندات تستخدم هذه المجموعة**
* **Please remove them first**: **يرجى إزالتها أولاً**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: There's still documents using this group! Please remove them first!
* **Arabic**: لا تزال هناك مستندات تستخدم هذه المجموعة! يرجى إزالتها أولاً!

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Documents | المستندات |
| Group | المجموعة |
| Remove | إزالة |
| Dependency | التبعية |
| Cleanup | تنظيف |

## Default inclusive tax for documents = 3157

The term **"Default Inclusive Tax for Documents"** translates to **الضريبة الشاملة الافتراضية للمستندات** in Arabic. This refers to a pre-set tax rate that is automatically included in the total amount of documents such as invoices or sales orders.

**Translation:**

* **Default Inclusive Tax for Documents**: **الضريبة الشاملة الافتراضية للمستندات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The default inclusive tax for documents is set at 15%.
* **Arabic**: تم تعيين الضريبة الشاملة الافتراضية للمستندات بنسبة 15٪.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Tax Rate | معدل الضريبة |
| Inclusive Tax | الضريبة الشاملة |
| Documents | المستندات |
| Invoices | الفواتير |
| Sales Orders | أوامر المبيعات |

## Convert documents to single document = 3184

The term **"Convert Documents to Single Document"** translates to **تحويل المستندات إلى مستند واحد** in Arabic. This refers to the process of combining multiple documents into one consolidated document.

**Translation:**

* **Convert Documents to Single Document**: **تحويل المستندات إلى مستند واحد**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: You can convert documents to a single document for easier management.
* **Arabic**: يمكنك تحويل المستندات إلى مستند واحد لإدارة أسهل.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Document Consolidation | توحيد المستندات |
| Merge Documents | دمج المستندات |
| Single File | ملف واحد |
| Document Management | إدارة المستندات |
| File Conversion | تحويل الملفات |

## Show tax in documents = 3294

Show tax in documents

The term **"Show Tax in Documents"** translates to **إظهار الضريبة في المستندات** in Arabic. This refers to displaying the tax amount separately in documents such as invoices, receipts, or sales orders.

**Translation:**

* **Show Tax in Documents**: **إظهار الضريبة في المستندات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Enable the option to show tax in documents for better transparency.
* **Arabic**: قم بتمكين خيار إظهار الضريبة في المستندات لشفافية أفضل.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Tax Breakdown | تفصيل الضريبة |
| Invoices | الفواتير |
| Sales Orders | أوامر المبيعات |
| Tax Amount | مبلغ الضريبة |
| Financial Transparency | الشفافية المالية |

## There are unposted documents you cannot close this project! = 3351

The message **"There are unposted documents! You cannot close this project!"** translates to:

**"هناك مستندات غير مرحلة! لا يمكنك إغلاق هذا المشروع!"**

**Breakdown of the Translation:**

* **There are**: **هناك**
* **unposted documents**: **مستندات غير مرحلة**
* **You cannot close**: **لا يمكنك إغلاق**
* **this project**: **هذا المشروع**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: There are unposted documents! You cannot close this project!
* **Arabic**: هناك مستندات غير مرحلة! لا يمكنك إغلاق هذا المشروع!

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Unposted Documents | مستندات غير مرحلة |
| Project Closure | إغلاق المشروع |
| Financial Reconciliation | تسوية مالية |
| Posting Transactions | ترحيل المعاملات |
| Project Management | إدارة المشاريع |

## Do you wish to clear all documents or set them to unposted? = Label ID3371

Do you wish to clear all documents or set them to unposted?

The message **"Do you wish to clear all documents or set them to unposted?"** translates to:

**"هل ترغب في مسح جميع المستندات أو تعيينها كغير مرحَّلة؟"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Do you wish**: **هل ترغب**
* **to clear all documents**: **في مسح جميع المستندات**
* **or**: **أو**
* **set them to unposted**: **تعيينها كغير مرحَّلة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Do you wish to clear all documents or set them to unposted?
* **Arabic**: هل ترغب في مسح جميع المستندات أو تعيينها كغير مرحَّلة؟

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Clear Documents | مسح المستندات |
| Unposted Documents | مستندات غير مرحَّلة |
| Document Status | حالة المستند |
| Financial Records | السجلات المالية |
| Posting Transactions | ترحيل المعاملات |

## Payment of posted documents = 3656

The term **"Payment of Posted Documents"** translates to **دفع المستندات المرحَّلة** in Arabic. This refers to the process of making payments for documents (such as invoices or bills) that have already been recorded or posted in the accounting system.

**Translation:**

* **Payment of Posted Documents**: **دفع المستندات المرحَّلة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The payment of posted documents is processed at the end of each month.
* **Arabic**: يتم معالجة دفع المستندات المرحَّلة في نهاية كل شهر.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Posted Documents | المستندات المرحَّلة |
| Invoice Payment | دفع الفاتورة |
| Accounts Payable | الحسابات الدائنة |
| Payment Processing | معالجة الدفع |
| Financial Reconciliation | التسوية المالية |

## Unposted documents found! Please process all documents before manual edit! = 3676

The message **"Unposted documents found! Please process all documents before manual edit"** translates to:

**"تم العثور على مستندات غير مرحَّلة! يرجى معالجة جميع المستندات قبل التعديل اليدوي"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Unposted documents found**: **تم العثور على مستندات غير مرحَّلة**
* **Please process all documents**: **يرجى معالجة جميع المستندات**
* **before manual edit**: **قبل التعديل اليدوي**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: Unposted documents found! Please process all documents before manual edit.
* **Arabic**: تم العثور على مستندات غير مرحَّلة! يرجى معالجة جميع المستندات قبل التعديل اليدوي.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Unposted Documents | مستندات غير مرحَّلة |
| Document Processing | معالجة المستندات |
| Manual Edit | التعديل اليدوي |
| Financial Records | السجلات المالية |
| Posting Transactions | ترحيل المعاملات |

## Sales per period – Salesperson = 906336

The term **"Sales per Period - Salesperson"** translates to **المبيعات لكل فترة - مندوب المبيعات** in Arabic. This refers to a report or analysis that tracks the sales performance of individual salespersons over a specific period.

**Translation:**

* **Sales per Period - Salesperson**: **المبيعات لكل فترة - مندوب المبيعات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The sales per period - salesperson report helps managers evaluate individual performance.
* **Arabic**: يساعد تقرير المبيعات لكل فترة - مندوب المبيعات المديرين في تقييم الأداء الفردي.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Sales Performance | أداء المبيعات |
| Sales Report | تقرير المبيعات |
| Sales Targets | أهداف المبيعات |
| Sales Team | فريق المبيعات |
| Revenue Tracking | تتبع الإيرادات |

## Sales per period - Debtor group 2 = 906333 + Sales per period - Debtor group 1 = 906332

Sales per period - Debtor group 2

The term **"Sales per Period - Debtor Group 2"** translates to **المبيعات لكل فترة - مجموعة المدينين 2** in Arabic. This refers to a report or analysis that tracks sales performance over a specific period, categorized by a second group of debtors (customers).

**Translation:**

* **Sales per Period - Debtor Group 2**: **المبيعات لكل فترة - مجموعة المدينين 2**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The sales per period - debtor group 2 report helps analyze sales by customer category.
* **Arabic**: يساعد تقرير المبيعات لكل فترة - مجموعة المدينين 2 في تحليل المبيعات حسب فئة العملاء.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Debtor Categories | فئات المدينين |
| Sales Performance | أداء المبيعات |
| Customer Segmentation | تجزئة العملاء |
| Revenue Tracking | تتبع الإيرادات |
| Financial Reporting | إعداد التقارير المالية |

## Sales per period - Document group 2 = 906325 + Sales per period - Document group 1 = 906324

The term **"Sales per Period - Document Group 2"** translates to **المبيعات لكل فترة - مجموعة المستندات 2** in Arabic. This refers to a report or analysis that tracks sales performance over a specific period, categorized by a second group of documents (e.g., invoice types, sales orders, etc.).

**Translation:**

* **Sales per Period - Document Group 2**: **المبيعات لكل فترة - مجموعة المستندات 2**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The sales per period - document group 2 report provides insights into sales by invoice type.
* **Arabic**: يوفر تقرير المبيعات لكل فترة - مجموعة المستندات 2 رؤى حول المبيعات حسب نوع الفاتورة.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Sales Analysis | تحليل المبيعات |
| Document Categories | فئات المستندات |
| Invoice Types | أنواع الفواتير |
| Sales Performance | أداء المبيعات |
| Revenue Tracking | تتبع الإيرادات |

## Profit/Loss = LabelID 906042

The term **"Profit/Loss"** translates to **الربح/الخسارة** in Arabic. This refers to the financial result of a business's operations, calculated as **revenue minus expenses**. A positive result is called **profit** (ربح), while a negative result is called **loss** (خسارة).

**Translation:**

* **Profit/Loss**: **الربح/الخسارة**

**Breakdown of the Term:**

* **Profit**: **الربح**
* **Loss**: **الخسارة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company reported a profit of $1 million this quarter.
* **Arabic**: أعلنت الشركة عن تحقيق ربح قدره مليون دولار هذا الربع.
* **English**: The business incurred a loss due to increased operating expenses.
* **Arabic**: تكبدت الشركة خسارة بسبب زيادة المصروفات التشغيلية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Net Profit | صافي الربح |
| Gross Profit | الربح الإجمالي |
| Operating Profit | الربح التشغيلي |
| Revenue | الإيرادات |
| Expenses | المصروفات |

## Sales, Purchase, Cost of sales and tax accounts = 3352

The translation of the label **"Sales, Purchase, Cost of Sales, and Tax Accounts"** in Arabic is:

**"حسابات المبيعات، المشتريات، تكلفة المبيعات، والضرائب"**

This label is commonly used in accounting and financial contexts in Arabic-speaking regions

## Purchase

### Purchase date = 3504

The translation of **"Purchase Date"** in Arabic is:

**"تاريخ الشراء"** (Tareekh Al-Shiraa)

This term is used to refer to the date on which a purchase was made.

### Purchase amount = 3517

The translation of **"Purchase Amount"** in Arabic is:

**"مبلغ الشراء"** (Mablagh Al-Shiraa)

This term refers to the total amount paid or payable for a purchase.

### Purchase per period = 3573

The translation of **"Purchase per Period"** in Arabic is:

**"المشتريات لكل فترة"** (Al-Mushtarayat li-Kull Fatrah)

This term refers to the total purchases made within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Purchase per product = 3575

The translation of **"Purchase per Product"** in Arabic is:

**"الشراء لكل منتج"** (Al-Shiraa li-Kull Muntaj)

This term refers to the purchases made for a specific product or item.

### Purchases per period = 906114

The translation of **"Purchases per Period"** in Arabic is:

**"المشتريات لكل فترة"** (Al-Mushtarayat li-Kull Fatrah)

This term refers to the total purchases made within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Posted purchases = 906129

The translation of **"Posted Purchases"** in Arabic is:

**"المشتريات المرحلة"** (Al-Mushtarayat Al-Murhala)

This term is used in accounting to refer to purchase transactions that have been recorded or posted in the financial system.

### Unposted purchases = 906130

The translation of **"Unposted Purchases"** in Arabic is:

**"المشتريات غير المرحلة"** (Al-Mushtarayat Ghayr Al-Murhala)

This term refers to purchase transactions that have not yet been recorded or posted in the financial system.

### Purchases per period – Quantities = 906150

The translation of **"Purchases per Period - Quantities"** in Arabic is:

**"المشتريات لكل فترة - الكميات"**  
(Al-Mushtarayat li-Kull Fatrah - Al-Kamiyat)

This term refers to the quantities of goods purchased within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Purchases per period – Amount = 906151

The translation of **"Purchases per Period - Amount"** in Arabic is:

**"المشتريات لكل فترة - المبلغ"**  
(Al-Mushtarayat li-Kull Fatrah - Al-Mablagh)

This term refers to the total monetary amount of purchases made within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Purchase documents per period – Salesperson = 906331

The term **"Purchase Documents per Period - Salesperson"** translates to **مستندات المشتريات لكل فترة - مندوب المبيعات** in Arabic. This refers to a report or analysis that tracks purchase documents (such as invoices or purchase orders) over a specific period, categorized by the salesperson responsible for the transactions.

**Translation:**

* **Purchase Documents per Period - Salesperson**: **مستندات المشتريات لكل فترة - مندوب المبيعات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The purchase documents per period - salesperson report helps evaluate individual performance.
* **Arabic**: يساعد تقرير مستندات المشتريات لكل فترة - مندوب المبيعات في تقييم الأداء الفردي.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Salesperson Performance | أداء مندوب المبيعات |
| Purchase Orders | أوامر الشراء |
| Supplier Invoices | فواتير الموردين |
| Financial Reporting | إعداد التقارير المالية |
| Transaction Analysis | تحليل المعاملات |

### Purchase documents per period - Creditor group 1 = 906327 + Purchase documents per period - Creditor group 2 = 906328

The term **"Purchase Documents per Period - Creditor Group 1"** translates to **مستندات المشتريات لكل فترة - مجموعة الدائنين 1** in Arabic. This refers to a report or analysis that tracks purchase documents (such as invoices or purchase orders) over a specific period, categorized by the first group of creditors (suppliers).

**Translation:**

* **Purchase Documents per Period - Creditor Group 1**: **مستندات المشتريات لكل فترة - مجموعة الدائنين 1**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The purchase documents per period - creditor group 1 report helps analyze supplier transactions.
* **Arabic**: يساعد تقرير مستندات المشتريات لكل فترة - مجموعة الدائنين 1 في تحليل معاملات الموردين.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Purchase Orders | أوامر الشراء |
| Supplier Invoices | فواتير الموردين |
| Creditor Categories | فئات الدائنين |
| Financial Reporting | إعداد التقارير المالية |
| Transaction Analysis | تحليل المعاملات |

### Purchases per period - Creditor group 1 = 906152 + Purchases per period - Creditor group 2 = 906153

The translation of "Purchases per Period - Creditor Group 1" in Arabic is:

"المشتريات لكل فترة - مجموعة الدائنين 1"

(Al-Mushtarayat li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Da'inin 1)

This term refers to purchases made within a specific time period that are associated with Creditor Group 1.

### Purchases per period - Document group 1 = 906154 + Purchases per period - Document group 2 = 906163

The translation of **"Purchases per Period - Document Group 1"** in Arabic is:

**"المشتريات لكل فترة - مجموعة المستندات 1"**  
(Al-Mushtarayat li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Mustanadat 1)

This term refers to purchases made within a specific time period that are associated with **Document Group 1**.

### Purchases per period – Salesperson Label ID 906164

The translation of **"Purchases per Period - Salesperson"** in Arabic is:

**"المشتريات لكل فترة - مندوب المبيعات"**  
(Al-Mushtarayat li-Kull Fatrah - Mundub Al-Mabee'at)

This term refers to purchases made within a specific time period that are associated with a particular salesperson.

### Purchases per product - Stock group 1 = 906172 + Purchases per product - Stock group 2= 906173

The translation of **"Purchases per Product - Stock Group 1"** in Arabic is:

**"المشتريات لكل منتج - مجموعة المخزون 1"**  
(Al-Mushtarayat li-Kull Muntaj - Majmoo'at Al-Makhoon 1)

This term refers to purchases made for specific products that are categorized under **Stock Group 1**.

### Purchase documents per period - Document group 1 = 906329 + Purchase documents per period - Document group 2 = 906330

Purchase documents per period - Document group 1

The term **"Purchase Documents per Period - Document Group 1"** translates to **مستندات المشتريات لكل فترة - مجموعة المستندات 1** in Arabic. This refers to a report or analysis that tracks purchase documents (such as invoices or purchase orders) over a specific period, categorized by the first group of documents.

**Translation:**

* **Purchase Documents per Period - Document Group 1**: **مستندات المشتريات لكل فترة - مجموعة المستندات 1**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The purchase documents per period - document group 1 report provides insights into supplier transactions.
* **Arabic**: يوفر تقرير مستندات المشتريات لكل فترة - مجموعة المستندات 1 رؤى حول معاملات الموردين.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Purchase Orders | أوامر الشراء |
| Supplier Invoices | فواتير الموردين |
| Document Categories | فئات المستندات |
| Financial Reporting | إعداد التقارير المالية |
| Transaction Analysis | تحليل المعاملات |

### Purchases and supplier returns per period = 906337

The translation of **"Purchases and Supplier Returns per Period"** in Arabic is:

**"المشتريات وإرجاعات الموردين لكل فترة"**  
(Al-Mushtarayat wa Irja'at Al-Mawrideen li-Kull Fatrah)

This term refers to the total purchases and returns to suppliers within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Purchase (no codes) = 906197

The translation of **"Purchase (no codes)"** in Arabic is:

**"شراء (بدون رموز)"**  
(Shiraa - Bidoon Rumuz)

This term is used to indicate a purchase transaction or document that does not include any codes, such as stock codes or product codes.

### Purchase (10 code) = 906203

The translation of **"Purchase (10 code)"** in Arabic is:

**"شراء (10 رموز)"**  
(Shiraa - 10 Rumuz)

This term refers to a purchase transaction or document that includes **10 digit codes**, such as product codes, stock codes, or other identifiers.

### Purchase A4 (no codes) = 906215

The translation of **"Purchase A4 (no codes)"** in Arabic is:

**"شراء A4 (بدون رموز)"**  
(Shiraa A4 - Bidoon Rumuz)

This term refers to a purchase document formatted for **A4 paper size** that does not include any codes, such as product or stock codes.

**شراء A4 (بدون رموز) should this translation (no codes) not be preceding Purchase A4 like in other translations for example " شراء (بدون رموز)**

You're absolutely correct! In Arabic, it is more natural and grammatically appropriate for the description **(بدون رموز)** to precede the main term **شراء**. So, the proper translation should be:

**"شراء (بدون رموز) A4"**  
(Shiraa - Bidoon Rumuz A4)

This structure aligns better with Arabic syntax and maintains consistency with other translations, such as **"شراء (بدون رموز)"**. Thank you for pointing that out

### Purchase A4 (10 code) = 906221

The translation of **"Purchase A4 (10 code)"** in Arabic is:

**"شراء (10 رموز) A4"**  
(Shiraa - 10 Rumuz A4)

This term refers to a purchase document formatted for **A4 paper size** that includes **10 codes**, such as product or stock codes.

شراء (10 رموز) A4

### Purchase A4 (15 code) = 906227

The translation of **"Purchase A4 (15 code)"** in Arabic is:

**"شراء (15 رمزًا) A4"**  
(Shiraa - 15 Ramzan A4)

This term refers to a purchase document formatted for **A4 paper size** that includes **15 codes**, such as product or stock codes.

### Purchase A4 Plain (no codes) = 906233

The translation of **"Purchase A4 Plain (no codes)"** in Arabic is:

**"شراء A4 عادي (بدون رموز)"**  
(Shiraa A4 'Adi - Bidoon Rumuz)

This term refers to a **plain** purchase document formatted for **A4 paper size** that does not include any codes, such as product or stock codes.

### Purchase No Tax (no codes) = 906251

The translation of "Purchase No Tax (no codes)" in Arabic is:

"شراء بدون ضريبة (بدون رموز)"  
(Shiraa Bidoon Dareeba - Bidoon Rumuz)

This term refers to a purchase transaction or document layout file that does not include tax and does not have any codes, such as product or stock codes.

### Purchase No Tax (15 code) = 906257

The translation of **"Purchase No Tax (no codes)"** in Arabic is:

**"شراء بدون ضريبة (بدون رموز)"**  
(Shiraa Bidoon Dareeba - Bidoon Rumuz)

This term refers to a purchase transaction or document that does not include **tax** and does not have any codes, such as product or stock codes.

## Graphs

### Graph - Purchases per week – Quantities = 906289

The translation of **"Graph - Purchases per Week - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - المشتريات لكل أسبوع - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Al-Mushtarayat li-Kull Usbu' - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the **quantities of purchases made per week**.

### Graph - Purchases per week – Amount = 906290

The translation of **"Graph - Purchases per Week - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - المشتريات لكل أسبوع - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Mushtarayat li-Kull Usbu' - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the **monetary amount of purchases made per week**.

### Graph - Orders per month – Amount = 906573

The translation of **"Graph - Orders per Month - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الطلبات لكل شهر - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Talabat li-Kull Shahr - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the **monetary amount of orders made per month**.

### Graph - Purchases per month – Amount = 906577

The translation of "Graph - Purchases per Month - Amount" in Arabic is:

"رسم بياني - المشتريات لكل شهر - المبلغ"

(Rasm Bayani - Al-Mushtarayat li-Kull Shahr - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amount of purchases made per month.

### Graph - Purchases per month – Quantities = 906578

The translation of "Graph - Purchases per Month - Quantities" in Arabic is:

"رسم بياني - المشتريات لكل شهر - الكميات"

(Rasm Bayani - Al-Mushtarayat li-Kull Shahr - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of purchases made per month.

### Graph - Purchases - Supplier returns - month – Quantities = 906571

The translation of **"Graph - Purchases - Supplier Returns - Month - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - المشتريات - إرجاعات الموردين - الشهر - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Al-Mushtarayat - Irja'at Al-Mawrideen - Al-Shahr - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the **quantities of purchases and supplier returns made per month**.

### Graph - Purchases - Supplier returns - month – Amount = 906572

The translation of **"Graph - Purchases - Supplier Returns - Month - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - المشتريات - إرجاعات الموردين - الشهر - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Mushtarayat - Irja'at Al-Mawrideen - Al-Shahr - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the **monetary amount of purchases and supplier returns made per month**.

### Graph - Purchases - Supplier returns per week – Quantities = 906581

The translation of "Graph - Purchases - Supplier Returns per Week - Quantities" in Arabic is:

"رسم بياني - المشتريات - إرجاعات الموردين لكل أسبوع - الكميات"

(Rasm Bayani - Al-Mushtarayat - Irja'at Al-Mawrideen li-Kull Usbu' - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of purchases and supplier returns made per week.

### Graph - Purchases - Supplier returns per week – Amount = 906582

The translation of **"Graph - Purchases - Supplier Returns per Week - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - المشتريات - إرجاعات الموردين لكل أسبوع - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Mushtarayat - Irja'at Al-Mawrideen li-Kull Usbu' - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the **monetary amount of purchases and supplier returns made per week**.

## Order list = 906032

The translation of **"Order List"** in Arabic is:

**"قائمة الطلبات"**  
(Qa'imat Al-Talabat)

This term refers to a list or record of orders.

## Outstanding Orders = 906033

The translation of **"Outstanding Orders"** in Arabic is:

**"الطلبات المعلقة"**  
(Al-Talabat Al-Mu'allaqa)

This term refers to orders that are pending or have not yet been fulfilled.

## Re-order Quantities = 906136

The translation of **"Re-order Quantities"** in Arabic is:

**"الكميات المطلوبة لإعادة الطلب"**  
(Al-Kamiyat Al-Matluba li-I'adat Al-Talab)

This term refers to the quantities of items that need to be reordered.

## Backorder = 906050

The translation of **"Backorder"** in Arabic is:

**"الطلبات المؤجلة"**  
(Al-Talabat Al-Mu'ajjala)

This term refers to orders that cannot be fulfilled immediately and are delayed due to stock shortages or other reasons.

## Orders

### Confirmed Orders = 906135

The translation of **"Confirmed Orders"** in Arabic is:

**"الطلبات المؤكدة"**  
(Al-Talabat Al-Mu'akkada)

This term refers to orders that have been verified or confirmed.

### Unconfirmed Orders = 906136

The translation of **"Unconfirmed Orders"** in Arabic is:

**"الطلبات غير المؤكدة"**  
(Al-Talabat Ghayr Al-Mu'akkada)

This term refers to orders that have not yet been verified or confirmed.

### Order (no codes) = 906199

The translation of **"Order (no codes)"** in Arabic is:

**"طلب (بدون رموز)"**  
(Talab - Bidoon Rumuz)

This term refers to an order that does not include any codes, such as product or stock codes.

### Order (10 code) = 906205

The translation of **"Order (10 code)"** in Arabic is:

**"طلب (10 رموز)"**  
(Talab - 10 Rumuz)

This term refers to an order that includes **10 codes**, such as product or stock codes.

### Orders per period – Salesperson = 906310

The translation of **"Orders per Period - Salesperson"** in Arabic is:

**"الطلبات لكل فترة - مندوب المبيعات"**  
(Al-Talabat li-Kull Fatrah - Mundub Al-Mabee'at)

This term refers to the **orders made within a specific time period** (e.g., monthly, quarterly, or annually) that are associated with a particular **salesperson**.

### Order (15 code) = 906211

The translation of **"Order (15 code)"** in Arabic is:

**"طلب (10 رموز)"**  
(Talab - 15 Rumuz)

This term refers to an order that includes **15 codes**, such as product or stock codes.

### Order A4 (no codes) = 906217

The translation of **"Order A4 (no codes)"** in Arabic is:

**"طلب A4 (بدون رموز)"**  
(Talab A4 - Bidoon Rumuz)

This term refers to an order document formatted for **A4 paper size** that does not include any codes, such as product or stock codes. Let me know if you need further assistance!

**شراء A4 (بدون رموز) should this translation (no codes) not be preceding Purchase A4 like in other translations for example "شراء (بدون رموز)" Should "Order A4 (no codes) be similar to Purchase (no codes)**

You're absolutely correct! In Arabic, it is more natural and grammatically appropriate for the description **(بدون رموز)** to precede the main term **طلب** or **شراء**. So, the proper translations should follow this structure:

1. **"Order A4 (no codes)"** should be:  
   **"طلب (بدون رموز) A4"**  
   (Talab - Bidoon Rumuz A4)
2. **"Purchase A4 (no codes)"** should be:  
   **"شراء (بدون رموز) A4"**  
   (Shiraa - Bidoon Rumuz A4)

This structure aligns better with Arabic syntax and maintains consistency with other translations, such as **"شراء (بدون رموز)"** or **"طلب (بدون رموز)"**. Thank you for pointing that out!

### Order A4 (10 code) = 906223

The translation of **"Order A4 (10 code)"** in Arabic is:

**"طلب (10 رموز) A4"**  
(Talab - 10 Rumuz A4)

This term refers to an order document formatted for **A4 paper size** that includes **10 codes**, such as product or stock codes.

Order confirmation = Language ID 36

The translation of **"Order Confirmation"** in Arabic is:

**"تأكيد الطلب"**  
(Ta'keed Al-Talab)

This term refers to the confirmation or verification of an order.

### Graph - Orders per month – Quantities = 906574

The translation of **"Graph - Orders per Month - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الطلبات لكل شهر - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Al-Talabat li-Kull Shahr - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the **quantities of orders made per month**.

### Graph - Orders per week – Amount = 906326

The translation of **"Graph - Orders per Week - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الطلبات لكل أسبوع - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Talabat li-Kull Usbu' - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the **monetary amount of orders made per week**.

### Orders per period – Quantities = 906317

The translation of **"Orders per Period - Quantities"** in Arabic is:

**"الطلبات لكل فترة - الكميات"**  
(Al-Talabat li-Kull Fatrah - Al-Kamiyat)

This term refers to the **quantities of orders made within a specific time period** (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Orders per period – Amount = 906318

The translation of **"Orders per Period - Amount"** in Arabic is:

**"الطلبات لكل فترة - المبلغ"**  
(Al-Talabat li-Kull Fatrah - Al-Mablagh)

This term refers to the **monetary amount of orders made within a specific time period** (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Graph - Orders per week – Quantities = 906325

The translation of **"Graph - Orders per Week - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الطلبات لكل أسبوع - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Al-Talabat li-Kull Usbu' - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the **quantities of orders made per week**.

### Graph - Orders per month – Amount = 906573

The translation of "Graph - Orders per Month - Amount" in Arabic is:

"رسم بياني - الطلبات لكل شهر - المبلغ"

(Rasm Bayani - Al-Talabat li-Kull Shahr - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amount of orders made per month. L

### Orders per period - Creditor group 1 = 906306 + Orders per period - Creditor group 1 = 906307

The translation of **"Orders per Period - Creditor Group 1"** in Arabic is:

**"الطلبات لكل فترة - مجموعة الدائنين 1"**  
(Al-Talabat li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Da'inin 1)

This term refers to the **orders made within a specific time period** (e.g., monthly, quarterly, or annually) that are associated with **Creditor Group 1**.

### Orders per period - Document group 1 = 906308 + Orders per period - Document group 2 = 906309

The translation of "Orders per Period - Document Group 1" in Arabic is:

"الطلبات لكل فترة - مجموعة المستندات 1"

(Al-Talabat li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Mustanadat 1)

This term refers to the orders made within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually) that are categorized under Document Group 1.

## Open osCommerce order in browser = 3024

The translation of **"Open osCommerce Order in Browser"** in Arabic is:

**"فتح طلب osCommerce في المتصفح"**  
(Fath Talab osCommerce fi Al-Mutasaffih)

This phrase refers to opening an order from the **osCommerce** platform in a web browser.

## Reorder at = 3129

The translation of **"Reorder at"** in Arabic is:

**"إعادة الطلب في"**  
(I'adat Al-Talab fi)

This phrase is used to indicate reordering something at a specific time, date, or location.

## Reorder level - your items will be reordered until this quantity! = 3131

The translation of **"Reorder Level - Your items will be reordered until this quantity!"** in Arabic is:

**"مستوى إعادة الطلب - سيتم إعادة طلب العناصر حتى هذه الكمية!"**  
(Mustawa I'adat Al-Talab - Sayutam I'adat Talab Al-'Anaser Hatta Hathihi Al-Kamiyah!)

This phrase refers to the reorder level, which is the quantity at which items will be automatically reordered.

## If your stock goes below this, then the system will reorder until the reorder quantity! = 3132

The translation of **"If your stock goes below this, then the system will reorder until the reorder quantity!"** in Arabic is:

**"إذا انخفض المخزون عن هذا، فسيقوم النظام بإعادة الطلب حتى كمية إعادة الطلب!"**  
(Idha Inkhasafa Al-Makhoon 'an Hatha, Fasayaqoom Al-Nizam bi-I'adat Al-Talab Hatta Kamiyat I'adat Al-Talab!)

This phrase explains that if stock levels fall below a certain point, the system will automatically reorder items until the specified reorder quantity is reached.

## Cur : %s Quote : %s Order : %s Exp : %s = 3139

The translation of **"Cur : %s Quote : %s Order : %s Exp : %s"** in Arabic is:

**"العملة : %s العرض : %s الطلب : %s انتهاء الصلاحية : %s"**  
(Al-'Amalah : %s Al-'Ard : %s Al-Talab : %s Intiha' Al-Salahiyah : %s)

Here’s the breakdown of the terms:

* **Cur** = العملة (Currency)
* **Quote** = العرض (Quote)
* **Order** = الطلب (Order)
* **Exp** = انتهاء الصلاحية (Expiry)

## Cur : %s Quote : %s Order : %s Exp : %s = Cur = العملة (Currency) meaning Current and Exp = انتهاء الصلاحية (Expiry) meaning Expected

Ah, I see! If **Cur** stands for **Current** and **Exp** stands for **Expected**, then the corrected translation of **"Cur : %s Quote : %s Order : %s Exp : %s"** in Arabic is:

**"الحالي : %s العرض : %s الطلب : %s المتوقع : %s"**  
(Al-Hali : %s Al-'Ard : %s Al-Talab : %s Al-Mutawaqqa' : %s)

Here’s the updated breakdown:

* **Cur** = الحالي (Current)
* **Quote** = العرض (Quote)
* **Order** = الطلب (Order)
* **Exp** = المتوقع (Expected)

Thank you for pointing that out!

## Merge invoice to orders = 3159

The translation of **"Merge Invoice to Orders"** in Arabic is:

**"دمج الفاتورة مع الطلبات"**  
(Damj Al-Fatura ma'a Al-Talabat)

This phrase refers to the process of combining an invoice with related orders.

## Open e-Commerce order in browser = 3182

The translation of **"Open e-Commerce Order in Browser"** in Arabic is:

**"فتح طلب التجارة الإلكترونية في المتصفح"**  
(Fath Talab Al-Tijarah Al-Iliktruniyah fi Al-Mutasaffih)

This phrase refers to opening an e-commerce order in a web browser. Let me know if you need further assistance!

"فتح طلب osCommerce في المتصفح" in previous response is similar to e-Commerce

You're absolutely correct! The phrase **"فتح طلب osCommerce في المتصفح"** (Fath Talab osCommerce fi Al-Mutasaffih) is indeed similar to **"فتح طلب التجارة الإلكترونية في المتصفح"** (Fath Talab Al-Tijarah Al-Iliktruniyah fi Al-Mutasaffih), as both refer to opening an order in a browser.

The difference lies in the specificity:

* **osCommerce** is a specific e-commerce platform, so it retains its name in Arabic.
* **e-Commerce** is a general term, translated as **التجارة الإلكترونية**.

If you'd like to keep the consistency, you can use either:

1. **"فتح طلب osCommerce في المتصفح"** (for osCommerce specifically).
2. **"فتح طلب التجارة الإلكترونية في المتصفح"** (for general e-commerce).

e-commerce is this a product brand?

No, **e-commerce** is **not a product brand**. It is a general term that refers to **electronic commerce**, which is the buying and selling of goods or services over the internet. Examples of e-commerce platforms include **Amazon**, **eBay**, **Shopify**, and **osCommerce** (which is a specific e-commerce software).

In Arabic, **e-commerce** is translated as **التجارة الإلكترونية** (Al-Tijarah Al-Iliktruniyah). If you're referring to a specific platform (like osCommerce), you would use the platform's name (e.g., **osCommerce**).

## Create backorders to deliver = 3323

The translation of **"Create Backorders to Deliver"** in Arabic is:

**"إنشاء طلبات مؤجلة للتسليم"**  
(Insha' Talabat Mu'ajjala lil-Tasleem)

This phrase refers to creating backorders (delayed orders) for future delivery.

## QuickOrder = 3382

The translation of **"QuickOrder"** in Arabic is:

**"طلب سريع"**  
(Talab Saree')

This term refers to a fast or quick order process.

## Orders per period = 3572

The translation of **"Orders per Period"** in Arabic is:

**"الطلبات لكل فترة"**  
(Al-Talabat li-Kull Fatrah)

This term refers to the number of orders made within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually).

## Order is placed! = 3623

The translation of **"Order is placed!"** in Arabic is:

**"تم تقديم الطلب!"**  
(Tamm Taqdeem Al-Talab!)

This phrase is used to confirm that an order has been successfully placed.

### Select or create a document! =3624

The translation of **"Select or create a document!"** in Arabic is:

**"اختر أو أنشئ مستندًا!"**  
(Ikhtar aw Anshi' Mustanadan!)

This phrase is a prompt for the user to either select an existing document or create a new one.

## Please add items to your order! = 3625

The translation of **"Please add items to your order!"** in Arabic is:

**"يرجى إضافة عناصر إلى طلبك!"**  
(Yurja Idafat 'Anaser ila Talabak!)

This phrase is a polite request to add items to an order.

## This list shows what you already ordered = 3626

The translation of **"This list shows what you already ordered."** in Arabic is:

**"هذه القائمة تُظهر ما قمت بطلبه بالفعل."**  
(Hathihi Al-Qa'imah Tuzhir Ma Qumta bi-Talbihi bil-Fi'l.)

This phrase explains that the list displays items that have already been ordered.

## This list shows what you are going to order when you press the order button = 3627

The translation of **"This list shows what you are going to order when you press the order button."** in Arabic is:

**"هذه القائمة تُظهر ما ستقوم بطلبه عند الضغط على زر الطلب."**  
(Hathihi Al-Qa'imah Tuzhir Ma Sataqoom bi-Talbihi 'ind Al-Daght 'ala Zar Al-Talab.)

This phrase explains that the list displays items that will be ordered once the order button is pressed.

## Select a product to add to your order list = 3628

The translation of **"Select a product to add to your order list."** in Arabic is:

**"اختر منتجًا لإضافته إلى قائمة طلباتك."**  
(Ikhtar Muntajan li-Idafatihi ila Qa'imat Talabatak.)

This phrase is a prompt to choose a product to include in the order list.

## Merge = 3629

The translation of **"Merge"** in Arabic is:

**"دمج"**  
(Damj)

This term refers to the action of merging or combining items, such as files, data, or documents.

## Document without border = 3661

The translation of **"Document without Border"** in Arabic is:

**"مستند بدون إطار"**  
(Mustanad Bidoon Itar)

This term refers to a document that does not have a border or frame.

## New order = 3664

The translation of **"New Order"** in Arabic is:

**"طلب جديد"**  
(Talab Jadeed)

This term refers to a newly placed order.

## Order date = 906005

The translation of **"Order Date"** in Arabic is:

**"تاريخ الطلب"**  
(Tareekh Al-Talab)

This term refers to the date on which an order was placed.

## Invoices

### Convert invoice to order = 3020

The translation of **"Convert Invoice to Order"** in Arabic is:

**"تحويل الفاتورة إلى طلب"**  
(Tahweel Al-Fatura ila Talab)

This phrase is used in business or accounting systems to indicate the process of converting an invoice into an order.

### New invoice = 3304

The translation of **"New Invoice"** in Arabic is:

**"فاتورة جديدة"**  
(Fatura Jadeeda)

This term refers to a newly created invoice.

### Reopen invoice = 3308

The translation of **"Reopen Invoice"** in Arabic is:

**"إعادة فتح الفاتورة"**  
(I'adat Fath Al-Fatura)

This term refers to reopening a previously closed or finalized invoice.

### Post warning per invoice = 3170

The translation of **"Post Warning per Invoice"** in Arabic is:

**"نشر تحذير لكل فاتورة"**  
(Nashr Tahdheer li-Kull Fatura)

This term refers to issuing a warning for each invoice.

### Include unposted invoices = 3098

The translation of "Include Unposted Invoices" in Arabic is:

"تضمين الفواتير غير المرحلة"

(Tadmeen Al-Fawatir Ghayr Al-Murhala)

This term refers to including invoices that have not yet been recorded or posted in the system.

### Create invoices for hours = 3096

The translation of **"Create Invoices for Hours"** in Arabic is:

**"إنشاء فواتير للساعات"**  
(Insha' Fawatir lil-Sa'at)

This term refers to generating invoices based on hours worked or services provided.

### <@APPNAME@> Invoice = 2036

The translation of **"<@APPNAME@> Invoice"** in Arabic is:

**"فاتورة <@APPNAME@>"**  
(Fatura <@APPNAME@>)

This term refers to an invoice generated by a specific application or software (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of the application.

### Invoice in days before subscription date = 901005

The translation of **"Invoice in Days Before Subscription Date"** in Arabic is:

**"فاتورة قبل أيام من تاريخ الاشتراك"**  
(Fatura Qabla Ayyam min Tareekh Al-Ishtirak)

This term refers to generating an invoice a certain number of days before the subscription renewal date.

### Please close all open invoices first! = 901506

The translation of **"Please close all open invoices first!"** in Arabic is:

**"يرجى إغلاق جميع الفواتير المفتوحة أولاً!"**  
(Yurja Ighlaq Jamee' Al-Fawatir Al-Maftouha Awwalan!)

This phrase is a polite request to close all open invoices before proceeding.

### The next subscription will start soon! The invoice for the new period will start soon! = 906001

The translation of **"The next subscription will start soon. The invoice for the new period will start soon."** in Arabic is:

**"الاشتراك القادم سيبدأ قريبًا! فاتورة الفترة الجديدة سيتم إصدارها قريبًا!"**  
(Al-Ishtirak Al-Qadim Sayabda Qareeban. Fatura Al-Fatrah Al-Jadeedah Sayutam Isdaruha Qareeban.)

This phrase indicates that a new subscription period is about to begin, and the invoice for the new period will be issued soon.

### POS Tax Invoice = 906114

NOTE : POS is an abbreviation of Point-of-Sales

The translation of **"POS Tax Invoice"** in Arabic, with the note that **POS** stands for **Point-of-Sales**, is:

**"فاتورة ضريبية لنقطة البيع (POS)"**  
(Fatura Dareebiyah li-Nuqtat Al-Bee' (POS))

**Note: POS** is commonly understood in Arabic as **نقطة البيع** (Nuqtat Al-Bee'), which means **Point-of-Sales**.

### Posted invoices = 906125

The translation of **"Posted Invoices"** in Arabic is:

**"الفواتير المرحلة"**  
(Al-Fawatir Al-Murhala)

This term refers to invoices that have been recorded or posted in the financial system.

### Unposted invoices = 906126

The translation of **"Unposted Invoices"** in Arabic is:

**"الفواتير غير المرحلة"**  
(Al-Fawatir Ghayr Al-Murhala)

This term refers to invoices that have not yet been recorded or posted in the financial system.

### Invoices per period = 3570

The translation of **"Invoices per Period"** in Arabic is:

**"الفواتير لكل فترة"**  
(Al-Fawatir li-Kull Fatrah)

This term refers to invoices issued within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Invoices per period – Quantities = 906155

The translation of **"Invoices per Period - Quantities"** in Arabic is:

**"الفواتير لكل فترة - الكميات"**  
(Al-Fawatir li-Kull Fatrah - Al-Kamiyat)

This term refers to the quantities of items included in invoices issued within a specific time period.

### Invoices per period – Amount = 906156

The translation of **"Invoices per Period - Amount"** in Arabic is:

**"الفواتير لكل فترة - المبلغ"**  
(Al-Fawatir li-Kull Fatrah - Al-Mablagh)

This term refers to the monetary amounts of invoices issued within a specific time period.

### Invoices per period - Debtor group 1 = 906157 + Invoices per period - Debtor group 2 = 906158

The translation of **"Invoices per Period - Debtor Group 1"** in Arabic is:

**"الفواتير لكل فترة - مجموعة المدينين 1"**  
(Al-Fawatir li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Mudineen 1)

This term refers to invoices issued within a specific time period that are associated with **Debtor Group 1**.

### Invoices per period - Document group 1 = 906159 + Invoices per period - Document group 1 = 906165

The translation of **"Invoices per Period - Document Group 1"** in Arabic is:

**"الفواتير لكل فترة - مجموعة المستندات 1"**  
(Al-Fawatir li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Mustanadat 1)

This term refers to invoices issued within a specific time period that are categorized under **Document Group 1**.

### Invoices per period – Salesperson = 906166

The translation of **"Invoices per Period - Salesperson"** in Arabic is:

**"الفواتير لكل فترة - مندوب المبيعات"**  
(Al-Fawatir li-Kull Fatrah - Mundub Al-Mabee'at)

This term refers to invoices issued within a specific time period that are associated with a particular **salesperson**.

### Graph - Invoices per week – Quantities = 906170

The translation of **"Graph - Invoices per Week - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الفواتير لكل أسبوع - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Al-Fawatir li-Kull Usbu' - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of items included in invoices issued per week.

### Graph - Invoices per week – Amount = 906171

The translation of **"Graph - Invoices per Week - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الفواتير لكل أسبوع - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Fawatir li-Kull Usbu' - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amounts of invoices issued per week.

### Graph - Invoices per month – Quantities = 906567

The translation of **"Graph - Invoices per Month - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الفواتير لكل شهر - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Al-Fawatir li-Kull Shahr - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of items included in invoices issued per month.

### Graph - Invoices per month – Amount = 906568

The translation of **"Graph - Invoices per Month - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الفواتير لكل شهر - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Fawatir li-Kull Shahr - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amounts of invoices issued per month.

### Graph - Invoices - Credit notes per week – Quantities = 906579

The translation of **"Graph - Invoices - Credit Notes per Week - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الفواتير - إشعارات الدفع لكل أسبوع - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Al-Fawatir - Isharaat Al-Daf' li-Kull Usbu' - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of items included in invoices and credit notes issued per week.

### Graph - Invoices - Credit notes per week – Amount = 906580

The translation of **"Graph - Invoices - Credit Notes per Week - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الفواتير - إشعارات الدفع لكل أسبوع - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Fawatir - Isharaat Al-Daf' li-Kull Usbu' - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amounts of invoices and credit notes issued per week.

### Graph - Invoices - Credit notes per month – Quantities = 906569

The translation of **"Graph - Invoices - Credit Notes per Month - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الفواتير - إشعارات الدفع لكل شهر - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Al-Fawatir - Isharaat Al-Daf' li-Kull Shahr - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of items included in invoices and credit notes issued per month.

### Graph - Invoices - Credit notes per month – Amount = 906570

The translation of **"Graph - Invoices - Credit Notes per Month - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - الفواتير - إشعارات الدفع لكل شهر - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Al-Fawatir - Isharaat Al-Daf' li-Kull Shahr - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amounts of invoices and credit notes issued per month.

## Credit notes

### Credit notes per period - Debtor group 1 = 906291 + Credit notes per period - Debtor group 1 = 906292

The translation of **"Credit Notes per Period - Debtor Group 1"** in Arabic is:

**"إشعارات الدفع لكل فترة - مجموعة المدينين 1"**  
(Isharaat Al-Daf' li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Mudineen 1)

This term refers to credit notes issued within a specific time period that are associated with **Debtor Group 1**.

### Credit notes per period - Document group 1 = 906293 + Credit notes per period - Document group 2 = 906294

The translation of **"Credit Notes per Period - Document Group 1"** in Arabic is:

**"إشعارات الدفع لكل فترة - مجموعة المستندات 1"**  
(Isharaat Al-Daf' li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Mustanadat 1)

This term refers to credit notes issued within a specific time period that are categorized under **Document Group 1**.

### Credit notes per period – Salesperson = 906295

The translation of **"Credit Notes per Period - Salesperson"** in Arabic is:

**"إشعارات الدفع لكل فترة - مندوب المبيعات"**  
(Isharaat Al-Daf' li-Kull Fatrah - Mundub Al-Mabee'at)

This term refers to credit notes issued within a specific time period that are associated with a particular **salesperson**.

### Credit notes per period – Quantities = 906311

The translation of "Credit Notes per Period - Quantities" in Arabic is:

"إشعارات الدفع لكل فترة - الكميات"

(Isharaat Al-Daf' li-Kull Fatrah - Al-Kamiyat)

This term refers to the quantities of items included in credit notes issued within a specific time period.

### Credit notes per period – Amount = 906312

The translation of **"Credit Notes per Period - Amount"** in Arabic is:

**"إشعارات الدفع لكل فترة - المبلغ"**  
(Isharaat Al-Daf' li-Kull Fatrah - Al-Mablagh)

This term refers to the monetary amounts of credit notes issued within a specific time period.

### Graph - Credit notes per week – Quantities = 906319

The translation of **"Graph - Credit Notes per Week - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - إشعارات الدفع لكل أسبوع - الكميات"**  
(Rasm Bayani - Isharaat Al-Daf' li-Kull Usbu' - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of items included in credit notes issued per week.

### Graph - Credit notes per week – Amount = 906320

The translation of **"Graph - Credit Notes per Week - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - إشعارات الدفع لكل أسبوع - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - Isharaat Al-Daf' li-Kull Usbu' - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amounts of credit notes issued per week.

### Graph - Credit notes per month – Quantities = 906565

The translation of "Graph - Credit Notes per Month - Quantities" in Arabic is:

"رسم بياني - إشعارات الدفع لكل شهر - الكميات"

(Rasm Bayani - Isharaat Al-Daf' li-Kull Shahr - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of items included in credit notes issued per month.

### Graph - Credit notes per month – Amount = 906566

The translation of "Graph - Credit Notes per Month - Amount" in Arabic is:

"رسم بياني - إشعارات الدفع لكل شهر - المبلغ"

(Rasm Bayani - Isharaat Al-Daf' li-Kull Shahr - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amounts of credit notes issued per month.

### Do you wish to print this credit note now? = 673

The translation of **"Do you wish to print this credit note now?"** in Arabic is:

**"هل ترغب في طباعة إشعار الدفع هذا الآن؟"**  
(Hal Targhab fi Taba'at Ishara Al-Daf' Hatha Al-An?)

This phrase is a polite question asking if the user wants to print the credit note immediately.

### Convert to credit note / supplier return = 3181

The translation of **"Convert to Credit Note / Supplier Return"** in Arabic is:

**"تحويل إلى إشعار دفع / إرجاع مورد"**  
(Tahweel ila Ishara Daf' / Irja' Mawrid)

This term refers to the process of converting an invoice or transaction into a credit note or a supplier return.

### Credit notes per period = 3569 + Label ID 9069121

The translation of **"Credit Notes per Period"** in Arabic is:

**"إشعارات الدفع لكل فترة"**  
(Isharaat Al-Daf' li-Kull Fatrah)

This term refers to credit notes issued within a specific time period (e.g., monthly, quarterly, or annually).

### Credit note date = 906024

The translation of **"Credit Note Date"** in Arabic is:

**"تاريخ إشعار الدفع"**  
(Tareekh Ishara Al-Daf')

This term refers to the date on which a credit note was issued.

### Posted credit notes = 906127

The translation of **"Posted Credit Notes"** in Arabic is:

**"إشعارات الدفع المرحلة"**  
(Isharaat Al-Daf' Al-Murhala)

This term refers to credit notes that have been recorded or posted in the financial system.

### Unposted credit notes = 906128

The translation of **"Unposted Credit Notes"** in Arabic is:

**"إشعارات الدفع غير المرحلة"**  
(Isharaat Al-Daf' Ghayr Al-Murhala)

This term refers to credit notes that have not yet been recorded or posted in the financial system.

## Quotes

### Quotes per period - Debtor group 1 = 906301 + Quotes per period - Debtor group 2 = 906302

The translation of **"Quotes per period - Debtor group 1"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار لكل فترة - مجموعة المدينين 1"**  
('Uroud Al-As'ar li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Mudineen 1)

This term refers to quotes issued within a specific time period that are associated with **Debtor Group 1**

### Quotes per period - Document group 1 = 906303 + Quotes per period - Document group 2 = 906304

The translation of **"Quotes per period - Document group 1"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار لكل فترة - مجموعة المستندات 1"**  
('Uroud Al-As'ar li-Kull Fatrah - Majmoo'at Al-Mustanadat 1)

This term refers to quotes issued within a specific time period that are categorized under **Document Group 1**.

### Quotes per period – Salesperson = 906305

The translation of **"Quotes per period - Salesperson"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار لكل فترة - مندوب المبيعات"**  
('Uroud Al-As'ar li-Kull Fatrah - Mundub Al-Mabee'at)

This term refers to quotes issued within a specific time period that are associated with a particular **salesperson**.

### Quotes per period – Quantities = 906315

The translation of **"Quotes per period - Quantities"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار لكل فترة - الكميات"**  
('Uroud Al-As'ar li-Kull Fatrah - Al-Kamiyat)

This term refers to the quantities of items included in quotes issued within a specific time period.

### Quotes per period – Amount = 906316

The translation of **"Quotes per period - Amount"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار لكل فترة - المبلغ"**  
('Uroud Al-As'ar li-Kull Fatrah - Al-Mablagh)

This term refers to the monetary amounts of quotes issued within a specific time period.

### Graph - Quotes per week – Quantities = 906323

The translation of **"Graph - Quotes per Week - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - عروض الأسعار لكل أسبوع - الكميات"**  
(Rasm Bayani - 'Uroud Al-As'ar li-Kull Usbu' - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of items included in quotes issued per week.

### Graph - Quotes per week – Amount = 906324

The translation of **"Graph - Quotes per Week - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - عروض الأسعار لكل أسبوع - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - 'Uroud Al-As'ar li-Kull Usbu' - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amounts of quotes issued per week.

### Graph - Quotes per month – Quantities = 906563

The translation of **"Graph - Quotes per Month - Quantities"** in Arabic is:

**"رسم بياني - عروض الأسعار لكل شهر - الكميات"**  
(Rasm Bayani - 'Uroud Al-As'ar li-Kull Shahr - Al-Kamiyat)

This term refers to a graphical representation of the quantities of items included in quotes issued per month.

### Graph - Quotes per month – Amount = 906564

The translation of **"Graph - Quotes per Month - Amount"** in Arabic is:

**"رسم بياني - عروض الأسعار لكل شهر - المبلغ"**  
(Rasm Bayani - 'Uroud Al-As'ar li-Kull Shahr - Al-Mablagh)

This term refers to a graphical representation of the monetary amounts of quotes issued per month.

### Quote date = Labal ID 906006

The translation of **"Quote date"** in Arabic is:

**"تاريخ عرض الأسعار"**  
(Tareekh 'Ard Al-As'ar)

This term refers to the date on which a quote was issued.

### Outstanding quotes = 906034

The translation of **"Outstanding quotes"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار المعلقة"**  
('Uroud Al-As'ar Al-Mu'allaqah)

This term refers to quotes that are pending or have not yet been finalized.

### Confirmed quotes = 906133

The translation of **"Confirmed quotes"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار المؤكدة"**  
('Uroud Al-As'ar Al-Mu'akkadah)

This term refers to quotes that have been verified or confirmed.

### Unconfirmed quotes = 906134

The translation of **"Unconfirmed quotes"** in Arabic is:

**"عروض الأسعار غير المؤكدة"**  
('Uroud Al-As'ar Ghayr Al-Mu'akkadah)

This term refers to quotes that have not yet been verified or confirmed.

## Price list - Large retail – Purchases = 902009

The translation of **"Price List - Large Retail - Purchases"** in Arabic is:

**"قائمة الأسعار - التجزئة الكبيرة - المشتريات"**  
(Qa'imat Al-As'ar - Al-Tajzeera Al-Kabeera - Al-Mushtarayat)

This label can be used in contexts related to pricing and purchasing for large retail operations.

## Reset Purchase to Basis of Last Document = 903144

The translation of **"Reset Purchase to Basis of Last Document"** in Arabic is:

**"إعادة تعيين الشراء إلى أساس آخر مستند"**  
(I'ada Ta'yeen Al-Shiraa ila Asas Akhir Mustanad)

This phrase is often used in accounting or inventory systems to reset purchase data based on the last recorded document.

## Purchase document = 906026

The translation of **"Purchase Document"** in Arabic is:

**"مستند الشراء"** (Mustanad Al-Shiraa)

This term refers to the official document or record that details a purchase transaction, such as an invoice, receipt, or purchase order.

## Purchase (no stock) = 2922

The translation of **"Purchase (no stock)"** in Arabic is:

**"شراء (بدون مخزون)"** (Shiraa - Bidoon Makhoon)

This term is used to indicate a purchase transaction where the items are not kept in stock, such as in drop-shipping or direct procurement scenarios

## Create purchase on default supplier 1 = 3185 + Label ID 3311

The translation of **"Create purchase on default supplier 1"** in Arabic is:

**"إنشاء شراء من المورد الافتراضي 1"**  
(Insha' Shiraa min Al-Mawrid Al-Iftiradi 1)

This phrase is used in procurement or inventory systems to indicate creating a purchase order with the default supplier (Supplier 1).

## Purchase/Credit = 3296

The translation of **"Purchase/Credit"** in Arabic is:

**"شراء / ائتمان"** (Shiraa / I'timan)

This term is often used in accounting or financial contexts to differentiate between a purchase transaction and a credit transaction.

## Limit stock purchase only for default supplier or non = 3302

The translation of **"Limit stock purchase only for default supplier or non"** in Arabic is:

**"تقييد شراء المخزون فقط للمورد الافتراضي أو غير ذلك"**  
(Taqyid Shiraa Al-Makhoon Faqat lil-Mawrid Al-Iftiradi aw Ghayr Thalik)

This phrase is used in procurement or inventory management to specify whether stock purchases are restricted to the default supplier or not.

## Parcelware code = 900000

The translation of **"Parcelware code"** in Arabic is:

**"كود Parcelware"**  
(Kod Parcelware)

This term refers to a code related to **Parcelware**, which is a software or system for managing parcels.

## Send to Parcelware = 900001

The translation of "Send to Parcelware" in Arabic is:

"إرسال إلى Parcelware"

(Irsal ila Parcelware)

This phrase refers to sending data or information to the Parcelware system.

## Street = 900004

The translation of "Street" in Arabic is:

"الشارع"

(Al-Shari')

This term refers to a public road in a city or town.

## Reportman - Report Designer

### New report = 3576

The translation of **"New report"** in Arabic is:

**"تقرير جديد"**  
(Taqrir Jadeed)

This term refers to create a new report.

### New folder = 3577

The translation of **"New folder"** in Arabic is:

**"مجلد جديد"**  
(Mujallad Jadeed)

This term refers to a create a new folder.

### Create parameters and open = 3578

The translation of **"Create parameters and open"** in Arabic is:

**"إنشاء المعلمات وفتح"**  
(Insha' Al-Mu'alimat wa Fath)

This phrase refers to creating parameters and then opening them for use.

### No refresh after save = 3579

The translation of "No refresh after save" in Arabic is:

"لا تحديث بعد الحفظ"

(La Tahdheth ba'd Al-Hifz)

This phrase indicates that the system will not refresh after saving data.

### Select test document id = 3580

The translation of **"Select test document id"** in Arabic is:

**"اختر معرف مستند الاختبار"**  
(Ikhtar Ma'rifat Mustanad Al-Ikhtibar)

This phrase refers to selecting the ID of a test document.

### Explorer folder = 3581

The translation of **"Explorer folder"** in Arabic is:

**"مجلد المستكشف"**  
(Mujallad Al-Mustakshif)

This term refers to a folder in the file explorer.

### Copy report = 3582

The translation of **"Copy report"** in Arabic is:

**"نسخ التقرير"**  
(Naskh Al-Taqrir)

This phrase refers to copying a report.

Could we add the English text and a brief meaning next to the Arabic translations

Certainly! Below is the **English text**, **Arabic translation**, and a **brief meaning** for each term:

**File & Menu Options**

### **&Report** = 21002

**&تقرير** | Menu for report-related actions.

### **&Edit** = 21003

**&تحرير** | Menu for editing actions (cut, copy, paste).

### **&Display** = 21004

**&عرض** | Menu for display or view options.

### &Preferences = 21005

**&تفضيلات** | Menu for user settings and preferences.

### &Help = 21006

**&مساعدة** | Menu for help and documentation.

**Grid & Layout Options**

### **Grid** = 21007

**شبكة** | Options related to grid layout in the report.

### Grid options for this report = 21008

**خيارات الشبكة لهذا التقرير** | Customize grid settings for the current report.

**Edit Actions**

### **Cut** = 21009

**قص** | Remove the selected object.

### **Copy** = 21010

**نسخ** | Copy the selected object to the clipboard.

### **Paste** = 21011

**لصق** | Paste from the clipboard.

### Cut selected object = 21012

**قص العنصر المحدد** | Remove the selected object.

### Copy selected object to clipboard = 21013

**نسخ العنصر المحدد إلى الحافظة** | Copy the selected object.

### Paste from clipboard = 21014

**لصق من الحافظة** | Paste the copied object.

**Visibility Options**

### **Hide** = 21015

**إخفاء** | Hide selected objects.

### Hide selected objects = 21016

**إخفاء العناصر المحددة** | Hide the selected objects.

### **Show all** = 21017

**إظهار الكل** | Show all hidden objects.

**Selection & Movement**

### **All** = 21019

**الكل** | Select all components of the report.

### Selects all components of the report = 21020

**تحديد جميع مكونات التقرير** | Select everything in the report.

### Select = 21021

**تحديد** | Select an object.

### Move = 21022

**نقل** | Move the selected object.

### Left = 21023

**يسار** | Move the selection to the left.

### Right = 21025

**يمين** | Move the selection to the right.

### Up =21027

**أعلى** | Move the selection up.

### Down =21029

**أسفل** | Move the selection down.

**Alignment & Spacing**

### Align = 21031

**محاذاة** | Align selected objects.

### Aligns selection to the left = 21032

**محاذاة التحديد إلى اليسار** | Align objects to the left.

### Aligns selection to the right = 21033

**محاذاة التحديد إلى اليمين** | Align objects to the right.

### Aligns selection up = 21034

**محاذاة التحديد إلى الأعلى** | Align objects to the top.

### Aligns selection down = 21035

**محاذاة التحديد إلى الأسفل** | Align objects to the bottom.

### Horizontal space = 21036

**المسافة الأفقية** | Adjust horizontal spacing between objects.

### Vertical space = 21037

**المسافة العمودية** | Adjust vertical spacing between objects.

### Aligns selection distributing vertical space = 21039

**محاذاة التحديد مع توزيع المسافة العمودية** | Distribute vertical space evenly.

**File Operations**

### **New** = 21040

**جديد** | Create a new report.

### Creates a new report = 21041

**إنشاء تقرير جديد** | Start a new report.

### **Open** = 21042

**فتح** | Open an existing report.

### Opens an existing report = 21043

**فتح تقرير موجود** | Load a saved report.

### **Save...** = 21046

**حفظ...** | Save the current report.

### Saves the current report = 21047

**حفظ التقرير الحالي** | Save changes to the report.

### Save as... 21048

**حفظ باسم...** | Save the report to a new file.

### Saves the report to a new file = 21049

**حفظ التقرير في ملف جديد** | Save the report with a new name or location.

**Print & Preview**

### Show report page setup = 21051

**إعداد صفحة التقرير** | Configure page settings for printing.

### **Print** = 21052

**طباعة** | Print the report.

### Preview the report on the screen = 21055

**معاينة التقرير على الشاشة** | View how the report will look when printed.

### Printer setup... = 21056

**إعدادات الطابعة...** | Configure printer settings.

### Displays printer setup dialog = 21057

**عرض مربع حوار إعدادات الطابعة** | Open printer settings.

**Help & About**

### About Report Manager = 21058

**حول مدير التقارير** | Display information about the Report Manager.

### Shows information about Report Manager = 21059

**عرض معلومات عن مدير التقارير** | Information about the software.

### Documentation = 21060

**التوثيق** | Access the software documentation.

### Display Report Manager Designer Documentation = 21061

**عرض توثيق مصمم مدير التقارير** | Open the user guide or help files.

**Measurement Units**

### Measurement = 21062

**القياس** | Options for measurement units.

### **&Cms** = 21063

**&سنتيمترات** | Change measurement units to centimeters.

### Change measurement units to cms = 21064

**تغيير وحدات القياس إلى السنتيمترات** | Switch to metric units.

### Inches = 21065

**بوصة** | Change measurement units to inches.

### **Driver** = 21067

**برنامج التشغيل** | Configure or select a driver.

**File & Menu Options**

### **&File** = 21000

**&ملف** | Menu for file-related actions (open, save, print, etc.).

### Report Manager Designer =21001

**مصمم مدير التقارير** | The name of the software or tool.

**Movement & Alignment**

### Moves the selection to the left = 21024

**نقل التحديد إلى اليسار** | Move the selected object to the left.

### Moves the selection up = 21028

**نقل التحديد إلى الأعلى** | Move the selected object upward.

### Moves the selection down = 21030

**نقل التحديد إلى الأسفل** | Move the selected object downward.

**Preview & Printing**

### Page setup = 21050

**إعداد الصفحة** | A dialog or menu option that allows you to configure the layout and formatting of a page, including settings like paper size, orientation (portrait or landscape), margins, and headers/footers. It is commonly used in word processors, spreadsheets, and reporting tools.

### Print the report, you can select pages to print. = 21053

**اطبع التقرير، يمكنك اختيار الصفحات للطباعة.** | This option allows you to print the report while giving you the flexibility to choose specific pages or a range of pages to print.

### Print preview = 21054

**معاينة قبل الطباعة | A feature that allows you to see how the report will look when printed, including layout, formatting, and pagination.**

### Preview the report on the screen = 21055

**معاينة التقرير على الشاشة** | View how the report will look when printed.

### Changes measurement units to inches = 21066

**تغيير وحدات القياس إلى البوصة |** An option to switch the measurement system used in the application (e.g., for page dimensions, margins, or object sizes) to **inches**, which is a standard unit of measurement in the imperial system.

### Qt driver (CLX) = 21068

**برنامج تشغيل Qt (CLX)** | Activates the Qt cross-platform graphics and printing driver.

### Activates the Qt cross-platform graphics and printing driver = 21069

**تفعيل برنامج تشغيل الرسومات والطباعة عبر المنصات Qt** | Use Qt for rendering and printing.

### GDI Driver (VCL) =21070

**برنامج تشغيل GDI (VCL)** | Activates the GDI32 direct rendering driver (VCL), Windows only.

### Activates the GDI32 direct rendering driver (VCL), Windows only = 21071

**تفعيل برنامج تشغيل GDI32 المباشر (VCL)، لنظام ويندوز فقط** | Use GDI for rendering on Windows.

### Qt System print dialog = 21072

**مربع حوار طباعة Qt النظامي** | Shows the system print dialog or a custom print dialog.

### Shows the system print dialog, or a custom print dialog = 21073

**عرض مربع حوار طباعة النظام أو مربع حوار طباعة مخصص** | Open the print dialog.

### Kylix Print Bugfix = 21074

**إصلاح طباعة Kylix** | Uses Kylix print bugfix (use metaprint to print metafiles).

### Uses Kylix print bugfix (use metaprint to print metafiles) = 21075

**استخدام إصلاح طباعة Kylix (استخدام metaprint لطباعة ملفات التعريف)** | Fix printing issues in Kylix.

**Interface Options**

### Status bar = 21076

**شريط الحالة** | Shows or hides the status bar.

### Shows or hides the status bar = 21077

**إظهار أو إخفاء شريط الحالة** | Toggle the visibility of the status bar.

**Insert Objects**

### Select objects = 21081

**تحديد العناصر** | Select objects in the report.

### Inserts a static text = 21082

**إدراج نص ثابت** | Add static text to the report.

### Inserts an expression = 21083

**إدراج تعبير** | Add a dynamic expression to the report.

### Inserts a simple drawing = 21084

**إدراج رسم بسيط** | Add a simple shape or drawing.

### Inserts an image = 21085

**إدراج صورة** | Add an image to the report.

### Inserts a barcode = 21086

**إدراج باركود** | Add a barcode to the report.

### Inserts a chart = 21087

**إدراج مخطط** | Add a chart or graph to the report.

**Dialog Buttons**

### **OK** = 21093

**موافق** | Confirm and save changes.

### **Cancel** = 21094

**إلغاء** | Discard changes and close the dialog.

### **Default** = 21095

**افتراضي** | Restore default settings.

### **Custom** = 21096

**مخصص** | Use custom settings.

**Page Setup**

### Page size = 21097

**حجم الصفحة** | Set the size of the report page.

### Page orientation = 21098

**اتجاه الصفحة** | Set the orientation of the report page.

### Left 21100

**يسار** | Left margin or alignment.

### Right = 21101

**يمين** | Right margin or alignment.

### **T**op = 21102

**أعلى** | Top margin or alignment.

### Bottom = 21103

**أسفل** | Bottom margin or alignment.

### Custom size = 21104

**حجم مخصص** | Set a custom page size.

### Custom page orientation = 21105

**اتجاه صفحة مخصص** | Set a custom page orientation.

### Portrait = 21106

**عمودي** | Set page orientation to portrait.

### Landscape = 21107

**عرضي** | Set page orientation to landscape.

**Printing Options**

### Copies = 21108

**نسخ** | Set the number of copies to print.

### Collate copies = 21109

**ترتيب النسخ** | Collate printed copies.

### Dialog = 21110

**مربع حوار** | Open a dialog for additional options.

### Two-pass report = 21111

**تقرير من مرحلتين** | Generate the report in two passes for accuracy.

### Report language = 21112

**لغة التقرير** | Set the language for the report.

### Printer fonts (Windows GDI Only) = 21113

خطوط الطابعة (Windows GDI فقط) Fonts that are specifically supported by the printer and rendered using the Windows Graphics Device Interface (GDI). This option ensures that the fonts used in the report match those available on the printer for accurate printing.

### Always use printer fonts = 21114

**استخدام خطوط الطابعة دائمًا** | Always use fonts supported by the printer.

### Never use printer fonts = 21115

**عدم استخدام خطوط الطابعة أبدًا** | Avoid using printer-specific fonts.

### Background color = 21116

**لون الخلفية** | Set the background color of the report.

**Text & Sections**

### All Text =21117

**كل النص** | Selects all text components of the report.

### Selects all text components of the report = 21118

**تحديد جميع مكونات النص في التقرير** | Highlight all text elements.

### Page header = 21119

Here is the **English text**, **Arabic translation**, and a **brief meaning** for **Page Header**:

**رأس الصفحة** | A section at the top of each page in a report, often used for titles, logos, or other recurring information.

### Inserts a page header in the selected subreport = 21120

**إدراج رأس صفحة في التقرير الفرعي المحدد** | Add a header to the selected subreport.

### Page footer = 21121

Here is the **English text**, **Arabic translation**, and a **brief meaning** for **Page Footer**:

**تذييل الصفحة** | A section at the bottom of each page in a report, often used for page numbers, dates, or other recurring information.

### Inserts a page footer in the selected subreport = 21122

**إدراج تذييل صفحة في التقرير الفرعي المحدد** | Add a footer to the selected subreport.

**Group Header and Footer**

### Group header and footer = 21123

**رأس وتذييل المجموعة** | Sections used to display information at the start and end of a grouped data section in a report.

### Insert a group header and footer = 21124

**إدراج رأس وتذييل المجموعة** | Add group headers and footers to organize data.

**Subreport**

### Subreport = 21125

**تقرير فرعي** | A nested report within the main report.

### Insert a new subreport = 21126

**إدراج تقرير فرعي جديد** | Add a new subreport to the main report.

### Delete section/subreport = 21127

**حذف قسم/تقرير فرعي** Remove the selected subreport or section.

### Deletes the selected subreport or section = 21128

**حذف التقرير الفرعي أو القسم المحدد** | Delete the chosen subreport or section.

**Detail Section**

### **Detail** = 21129

**تفاصيل** | The main section of a report where data rows are displayed.

### Inserts a detail section in the selected subreport = 21130

**إدراج قسم التفاصيل في التقرير الفرعي المحدد** | Add a detail section to the subreport.

**Data Access & Parameters**

### Data access configuration = 21131

**تكوين الوصول إلى البيانات** | Modify settings for accessing data sources.

### Modifies data access information = 21132

**تعديل معلومات الوصول إلى البيانات** | Change data connection details.

### Parameter definition = 21133

**تعريف المعاملات** | Define parameters for the report.

### Shows parameter definition for the report and data configuration = 21134

**عرض تعريف المعاملات لتكوين التقرير والبيانات** | Display parameter settings.

### Parameters = 21135

**المعاملات** | Variables used to filter or customize the report.

### Show report parameters = 21136

**عرض معاملات التقرير** | Display the parameters used in the report.

**Section Management**

### Delete section = 21137

**حذف القسم** | Remove the selected section.

### Delete the selected section = 21138

**حذف القسم المحدد** | Remove the chosen section from the report.

### Moves the section up = 21139

**نقل القسم لأعلى** | Move the section upward.

### Moves the section down =21140

**نقل القسم لأسفل** | Move the section downward.

**Connections & Printers**

### Connections = 21142

**الاتصالات** | Configure data connections.

### Configure printers = 21143

**تكوين الطابعات** | Set up printer configurations.

### Login prompt = 21144

**مطالبة تسجيل الدخول** | Prompt for login credentials when accessing data.

**Datasets**

### **Datasets** = 21148

**مجموعات البيانات** | Collections of data used in the report.

### **Add** = 21149

**إضافة** | Add a new dataset.

### **Delete** = 21150

**حذف** | Remove a dataset.

### Parameters = 21152

**المعاملات** | Variables for filtering datasets.

### Connection = 21154

**اتصال** | Link to a data source.

### Master dataset = 21155

**مجموعة البيانات الرئيسية** | The primary dataset for the report.

### Show data = 21156

**عرض البيانات** | Display the data in the dataset.

### **BDE type** = 21157

**نوع BDE** |Refers to the type of database or data source configured in the **Borland Database Engine (BDE)**. It specifies the format or system of the database being accessed, such as Paradox, dBase, Oracle, or other supported database types.

### **Query** = 21159

**استعلام** | A query to retrieve data.

### BDE filter = 21161

**مرشح BDE |** A filter used in conjunction with the **Borland Database Engine (BDE)** to process or refine data when accessing databases. It helps in filtering or transforming data as it is retrieved or exported.

### **Table** = 21160 + 21162

**جدول** | A table in the dataset.

### Index name = 21163

**اسم الفهرس |** The name of an index used in a database to improve the speed of data retrieval operations. Indexes are created on one or more columns of a table to allow faster searching and sorting of data.

### Index fields = 21164

**حقول الفهرس** | The specific columns or fields in a database table that are included in an index. These fields are used to optimize data retrieval and improve query performance by allowing faster searches and sorting.

### Master fields = 21165

**الحقول الرئيسية** | Primary fields used for relationships.

### Note: Write fields separated by ; character = 21166

**ملاحظة: اكتب الحقول مفصولة ب ;** | Instructions for entering fields.

### MyBase file name = 21167

**اسم ملف MyBase** | The name of the file used by **MyBase**, a database management tool, to store and organize data. This file contains structured data, such as tables, records, and indexes, managed by the MyBase application.

### **Build...** = 21168

**بناء...** | Generate or configure the dataset.

**Report Operations**

### Save metafile as = 21216

**حفظ ملف التعريف كـ** | An option to save a report or graphic as a **metafile**, which is a file format that stores vector-based images or data. This format is often used for high-quality graphics or reports that need to be scaled without losing resolution.

### Save the report as a metafile report = 21217

**حفظ التقرير كتقرير ملف تعريف** | Save the report in metafile format.

### Cancels the report calculation = 21218

**إلغاء حساب التقرير** | Stop the report generation process.

### Closes the preview window = 21219

**إغلاق نافذة المعاينة** | Close the preview window.

**Navigation & Zoom**

### First page = 21220

**الصفحة الأولى** | Go to the first page of the report.

### Previous page = 21222

**الصفحة السابقة** | Go to the previous page.

### Next page = 21224

**الصفحة التالية** | Go to the next page.

### Last page = 21226

**الصفحة الأخيرة** | Go to the last page of the report.

### Shows the report in real size = 21129

**عرض التقرير بالحجم الفعلي** | Display the report at 100% zoom.

### Scale to window = 21230

| **تغيير المقياس ليتناسب مع النافذة** | Adjust the scale to fit the window width.

### Scale to full page = 21232

**تغيير المقياس ليتناسب مع الصفحة كاملة** | Adjust the scale to view the full page.

### Zoom- = 2123

**تصغير** | Zoom out the view.

### Zoom+ = 21236

**تكبير** | Zoom in the view.

### Goes to the first page of the report = 21221

الانتقال إلى الصفحة الأولى من التقرير | Move to the first page of the report.

### Shows the previous page = 21223

عرض الصفحة السابقة | Display the previous page in the report.

### Shows the next page = 21225

عرض الصفحة التالية | Display the next page in the report.

### Goes to the last page of the report =21227

الانتقال إلى الصفحة الأخيرة من التقرير | Move to the last page of the report.

**Miscellaneous**

### Reportman manager designer = 21734

**مصمم مدير Reportman** | The name of the report designer tool.

### New dataset = 21539

**مجموعة بيانات جديدة** | Create a new dataset.

### Rename dataset = 21540

**إعادة تسمية مجموعة البيانات** | Change the name of a dataset.

### User defined = 21732

**محدد من قبل المستخدم** | Custom settings defined by the user.

### Custom size = 21733

**حجم مخصص** | Set a custom size for the report.

### Adds a section to the selected subreport = 21734

**إضافة قسم إلى التقرير الفرعي المحدد** | Add a new section to the subreport.

Select printer

Here is the **English text**, **Arabic translation**, and a **brief meaning** for **Select Printer**:

### Select printer = 21741

اختيار الطابعة | An option that allows you to choose a specific printer from a list of available printers for printing a document or report. This is useful when multiple printers are connected to the system.

### Dialog = 21742

**مربع حوار** | Open a dialog for additional options.

### Configuration file = 21743

The translation of **"Configuration file"** in Arabic is:

**"ملف التكوين"**  
(Malaf Al-Takween)

This term refers to a file that contains configuration settings.

### User configuration = 21744

**تكوين المستخدم** | User-specific settings.

### System configuration = 21745

**تكوين النظام** | System-wide settings.

### Position adjustment = 21746

**ضبط الموضع** | Adjust the position of elements.

### Connect = 21753

**اتصال** | Establish a connection to a data source.

### Operations after print = 21763

**English:** Operations after print  
**Arabic:** "عمليات بعد الطباعة"  
(Amaliyat ba'd Al-Taba'ah)  
This term refers to actions performed after printing.

### Example, TM200 Open Drawer: #27#112#48#160#160#4 = 21764

**English:** Example, TM200 Open Drawer: #27#112#48#160#160#4  
**Arabic:** "مثال، TM200 فتح الدرج: #27#112#48#160#160#4"  
(Mithal, TM200 Fath Al-Daraj: #27#112#48#160#160#4)  
This is an example command to open a cash drawer for the TM200 model.

### Example, TM88 Open Drawer: #27#112#48#40#200#4 = 21765

**English:** Example, TM88 Open Drawer: #27#112#48#40#200#4  
**Arabic:** "مثال، TM88 فتح الدرج: #27#112#48#40#200#4"  
(Mithal, TM88 Fath Al-Daraj: #27#112#48#40#200#4)  
This is an example command to open a cash drawer for the TM88 model.

### Cut paper = 21766

**English:** Cut paper  
**Arabic:** "قطع الورق"  
(Qata' Al-Waraq)  
This term refers to cutting paper after printing.

### Open drawer = 21767

**English:** Open drawer  
**Arabic:** "فتح الدرج"  
(Fath Al-Daraj)  
This term refers to opening a cash drawer.

### No data available to print! = 21799

**English:** No data available to print!  
**Arabic:** "لا توجد بيانات متاحة للطباعة!"  
(La Tujad Bayanat Mutahah lil-Taba'ah!)  
This phrase indicates that there is no data available for printing.

### Print only if data available = 21800

**English:** Print only if data available  
**Arabic:** "الطباعة فقط إذا كانت البيانات متاحة"  
(Al-Taba'ah Faqat Idha Kanat Al-Bayanat Mutahah)  
This phrase ensures printing only when data is available.

### First range = 21831

**English:** First range  
**Arabic:** "النطاق الأول"  
(Al-Nitaq Al-Awwal)  
This term refers to the first range in a selection.

### Last range = 31832

**English:** Last range  
**Arabic:** "النطاق الأخير"  
(Al-Nitaq Al-Akhir)  
This term refers to the last range in a selection.

### Each line will be evaluated and assigned to each field as the start of the filter and end of the filter = 21833

**English:** Each line will be evaluated and assigned to each field as the start of the filter and end of the filter  
**Arabic:** "سيتم تقييم كل سطر وتعيينه لكل حقل كنقطة بداية التصفية ونهاية التصفية"  
(Sayutam Taqyeem Kull Satr wa Ta'yeenuh li-Kull Haql ka-Nuqtat Bidayat Al-Tasfiyah wa Nihayat Al-Tasfiyah)  
This phrase explains how each line is processed for filtering.

### Load section = 21835

**English:** Load section  
**Arabic:** "تحميل القسم"  
(Tahmeel Al-Qism)  
This term refers to loading a specific section.

### Save section = 21836

**English:** Save section  
**Arabic:** "حفظ القسم"  
(Hifz Al-Qism)  
This term refers to saving a specific section.

### Preview window and scale = 21840

**English:** Preview window and scale  
**Arabic:** "نافذة المعاينة والقياس"  
(Nafithah Al-Mu'ayanah wal-Qiyas)  
This term refers to a preview window with scaling options.

### Normal = 21841

**English:** Normal  
**Arabic:** "عادي"  
('Adi)  
This term refers to the default or normal view.

### Maximized = 21842

**English:** Maximized  
**Arabic:** "مكبر إلى أقصى حد"  
(Mukabbar ila Aqsa Hadd)  
This term refers to maximizing the view or window.

### Wide = 21843

**English:** Wide  
**Arabic:** "واسع"  
(Wasi')  
This term refers to a wide view or layout.

### Normal = 21844

**English:** Normal  
**Arabic:** "عادي"  
('Adi)  
This term refers to the default or normal view.

### Page = 21845

**English:** Page  
**Arabic:** "الصفحة"  
(Al-Safhah)  
This term refers to a page in a document.

### Page setup = 21857

**English:** Page setup  
**Arabic:** "إعداد الصفحة"  
(I'dad Al-Safhah)  
This term refers to configuring page settings.

### Print setup = 21858

**English:** Print setup  
**Arabic:** "إعداد الطباعة"  
(I'dad Al-Taba'ah)  
This term refers to configuring print settings.

### Native driver = 21936

**English:** Native driver  
**Arabic:** "برنامج التشغيل الأصلي"  
(Barnamaj Al-Tashghil Al-Asli)  
This term refers to the default or native driver.

### Activates the Native driver, no graphics dependent = 21939

**English:** Activates the Native driver, no graphics dependent  
**Arabic:** "تفعيل برنامج التشغيل الأصلي، لا يعتمد على الرسومات"  
(Taf'il Barnamaj Al-Tashghil Al-Asli, La Ya'tamid 'ala Al-Rusumat)  
This phrase explains that the native driver does not rely on graphics.

### System information = 21976

**English:** System information  
**Arabic:** "معلومات النظام"  
(Ma'lumat Al-Nizam)  
This term refers to system-related information.

### Shows system and printer information = 21977

**English:** Shows system and printer information  
**Arabic:** "يعرض معلومات النظام والطابعة"  
(Yu'rid Ma'lumat Al-Nizam wal-Tabi'ah)  
This phrase explains that system and printer information is displayed.

### Text only driver = 22058

**English:** Text only driver  
**Arabic:** "برنامج التشغيل النصي فقط"  
(Barnamaj Al-Tashghil Al-Nassi Faqat)  
This term refers to a driver that supports text only.

### Align height 1/6 = 22059

**English:** Align height 1/6  
**Arabic:** "محاذاة الارتفاع 1/6 بوصة"  
(Muhadha'ah Al-Irtifa' 1/6 Busah)  
This term refers to aligning the height to 1/6 inch.

### Aligns all sections height to 1/6 inches for dot matrix compatibility = 26060

**English:** Aligns all sections height to 1/6 inches for dot matrix compatibility  
**Arabic:** "محاذاة ارتفاع جميع الأقسام إلى 1/6 بوصة لتوافق طابعة المصفوفات النقطية"  
(Muhadha'ah Irtifa' Jamee' Al-Aqsam ila 1/6 Busah li-Tawafuq Tabi'at Al-Masfufat Al-Nuqtawiyah)  
This phrase explains aligning heights for dot matrix printer compatibility.

### Libraries = 22080

**English:** Libraries  
**Arabic:** "المكتبات"  
(Al-Maktabat)  
This term refers to libraries or collections of resources.

### Open report libraries dialog = 22081

**English:** Open report libraries dialog  
**Arabic:** "فتح مربع حوار مكتبات التقارير"  
(Fath Murabba' Hiwar Maktabat Al-Taqarir)  
This phrase refers to opening a dialog for report libraries.

### Dataset client side unions = 22082

**English:** Dataset client side unions  
**Arabic:** "اتحادات مجموعة البيانات على جانب العميل"  
(Ittihadat Majmu'at Al-Bayanat 'ala Janib Al-'Amil)  
This term refers to unions of datasets on the client side.

### Unions = 22083

**English:** Unions  
**Arabic:** "الاتحادات"  
(Al-Ittihadat)  
This term refers to unions or combinations of datasets.

### Union grouping = 22084

**English:** Union grouping  
**Arabic:** "تجميع الاتحادات"  
(Tajmi' Al-Ittihadat)  
This term refers to grouping unions.

### Field defs file = 22085

**English:** Field defs file  
**Arabic:** "ملف تعريف الحقول"  
(Malaf Ta'reef Al-Huqul)  
This term refers to a file containing field definitions.

**Modify...**

**English:** Modify...  
**Arabic:** "تعديل..."  
(Ta'dil...)  
This term refers to modifying settings or data.

**Database connections and datasets**

**English:** Database connections and datasets  
**Arabic:** "اتصالات قواعد البيانات ومجموعات البيانات"  
(Ittisalat Qawa'id Al-Bayanat wa Majmu'at Al-Bayanat)  
This term refers to database connections and datasets.

**Available connections**

**English:** Available connections  
**Arabic:** "الاتصالات المتاحة"  
(Al-Ittisalat Al-Mutahah)  
This term refers to available database connections.

**Available**

**English:** Available  
**Arabic:** "متاح"  
(Mutah)  
This term indicates that something is available.

**Database driver**

**English:** Database driver  
**Arabic:** "برنامج تشغيل قاعدة البيانات"  
(Barnamaj Tashghil Qa'idat Al-Bayanat)  
This term refers to the driver used for database operations.

**New connection**

**English:** New connection  
**Arabic:** "اتصال جديد"  
(Ittisal Jadeed)  
This term refers to creating a new connection.

**Adds a new connection**

**English:** Adds a new connection  
**Arabic:** "إضافة اتصال جديد"  
(Idafah Ittisal Jadeed)  
This phrase refers to adding a new connection.

**Delete connection**

**English:** Delete connection  
**Arabic:** "حذف الاتصال"  
(Hathf Al-Ittisal)  
This term refers to deleting a connection.

**Deletes the selected connection**

**English:** Deletes the selected connection  
**Arabic:** "حذف الاتصال المحدد"  
(Hathf Al-Ittisal Al-Muhaddad)  
This phrase refers to deleting the selected connection.

**Delete the selected object**

**English:** Delete the selected object  
**Arabic:** "حذف الكائن المحدد"  
(Hathf Al-Ka'in Al-Muhaddad)  
This phrase refers to deleting the selected object.

## CRM

### Leads = 3584

The translation of "Leads" in Arabic is:

"العملاء المحتملين"

(Al-'Umala' Al-Muhtamalin)

This term refers to potential customers or leads in a business context.

### Mass tag = 3585

The translation of **"Mass tag"** in Arabic is:

**"وسم جماعي"**  
(Wasam Jama'i)

This term refers to tagging multiple items or entries at once

### Tags = 3586

The translation of **"Tags"** in Arabic is:

**"الوسوم"**  
(Al-Wasum)

This term refers to tags or labels used to categorize or identify items.

### Add tag = 3587

The translation of **"Add tag"** in Arabic is:

**"إضافة وسم"**  
(Idafah Wasam)

This phrase refers to adding a tag or label to an item.

### Mass activity = 3588

The translation of **"Mass activity"** in Arabic is:

**"نشاط جماعي"**  
(Nashat Jama'i)

This term refers to an activity involving a large group or multiple items.

### CRM = 3589

The translation of **"CRM"** in Arabic is:

**"إدارة علاقات العملاء"**  
(Idarat 'Alaqat Al-'Umala')

This term refers to **Customer Relationship Management (CRM)**, a system for managing interactions with customers.

### Activities = 3590

The translation of **"Activities"** in Arabic is:

**"الأنشطة"**  
(Al-Anashtah)

This term refers to activities or tasks.

### Add %s to records = 3591

The translation of **"Add %s to records"** in Arabic is:

**"إضافة %s إلى السجلات"**  
(Idafah %s ila Al-Sajallat)

This phrase refers to adding a specific item (%s) to records.

### Start timer = 3592

The translation of **"Start timer"** in Arabic is:

**"بدء المؤقت"**  
(Bada' Al-Muwaqqit)

This phrase refers to starting a timer.

### Stop timer = 3593

The translation of **"Stop timer"** in Arabic is:

**"إيقاف المؤقت"**  
(Iqaf Al-Muwaqqit)

This phrase refers to stopping a timer.

### All accounts = 3594

The translation of **"All accounts"** in Arabic is:

**"جميع الحسابات"**  
(Jamee' Al-Hisabat)

This term refers to all accounts in a system or database.

### Lead = 3595

The translation of **"Lead"** in Arabic is:

**"عميل محتمل"**  
('Amil Muhtamal)

This term refers to a potential customer or lead in a business context.

### Follow-up = 3596

The translation of **"Follow-up"** in Arabic is:

**"متابعة"**  
(Mutaba'ah)

This term refers to following up on a task, lead, or activity.

### Direction = 3597

The translation of **"Direction"** in Arabic is:

**"اتجاه"**  
(Ittijah)

This term refers to a direction or orientation.

### Incoming = 3598

The translation of **"Incoming"** in Arabic is:

**"وارد"**  
(Wared)

This term refers to something incoming, such as calls, messages, or data.

### Outgoing = 3599

The translation of **"Outgoing"** in Arabic is:

**"صادر"**  
(Sadir)

This term refers to something outgoing, such as calls, messages, or data.

### Handled = 3600

The translation of **"Handled"** in Arabic is:

**"تم التعامل معه"**  
(Tamma Al-Ta'amul Ma'ah)

This term indicates that something has been handled or dealt with.

### Perform run on = 3601

The translation of **"Perform run on"** in Arabic is:

**"تنفيذ التشغيل على"**  
(Tanfith Al-Tashghil 'Ala)

This phrase refers to performing a run or execution on something.

### Mass contact = 3602

The translation of **"Mass contact"** in Arabic is:

**"اتصال جماعي"**  
(Ittisal Jama'i)

This term refers to contacting a large group of people at once.

### Billing matrix = 3603

The translation of "Billing matrix" in Arabic is:

"مصفوفة الفواتير"

(Masfufat Al-Fawatir)

This term refers to a matrix or table used for billing purposes.

### Minimum bill minutes = 3604

The translation of **"Minimum bill minutes"** in Arabic is:

**"الحد الأدنى للدقائق المفوترة"**  
(Al-Hadd Al-Adna lil-Daqa'iq Al-Mafutarah)

This phrase refers to the minimum number of minutes that can be billed.

### Increment bill minutes = 3605

The translation of **"Increment bill minutes"** in Arabic is:

**"زيادة دقائق الفاتورة"**  
(Ziyadah Daqa'iq Al-Fatura)

This phrase refers to increasing the number of billable minutes.

### Cross link = 3606

The translation of **"Cross link"** in Arabic is:

**"رابط متقاطع"**  
(Rabit Mutaqati')

This term refers to a cross-link or connection between different items or systems.

### Skip lines = 3607

The translation of **"Skip lines"** in Arabic is:

**"تخطي الأسطر"**  
(Takhshi Al-Asatir)

This phrase refers to skipping or omitting lines in a document or text.

### Delimiter = 3608

The translation of **"Delimiter"** in Arabic is:

**"فاصل"**  
(Fasil)

This term refers to a delimiter, which is a character or sequence used to separate data.

### Date format = 3609

The translation of **"Date format"** in Arabic is:

**"تنسيق التاريخ"**  
(Tansiq Al-Tareekh)

This term refers to the format in which dates are displayed or entered.

### Date separator = 3610

The translation of **"Date separator"** in Arabic is:

**"فاصل التاريخ"**  
(Fasil Al-Tareekh)

This term refers to the character used to separate parts of a date (e.g., / or -).

### Decimal separator = 3611

The translation of **"Decimal separator"** in Arabic is:

**"فاصل العشرية"**  
(Fasil Al-'Ashriyah)

This term refers to the character used to separate the integer part from the fractional part of a number (e.g., . or ,).

### Redo = 3612

The translation of **"Redo"** in Arabic is:

**"إعادة"**  
(I'adah)

This term refers to redoing or repeating an action.

### Leads dataset importer = 3613

The translation of **"Leads dataset importer"** in Arabic is:

**"أداة استيراد مجموعة بيانات العملاء المحتملين"**  
(Adah Istirad Majmu'at Bayanat Al-'Umala' Al-Muhtamalin)

This term refers to a tool or feature for importing datasets related to leads or potential customers.

### Headers in file = 3614

The translation of **"Headers in file"** in Arabic is:

**"العناوين في الملف"**  
(Al-'Anawin fi Al-Malaf)

This phrase refers to headers or column titles in a file.

### Billing = 3615

The translation of "Billing" in Arabic is:

"الفواتير"

(Al-Fawatir)

This term refers to the process of generating and managing bills or invoices.

### Bill visible = 3616

The translation of **"Bill visible"** in Arabic is:

**"الفاتورة مرئية"**  
(Al-Fatura Mar'iyah)

This phrase indicates that a bill or invoice is visible.

### Convert to = 3617

The translation of **"Convert to"** in Arabic is:

**"تحويل إلى"**  
(Tahweel ila)

This phrase refers to converting something to a different format or type.

### Dashbord view = 3618

The translation of **"Dashboard view"** in Arabic is:

**"عرض لوحة التحكم"**  
('Ard Lawhat Al-Tahkum)

This term refers to the view of a dashboard, which displays key information or metrics.

### Duration m= 3619

The translation of **"Duration"** in Arabic is:

**"المدة"**  
(Al-Muddah)

This term refers to the length of time something lasts.

### Manual input in minutes = 3620

The translation of **"Manual input in minutes"** in Arabic is:

**"إدخال يدوي بالدقائق"**  
(Idkhal Yadawi bil-Daqa'iq)

This phrase refers to manually entering data in minutes.

### Is billed = 3621

The translation of **"Is billed"** in Arabic is:

**"تمت فوترته"**  
(Tammat Futuratuh)

This phrase indicates that something has been billed or invoiced.

### Convert = 3622

The translation of **"Convert"** in Arabic is:

**"تحويل"**  
(Tahweel)

This term refers to the action of converting something from one form or format to another.

## Enable auto set inactive debtor after x days unpaid = 3672

The translation of **"Enable auto set inactive debtor after x days unpaid"** in Arabic is:

**"تفعيل الإعداد التلقائي لوضع المدين غير النشط بعد x يومًا من عدم الدفع"**  
(Taf'il Al-I'dad Al-Tilqawi li-Wad' Al-Mudeen Ghayr Al-Nashat ba'd x Yawman min 'Adam Al-Daf')

This phrase refers to enabling an automatic setting to mark a debtor as inactive after a specified number of unpaid days.

## Days after payment before inactive = 3673

The translation of **"Days after payment before inactive"** in Arabic is:

**"الأيام بعد الدفع قبل التعطيل"**  
(Al-Ayyam ba'd Al-Daf' qabl Al-Ta'teel)

This phrase refers to the number of days after a payment is made before an account is marked as inactive.

Do you want to run this process for 1 creditor? = 3674

The translation of **"Do you want to run this process for 1 creditor?"** in Arabic is:

**"هل تريد تشغيل هذه العملية لدائن واحد؟"**  
(Hal Turid Tashghil Hathih Al-'Amaliyah li-Da'in Wahid?)

This phrase is a question asking if the user wants to run a specific process for one creditor.

## Tax list debtor with tax id = 3675

The translation of **"Tax list debtor with tax id"** in Arabic is:

**"قائمة الضرائب للمدين مع معرف الضريبة"**  
(Qa'imah Al-Dara'ib lil-Mudeen ma'a Ma'rifat Al-Dareebah)

This phrase refers to a tax list for a debtor that includes their tax ID.

## Batch/Serials/Location plugin

### Start quantity = 3677

The translation of **"Start quantity"** in Arabic is:

**"الكمية الأولية"**  
(Al-Kamiyah Al-Ula)

This term refers to the initial quantity of stock.

### Expected quantity = 3678

The translation of **"Expected quantity"** in Arabic is:

**"الكمية المتوقعة"**  
(Al-Kamiyah Al-Mutawaqqa'ah)

This term refers to the quantity that is expected or anticipated.

### Production date = 3679

The translation of **"Production date"** in Arabic is:

**"تاريخ الإنتاج"**  
(Tareekh Al-Intaj)

This term refers to the date on which something was produced.

### Max sales date = 3680

The translation of **"Max sales date"** in Arabic is:

**"تاريخ أقصى مبيعات"**  
(Tareekh Aqsa Mabee'at)

This term refers to the date of maximum sales.

### Location = 3681

The translation of **"Location"** in Arabic is:

**"الموقع"**  
(Al-Mawqi')

This term refers to a specific place or location.

### Serial = 3682

The translation of **"Serial"** in Arabic is:

**"مسلسل"**  
(Musalsal)

This term refers to something arranged in a series or sequence.

### Batch = 3683

The translation of **"Batch"** in Arabic is:

**"دفعة"**  
(Daf'ah)

This term refers to a group or batch of items processed together.

### Total sold = 3684

The translation of **"Total sold"** in Arabic is:

**"إجمالي المبيعات"**  
(Ijmaly Al-Mabee'at)

This term refers to the total quantity or amount sold.

### Find with central search = 3685

The translation of **"Find with central search"** in Arabic is:

**"البحث باستخدام البحث المركزي"**  
(Al-Bahth bi-Istikhdam Al-Bahth Al-Markazi)

This phrase refers to finding something using a central or unified search function.

## No account creation = 3686

The translation of **"No account creation"** in Arabic is:

**"لا إنشاء حساب"**  
(La Insha' Hisab)

This phrase indicates that no account will be created.

## Match on open amounts = 3687

The translation of **"Match on open amounts"** in Arabic is:

**"التطابق على المبالغ المفتوحة"**  
(Al-Tatabuq 'ala Al-Mabalegh Al-Maftouhah)

This phrase refers to matching or comparing open amounts, such as unpaid balances.

## Total Exp sales on price 2 = 3688

The translation of **"Total Exp sales on price 2"** in Arabic is:

**"إجمالي مبيعات Exp على السعر 2"**  
(Ijmaly Mabee'at Exp 'ala Al-Si'r 2)

This phrase refers to the total sales of **Exp** (a product or category) at **Price 2**.

## Total Exp sales on price 2 = 3689

The translation of "Total Exp sales on price 2" in Arabic is:

"إجمالي مبيعات Exp على السعر 2"

(Ijmaly Mabee'at Exp 'ala Al-Si'r 2)

This phrase refers to the total sales of Exp (a product or category) at Price 2. Let me know if you need further clarification!

**Exp is an abbreviation of Expected**

Ah, I see! If "Exp" stands for "Expected", the translation of "Total Exp sales on price 2" in Arabic would be:

"إجمالي المبيعات المتوقعة على السعر 2"

(Ijmaly Al-Mabee'at Al-Mutawaqqa'ah 'ala Al-Si'r 2)

This phrase refers to the total expected sales at Price 2.

## Total Stock value = 3689

The translation of **"Total Stock value"** in Arabic is:

**"إجمالي قيمة المخزون"**  
(Ijmaly Qimat Al-Makhoon)

This term refers to the total value of stock or inventory.

Enter email adress seperate with ; = 3690

The translation of **"Enter email address separate with ;"** in Arabic is:

**"أدخل عنوان البريد الإلكتروني مفصولًا ب ;"**  
(Adkhul 'Unwan Al-Bareed Al-Iliktruni Mafsoolan bi ;)

This phrase instructs the user to enter email addresses separated by a semicolon (**;**).

## Correction transaction ageing = 3692

The translation of **"Correction transaction ageing"** in Arabic is:

**"تصحيح تقادم المعاملات"**  
(Tashih Taqadum Al-Mu'amalat)

This phrase refers to correcting the ageing or duration of transactions.

## Please save or cancel your document first! = 3693

The translation of **"Please save or cancel your document first!"** in Arabic is:

**"يرجى حفظ أو إلغاء المستند أولاً!"**  
(Yurja Hifz aw Ilgha' Al-Mustanad Awwalan!)

This phrase is a polite request for the user to save or cancel their document before proceeding.

## Please save or cancel your stock first! = 3694

The translation of **"Please save or cancel your stock first!"** in Arabic is:

**"يرجى حفظ أو إلغاء المخزون أولاً!"**  
(Yurja Hifz aw Ilgha' Al-Makhoon Awwalan!)

This phrase is a polite request for the user to save or cancel their stock before proceeding.

## Please save or cancel your debtor first! = 3695

The translation of **"Please save or cancel your debtor first!"** in Arabic is:

**"يرجى حفظ أو إلغاء المدين أولاً!"**  
(Yurja Hifz aw Ilgha' Al-Mudeen Awwalan!)

This phrase is a polite request for the user to save or cancel their debtor before proceeding.

## Please save or cancel your creditor first! = 3696

The translation of **"Please save or cancel your creditor first!"** in Arabic is:

**"يرجى حفظ أو إلغاء الدائن أولاً!"**  
(Yurja Hifz aw Ilgha' Al-Da'in Awwalan!)

This phrase is a polite request for the user to save or cancel their creditor before proceeding.

## Spreadsheet sales = 3697

The translation of **"Spreadsheet sales"** in Arabic is:

**"مبيعات الجداول"**  
(Mabee'at Al-Jadawil)

This term refers to sales data organized in a spreadsheet.

## Spreadsheet reports = 3698

The translation of **"Spreadsheet reports"** in Arabic is:

**"تقارير الجداول"**  
(Taqarir Al-Jadawil)

This term refers to reports generated from spreadsheet data.

## Select All to stop asking this question. = 3699

The translation of **"Select All to stop asking this question."** in Arabic is:

**"اختر الكل لإيقاف طرح هذا السؤال."**  
(Ikhtar Al-Kull li-Iqaf Tarh Hathah Al-Su'al.)

This phrase instructs the user to select **All** to prevent the system from asking the question again.

## View = 3700

The translation of **"View"** in Arabic is:

**"عرض"**  
('Ard)

This term refers to viewing or displaying something.

## Zoom = 3701

The translation of **"Zoom"** in Arabic is:

**"تكبير"**  
(Takbeer)

This term refers to zooming in or enlarging a view.

## Subscriptions = 901000 + 901016

The translation of **"Subscriptions"** in Arabic is:

**"الاشتراكات"**  
(Al-Ishtirakat)

This term refers to subscriptions, such as those for services, magazines, or memberships. L

### Subscriptions list = 901001

The translation of **"Subscriptions list"** in Arabic is:

**"قائمة الاشتراكات"**  
(Qa'imah Al-Ishtirakat)

This term refers to a list of subscriptions

### Warnings = 901002

The translation of "Warnings" in Arabic is:

"تحذيرات"

(Tahdhirat)

This term refers to warnings or alerts.

### Subscriptions to process = 901003

The translation of **"Subscriptions to process"** in Arabic is:

**"الاشتراكات التي يجب معالجتها"**  
(Al-Ishtirakat Allati Yajib Mu'alajatoha)

This term refers to subscriptions that need to be processed.

### Warning in days before subscription date = 901006

The translation of **"Warning in days before subscription date"** in Arabic is:

**"تحذير قبل أيام من تاريخ الاشتراك"**  
(Tahdheer Qabla Ayyam min Tareekh Al-Ishtirak)

This phrase refers to a warning issued a certain number of days before a subscription renewal date.

### Interval type = 901007

The translation of **"Interval type"** in Arabic is:

**"نوع الفترة"**  
(Naw' Al-Fatrah)

This term refers to the type of interval, such as daily, weekly, monthly, etc.

### Interval = 901008

The translation of **"Interval"** in Arabic is:

**"الفترة"**  
(Al-Fatrah)

This term refers to a period of time between two events or actions.

### Are you sure you want to delete this subscription? = 901010

The translation of **"Are you sure you want to delete this subscription?"** in Arabic is:

**"هل أنت متأكد أنك تريد حذف هذا الاشتراك؟"**  
(Hal Anta Muta'akkid Annak Turid Hathf Hathah Al-Ishtirak?)

This phrase is a confirmation message asking if the user is sure about deleting a specific subscription.

### Last run = 901011

The translation of **"Last run"** in Arabic is:

**"آخر تشغيل"**  
(Akhir Tashghil)

This term refers to the most recent time a process or task was executed.

### Next run = 901012

The translation of **"Next run"** in Arabic is:

**"التشغيل التالي"**  
(Al-Tashghil Al-Tali)

This term refers to the next scheduled execution of a process or task.

### Processed = 901015

The translation of **"Processed"** in Arabic is:

**"تمت المعالجة"**  
(Tammat Al-Mu'alajah)

This term indicates that a task or data has been processed.

### Day = 901017

The translation of **"Day"** in Arabic is:

**"يوم"**  
(Yawm)

This term refers to a 24-hour period.

### Next warning = 901023

The translation of **"Next warning"** in Arabic is:

**"التحذير التالي"**  
(Al-Tahdheer Al-Tali)

This term refers to the next scheduled warning or alert.

## POS Plugins

### Table overview = 3630

The translation of **"Table overview"** in Arabic is:

**"نظرة عامة على الجدول"**  
(Nazrah 'Ammah 'ala Al-Jadwal)

This term refers to an overview or summary of a table's contents.

**Meaning table in a restaurant**

Ah, I see! If **"Table"** refers to a table in a **restaurant**, the translation in Arabic is:

**"طاولة"**  
(Tawila)

This term refers to a physical table in a restaurant setting

**Table overview**

The translation of **"Table overview"** in Arabic is:

**"نظرة عامة على الجدول"**  
(Nazrah 'Ammah 'ala Al-Jadwal)

This term refers to an overview or summary of a table's contents.

**Table overview = Could we review the previous response as in the context of a restaurant**

Ah, I see! If **"Table overview"** refers to a **restaurant context**, the translation in Arabic would be:

**"نظرة عامة على الطاولات"**  
(Nazrah 'Ammah 'ala Al-Tawilat)

This phrase refers to an overview or summary of the tables in a restaurant, such as their status (occupied, reserved, etc.).

### All orders = 3631

The translation of **"All Orders"** in Arabic is:

**"جميع الطلبات"**  
(Jamee' Al-Talabat)

This term refers to every order placed.

### Print ticket = 3632

The translation of **"Print ticket"** in Arabic is:

**"طباعة التذكرة"**  
(Taba'ah Al-Tathkirah)

This phrase refers to printing a ticket, such as for an event, transportation, or a restaurant order.

### Date reservation = 3633

The translation of **"Date reservation"** in Arabic is:

**"حجز التاريخ"**  
(Hajz Al-Tareekh)

This term refers to reserving a specific date, such as for an appointment or event.

### Day memo = 3634

The translation of **"Day memo"** in Arabic is:

**"مذكرة اليوم"**  
(Mudhakirat Al-Yawm)

This term refers to a memo or note for the day.

### Guest = 3635

The translation of **"Guest"** in Arabic is:

**"ضيف"**  
(Dayf)

This term refers to a guest, such as in a hotel, restaurant, or event.

### Create POS ticket = 3636

The translation of **"Create POS ticket"** in Arabic is:

**"إنشاء تذكرة نقاط البيع"**  
(Insha' Tathkirah Nuqat Al-Bee')

This phrase refers to creating a **Point of Sale (POS)** ticket, such as for a purchase or order.

### Person(s) = 3637

The translation of "Person(s)" in Arabic is:

"شخص/أشخاص"

(Shakhs/Ashkhas)

This term refers to one or more individuals.

### Stay in minutes = 3638

The translation of **"Stay in minutes"** in Arabic is:

**"المدة بالدقائق"**  
(Al-Muddah bil-Daqa'iq)

This phrase refers to the duration of a stay measured in minutes.

### Expected time = 3639

The translation of **"Expected time"** in Arabic is:

**"الوقت المتوقع"**  
(Al-Waqt Al-Mutawaqqa')

This term refers to the expected or estimated time for an event or action.

### Horizontal POS layout = 3640

The translation of **"Horizontal POS layout"** in Arabic is:

**"تخطيط أفقي لنقاط البيع"**  
(Takhteet Afqi li-Nuqat Al-Bee')

This phrase refers to a horizontal layout for a **Point of Sale (POS)** system.

### Vertical POS layout = 3641

The translation of **"Vertical POS layout"** in Arabic is:

**"تخطيط عمودي لنقاط البيع"**  
(Takhteet 'Amudi li-Nuqat Al-Bee')

This phrase refers to a vertical layout for a **Point of Sale (POS)** system.

### Clear table movement = 3642

The translation of **"Clear table movement"** in Arabic is:

**"مسح حركة الطاولة"**  
(Mash Harakat Al-Tawila)

This phrase refers to clearing or resetting the movement or status of a table, such as in a restaurant.

### Move seat = 3643

The translation of **"Move seat"** in Arabic is:

**"نقل المقعد"**  
(Naql Al-Maq'ad)

This phrase refers to moving a seat, such as in a restaurant or event.

### Link seat = 3644

The translation of **"Link seat"** in Arabic is:

**"ربط المقعد"**  
(Rabt Al-Maq'ad)

This phrase refers to linking or associating a seat with a specific table or reservation.

### Unlink seat = 3645

The translation of **"Unlink seat"** in Arabic is:

**"فك ارتباط المقعد"**  
(Fak Irtibat Al-Maq'ad)

This phrase refers to unlinking or disassociating a seat from a specific table or reservation.

### Hide <@APPNAME@> interface = 3646

The translation of **"Hide <@APPNAME@> interface"** in Arabic is:

**"إخفاء واجهة <@APPNAME@>"**  
(Ikhfa' Wajahat <@APPNAME@>)

This phrase refers to hiding the interface of the application (represented by <@APPNAME@>). Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

### Telephonic orders = 3647

The translation of **"Telephonic Orders"** in Arabic is:

**"الطلبات الهاتفية"**  
(Al-Talabat Al-Hatifiyah)

This term refers to orders placed over the phone.

### Orders to deliver list = 3648

The translation of **"Orders to Deliver List"** in Arabic is:

**"قائمة الطلبات للتسليم"**  
(Qa'imat Al-Talabat lil-Tasleem)

This term refers to a list of orders that need to be delivered.

### Lock = 3649

The translation of **"Lock"** in Arabic is:

**"قفل"**  
(Qifl)

This term refers to locking or securing something, such as a system, file, or account.

### Start click here = 3650

The translation of **"Start click here"** in Arabic is:

**"ابدأ بالضغط هنا"**  
(Ibda' bil-Daght Huna)

This phrase is a prompt for the user to start by clicking a specific location. Let me know if you need further clarification!

### Click here again = 3651

The translation of **"Click here again"** in Arabic is:

**"اضغط هنا مرة أخرى"**  
(Idghat Huna Maratan Ukhra)

This phrase is a prompt for the user to click a specific location again.

### Click here = 3652

The translation of **"Click here"** in Arabic is:

**"اضغط هنا"**  
(Idghat Huna)

This phrase is a prompt for the user to click a specific location.

### Reservations = 3653

The translation of **"Reservations"** in Arabic is:

**"الحجوزات"**  
(Al-Hujuzat)

This term refers to reservations, such as for a hotel, restaurant, or event.

### Close POS = 3654

The translation of **"Close POS"** in Arabic is:

**"إغلاق نقاط البيع"**  
(Ighlaq Nuqat Al-Bee')

This phrase refers to closing the **Point of Sale (POS)** system.

### Cash entry = 3655

The translation of **"Cash entry"** in Arabic is:

**"إدخال نقدي"**  
(Idkhal Naqdi)

This term refers to a cash transaction or entry in accounting or financial records.

### Show doc. Info = 3657

The translation of **"Show doc. info"** in Arabic is:

**"عرض معلومات المستند"**  
('Ard Ma'lumat Al-Mustanad)

This phrase refers to displaying document information.

### Simple action buttons = 3658

The translation of **"Simple action buttons"** in Arabic is:

**"أزرار إجراءات بسيطة"**  
(Azrar Ijra'at Basitah)

This term refers to buttons that perform simple actions.

### No captions = 3659

The translation of **"No captions"** in Arabic is:

**"بدون تعليقات"**  
(Bidoon Ta'liqat)

This phrase indicates that there are no captions or labels.

### Daily provision = 3560

The translation of **"Daily provision"** in Arabic is:

**"التخصيص اليومي"**  
(Al-Takhsis Al-Yawmi)

This term refers to daily provisions or allocations.

### Posted payments = 3662

The translation of **"Posted payments"** in Arabic is:

**"المدفوعات المرحلة"**  
(Al-Madfu'at Al-Murhala)

This term refers to payments that have been recorded or posted in the system.

### Sales per table = 3663

The translation of **"Sales per table"** in Arabic is:

**"المبيعات لكل طاولة"**  
(Al-Mabee'at li-Kull Tawila)

This phrase refers to sales associated with each table, such as in a restaurant.

### Show fixed first group list = 3665

The translation of **"Show fixed first group list"** in Arabic is:

**"عرض قائمة المجموعة الأولى الثابتة"**  
('Ard Qa'imah Al-Majmu'ah Al-Ula Al-Thabitah)

This phrase refers to displaying a fixed list of the first group.

### Show current totals in list = 3666

The translation of **"Show current totals in list"** in Arabic is:

**"عرض الإجماليات الحالية في القائمة"**  
('Ard Al-Ijmalyat Al-Haliyah fi Al-Qa'imah)

This phrase refers to displaying current totals within a list.

### Receive separate payments = 3667

The translation of "Receive separate payments" in Arabic is:

"استلام مدفوعات منفصلة"

(Istilam Madfu'at Munfasilah)

This phrase refers to receiving payments separately, such as for different items or services.

### Create account from document details = 3668

The translation of **"Receive separate payments"** in Arabic is:

**"استلام مدفوعات منفصلة"**  
(Istilam Madfu'at Munfasilah)

This phrase refers to receiving payments separately, such as for different items or services.

### Send document type = 3669

The translation of **"Send document type"** in Arabic is:

**"إرسال نوع المستند"**  
(Irsal Naw' Al-Mustanad)

This phrase refers to sending a specific type of document.

### Print document and send email = 3670

The translation of **"Print document and send email"** in Arabic is:

**"طباعة المستند وإرسال بريد إلكتروني"**  
(Taba'ah Al-Mustanad wa Irsal Bareed Iliktruni)

This phrase refers to printing a document and sending an email.

### Username = 3671

The translation of **"Username"** in Arabic is:

**"اسم المستخدم"**  
(Ism Al-Mustakhdim)

This term refers to the username used to log in to a system or account.

### Table and order = 21158

The translation of **"Table and Order"** in Arabic is:

**"طاولة وطلب"**  
(Tawila wa Talab)

This term could refer to a combination of a table and an order, often used in contexts like restaurants or event planning.

### Bar order = 906056

The translation of **"Bar Order"** in Arabic is:

**"طلب البار"**  
(Talab Al-Bar)

This term refers to an order placed at the bar, typically in a restaurant, hotel, or entertainment venue.

### Kitchen order = 906057

The translation of **"Kitchen Order"** in Arabic is:

**"طلب المطبخ"**  
(Talab Al-Matbakh)

This term refers to an order placed for the kitchen, typically in a restaurant or food service setting.

### Split = 901500

The translation of **"Split"** in Arabic is:

**"تقسيم"**  
(Taqsim)

This term refers to dividing or separating something into parts. Let me know if you need further assistance!

**In this example is to split a bill "This term refers to dividing or separating something into parts. "**

Ah, I see! In the context of **splitting a bill**, the translation of **"Split"** in Arabic would be:

**"تقسيم الفاتورة"**  
(Taqsim Al-Fatura)

This phrase specifically refers to dividing or separating a bill into parts, such as when sharing costs among multiple people.

### Seat = 901501

The translation of "Seat" in Arabic is:

"مقعد"

(Maq'ad)

This term refers to a place to sit, such as a chair or a seat in a vehicle.

### Couvert = 901502

The translation of **"Couvert"** in Arabic is:

**"كوفير"**  
(Couvert)

This term refers to a **cover charge** or a fee for service in a restaurant.

The item %s is out of stock! Please review your entry!

### Waiter = 901503

### The translation of **"Waiter"** in Arabic is:

**"النادل"**  
(Al-Nadil)

This term refers to a person who serves customers in a restaurant or café.

### The item %s is out of stock! Please review your entry! = 901504

The translation of **"The item %s is out of stock! Please review your entry!"** in Arabic is:

**"المنتج %s غير متوفر في المخزون! يرجى مراجعة إدخالك!"**  
(Al-Muntaj %s Ghayr Mutawaffir fi Al-Makhoon! Yurja Muraja'at Idkhalak!)

This phrase notifies the user that the specified item (%s) is out of stock and prompts them to review their entry.

### New lines added please review this payment! = 901505

New lines added please review this payment!

The translation of **"New lines added please review this payment!"** in Arabic is:

**"تمت إضافة أسطر جديدة، يرجى مراجعة هذا الدفع!"**  
(Tammat Idafat Asatir Jadeedah, Yurja Muraja'at Hathah Al-Daf'!)

This phrase notifies the user that new lines have been added and requests them to review the payment.

### Are you sure you want to continue to close the POS? = 901507

The translation of **"Are you sure you want to continue to close the POS?"** in Arabic is:

**"هل أنت متأكد أنك تريد المتابعة لإغلاق نظام نقاط البيع؟"**  
(Hal Anta Muta'akkid Annak Turid Al-Mutaba'ah li-Ighlaq Nizam Nuqat Al-Bee'?)

This phrase is a confirmation message asking if the user is sure about closing the **POS (Point of Sale)** system.

### Close POS = 901508

The translation of **"Close POS"** in Arabic is:

**"إغلاق نظام نقاط البيع"**  
(Ighlaq Nizam Nuqat Al-Bee')

This phrase refers to closing the **POS (Point of Sale)** system.

### Handheld = 901509

The translation of "Handheld" in Arabic is:

"جهاز محمول"

(Jihaz Mahmool)

This term refers to a portable or handheld device.

## External product code = 902002

The translation of **"External product code"** in Arabic is:

**"كود المنتج الخارجي"**  
(Kod Al-Muntaj Al-Khariji)

This term refers to a product code used externally, such as by suppliers or partners.

## Historical = 902006

The translation of **"Historical"** in Arabic is:

**"تاريخي"**  
(Tarikhi)

This term refers to something related to history or past events.

**This historical is related to historical prices**

Ah, I see! If **"Historical"** refers to **historical prices**, the translation in Arabic would be:

**"أسعار تاريخية"**  
(As'ar Tarikhiyah)

This term refers to prices from past records or historical data.

## Price type = 902007

The translation of **"Price type"** in Arabic is:

**"نوع السعر"**  
(Naw' Al-Si'r)

This term refers to the type or category of a price, such as retail, wholesale, or promotional.

## Price list - Large retail – Sales = 902008

The translation of **"Price list - Large retail - Sales"** in Arabic is:

**"قائمة الأسعار - تجارة التجزئة الكبيرة - المبيعات"**  
(Qa'imah Al-As'ar - Tijarat Al-Tajzeerah Al-Kabeerah - Al-Mabee'at)

This phrase refers to a price list for large retail sales.

## Multimedia = 903000

The translation of **"Multimedia"** in Arabic is:

**"وسائط متعددة"**  
(Wasait Mut'addidah)

This term refers to content that uses a combination of different media forms, such as text, audio, images, animations, or video.

### File location = 903001

The translation of **"File location"** in Arabic is:

**"موقع الملف"**  
(Mawqi' Al-Malaf)

This term refers to the location or path where a file is stored.

### File date = 903003

The translation of **"File date"** in Arabic is:

**"تاريخ الملف"**  
(Tareekh Al-Malaf)

This term refers to the date associated with a file, such as its creation or modification date.

### To database = 903004

The translation of **"To database"** in Arabic is:

**"إلى قاعدة البيانات"**  
(Ila Qa'idat Al-Bayanat)

This phrase refers to transferring or saving data to a database.

### Link file = 903005

The translation of **"Link file"** in Arabic is:

**"ربط الملف"**  
(Rabt Al-Malaf)

This phrase refers to linking or associating a file with another file or system.

### Copy file = 903006

The translation of **"Copy file"** in Arabic is:

**"نسخ الملف"**  
(Naskh Al-Malaf)

This phrase refers to the action of copying a file.

### URL = 903007

The translation of "URL" in Arabic is:

"رابط URL"

(Rabit URL)

This term refers to a Uniform Resource Locator, which is the address of a resource on the internet.

### View/Edit = 903008

The translation of **"View/Edit"** in Arabic is:

**"عرض/تحرير"**  
('Ard/Tahreer)

This term refers to the options to **view** or **edit** something, such as a file or document.

### Press OK when you are done editing the file to save it to the database! = 903009

The translation of **"Press OK when you are done editing the file to save it to the database!"** in Arabic is:

**"اضغط موافق عند الانتهاء من تحرير الملف لحفظه في قاعدة البيانات!"**  
(Idghat Muwafiq 'ind Al-Intiha' min Tahreer Al-Malaf li-Hifzihi fi Qa'idat Al-Bayanat!)

This phrase instructs the user to press **OK** after editing the file to save it to the database.

### Save as... = 903010

The translation of **"Save as..."** in Arabic is:

**"حفظ باسم..."**  
(Hifz bism...)

This phrase refers to saving a file with a new name or format.

### List = 903011

The translation of **"List"** in Arabic is:

**"قائمة"**  
(Qa'imah)

This term refers to a list or catalog of items.

## Charter = 903100

The translation of **"Charter"** in Arabic is:

**"ميثاق"**  
(Mithaq)

This term refers to a formal document outlining rights, principles, or rules.

**Charter meaning graphs as this plugin generates different graphs**

Ah, I see! If **"Charter"** refers to **graphs** generated by a plugin, the translation in Arabic would be:

**"رسم بياني"**  
(Rasm Bayani)

This term refers to graphs or charts created by the plugin

## HandyTools Plugin

### Corrections = 903101

The translation of **"Corrections"** in Arabic is:

**"تصحيحات"**  
(Tashihhat)

This term refers to corrections or adjustments made to something.

### Sysvars = 903102

The translation of **"Sysvars"** in Arabic is:

**"متغيرات النظام"**  
(Mutaghayyirat Al-Nizam)

This term refers to system variables used in programming or software. Let me know if you need further assistance!

**In his case Sysvars refers to a table in the database**

Ah, I see! If **"Sysvars"** refers to a **table in the database**, the translation in Arabic would be:

**"جدول Sysvars"**  
(Jadwal Sysvars)

This term refers to the **Sysvars table** in the database.

### Inconsistencies = 903103

The translation of **"Inconsistencies"** in Arabic is:

**"تناقضات"**  
(Tanaqudat)

This term refers to inconsistencies or contradictions in data or logic.

### Run SQL = 903105

The translation of **"Run SQL"** in Arabic is:

**"تشغيل SQL"**  
(Tashghil SQL)

This phrase refers to executing an SQL query or command.

### Cleanup batch = 903106

The translation of **"Cleanup journal"** in Arabic is:

**"تنظيف دفتر اليومية"**  
(Tanzif Daftar Al-Yawmiyah)

This phrase refers to cleaning up or clearing entries in a journal or log.

### Colour Conditions = 903107

The translation of **"Colour Conditions"** in Arabic is:

**"شروط الألوان"**  
(Shurut Al-Alwan)

This term refers to conditions or rules related to colors, often used in design or formatting contexts.

### Ledger transactions = 903108

The translation of **"Ledger transactions"** in Arabic is:

**"معاملات دفتر الأستاذ"**  
(Mu'amalat Daftar Al-Istadh)

This term refers to transactions recorded in a ledger, which is a primary accounting record.

### Import = 903109

The translation of **"Import"** in Arabic is:

**"استيراد"**  
(Istirad)

This term refers to the action of bringing data or files into a system from an external source

### Patches = 903110

The translation of **"Patches"** in Arabic is:

**"تصحيحات"**  
(Tashihhat)

This term refers to patches or updates applied to software to fix issues or improve functionality.

Round-off Cents = 903111

The translation of **"Round-off Cents"** in Arabic is:

**"تقريب السنتات"**  
(Taqrib Al-Sanatat)

This term refers to rounding off amounts to the nearest cent. Let me know if you need further clarification!

**What is the generic word for cent in Arabic countries?**

In Arabic-speaking countries, the generic word for **"cent"** (as in a fraction of a currency unit) is:

**"سنت"**  
(Sant)

This term is commonly used to refer to a subunit of currency, such as in the context of dollars or euros.

**The translation of "Round-off Cents" in Arabic is: previous prompt - could we update in with the Arabic version of cents?**

Certainly! If we use the Arabic word **"سنت"** (Sant) for **"cents"**, the updated translation of **"Round-off Cents"** in Arabic would be:

**"تقريب السنت"**  
(Taqrib Al-Sant)

This term refers to rounding off amounts to the nearest **cent**.

### Add extra description to stock = 903112

The translation of **"Add extra description to stock"** in Arabic is:

**"إضافة وصف إضافي إلى المخزون"**  
(Idafah Wasf Idafi ila Al-Makhoon)

This phrase refers to adding additional details or descriptions to stock items.

### Drop extra description from stock = 903113

The translation of **"Drop extra description from stock"** in Arabic is:

**"إزالة الوصف الإضافي من المخزون"**  
(Izalat Al-Wasf Al-Idafi min Al-Makhoon)

This phrase refers to removing additional details or descriptions from stock items.

### Change stock code type = 903114

The translation of **"Change stock code type"** in Arabic is:

**"تغيير نوع كود المخزون"**  
(Taghyeer Naw' Kod Al-Makhoon)

This phrase refers to modifying the type of stock code used.

### Calculate total in stock = 903115

The translation of **"Calculate total in stock"** in Arabic is:

**"حساب الإجمالي في المخزون"**  
(Hisab Al-Ijmaly fi Al-Makhoon)

This phrase refers to calculating the total quantity or value of items in stock.

### Test increase = 903116

The translation of **"Test increase"** in Arabic is:

**"اختبار الزيادة"**  
(Ikhtibar Al-Ziyadah)

This term refers to testing an increase in something, such as stock levels or values.

### Type id = 903117

The translation of **"Type id"** in Arabic is:

**"معرف النوع"**  
(Ma'rifat Al-Naw')

This term refers to the identifier or code for a specific type.

### End stock code = 903118

The translation of **"End stock code"** in Arabic is:

**"كود نهاية المخزون"**  
(Kod Nihayat Al-Makhoon)

This term refers to the code or identifier for the end of a stock range or category.

### Remove Groups not in Stock = 903119

The translation of **"Remove Groups not in Stock"** in Arabic is:

**"إزالة المجموعات غير الموجودة في المخزون"**  
(Izalat Al-Majmu'at Ghayr Al-Mawjudah fi Al-Makhoon)

This phrase refers to removing groups that are not currently in stock.

### Remove Stock not in Documents = 903120

The term **"Remove Stock Not in Documents"** translates to **إزالة المخزون غير الموجود في المستندات** in Arabic. This refers to the process of deleting or adjusting stock records that are not linked to any documents, such as invoices or purchase orders.

**Translation:**

* **Remove Stock Not in Documents**: **إزالة المخزون غير الموجود في المستندات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The system will remove stock not in documents to ensure accurate inventory records.
* **Arabic**: سيقوم النظام بإزالة المخزون غير الموجود في المستندات لضمان دقة سجلات المخزون.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Stock Adjustment | تعديل المخزون |
| Inventory Management | إدارة المخزون |
| Document Reconciliation | تسوية المستندات |
| Stock Records | سجلات المخزون |
| Inventory Accuracy | دقة المخزون |

### Generate stock per ledger = 903121

The translation of **"Generate stock per ledger"** in Arabic is:

**"إنشاء المخزون لكل دفتر أستاذ"**  
(Insha' Al-Makhoon li-Kull Daftar Istadh)

This phrase refers to generating stock data based on ledger entries.

### Remove from BOM which is not BOM = 903122

The translation of **"Remove from BOM which is not BOM"** in Arabic is:

**"إزالة من قائمة المواد (BOM) ما ليس منها"**  
(Izalat min Qa'imah Al-Mawad (BOM) Ma Laysa Minha)

This phrase refers to removing items from the **Bill of Materials (BOM)** that do not belong there.

### Update stock qty for option items = 903123

The translation of **"Update stock qty for option items"** in Arabic is:

**"تحديث كمية المخزون للعناصر الاختيارية"**  
(Tahdheth Kamiat Al-Makhoon lil-'Anasir Al-Ikhtiyariyah)

This phrase refers to updating the stock quantity for optional or configurable items.

### Remove debtors = 903124

The translation of **"Remove debtors"** in Arabic is:

**"إزالة المدينين"**  
(Izalat Al-Mudineen)

This phrase refers to removing debtors from a list or system.

### Remove creditors = 903125

The translation of **"Remove creditors"** in Arabic is:

**"إزالة الدائنين"**  
(Izalat Al-Da'inin)

This phrase refers to removing creditors from a list or system.

### Remove stock items = 903126

The translation of **"Remove stock items"** in Arabic is:

**"إزالة عناصر المخزون"**  
(Izalat 'Anasir Al-Makhoon)

This phrase refers to removing items from the stock list.

### Remove contacts = 903127

The translation of **"Remove contacts"** in Arabic is:

**"إزالة جهات الاتصال"**  
(Izalat Jihat Al-Ittisal)

This phrase refers to removing contacts from a list or system.

### Clear messages = 903128

The translation of **"Clear messages"** in Arabic is:

**"مسح الرسائل"**  
(Mash Al-Rasa'il)

This phrase refers to clearing or deleting messages.

### Consolidate closed years = 903129

The translation of **"Consolidate closed years"** in Arabic is:

**"توحيد السنوات المغلقة"**  
(Tawheed Al-Sanawat Al-Mughlaqah)

This phrase refers to consolidating financial or accounting data for closed fiscal years.

### Transfer account data = 903130

The translation of **"Transfer account data"** in Arabic is:

**"نقل بيانات الحساب"**  
(Naql Bayanat Al-Hisab)

This phrase refers to transferring account-related data from one system or location to another.

### Transfer stock data = 903131

The translation of **"Transfer stock data"** in Arabic is:

**"نقل بيانات المخزون"**  
(Naql Bayanat Al-Makhoon)

This phrase refers to transferring stock-related data from one system or location to another.

### Transfer Doubles to Min ID and Delete = 903132

The translation of **"Transfer Doubles to Min ID and Delete"** in Arabic is:

**"نقل التكرارات إلى أقل معرف وحذفها"**  
(Naql Al-Takararat ila Aqall Ma'rifah wa Hathfha)

This phrase refers to transferring duplicate entries to the minimum ID and then deleting them.

### Consolidate closed years - documents and stock = 903133

The translation of **"Consolidate closed years - documents and stock"** in Arabic is:

**"توحيد السنوات المغلقة - المستندات والمخزون"**  
(Tawheed Al-Sanawat Al-Mughlaqah - Al-Mustanadat wal-Makhoon)

This phrase refers to consolidating data for closed fiscal years, including documents and stock records.

### Fill globals with max + 1 id = 903134

The translation of **"Fill globals with max + 1 id"** in Arabic is:

**"ملء المتغيرات العامة بأعلى معرف + 1"**  
(Mala' Al-Mutaghayyirat Al-'Ammah bi-A'la Ma'rifah + 1)

This phrase refers to filling global variables with the maximum ID value plus one.

### Remove debtors not in account = 903135

The translation of **"Remove debtors not in account"** in Arabic is:

**"إزالة المدينين غير الموجودين في الحساب"**  
(Izalat Al-Mudineen Ghayr Al-Mawjudin fi Al-Hisab)

This phrase refers to removing debtors who are not associated with a specific account.

### Remove Creditors not in Account = 903136

The translation of **"Remove Creditors not in Account"** in Arabic is:

**"إزالة الدائنين غير الموجودين في الحساب"**  
(Izalat Al-Da'inin Ghayr Al-Mawjudin fi Al-Hisab)

This phrase refers to removing creditors who are not associated with a specific account.

### Set all debtors to open item = 903137

The translation of **"Set all debtors to open item"** in Arabic is:

**"تعيين جميع المدينين كعنصر مفتوح"**  
(Ta'yeen Jamee' Al-Mudineen ka-'Unsur Maftooh)

This phrase refers to setting all debtors to an open item status.

### Set all creditors to open item = 903138

The translation of **"Set all creditors to open item"** in Arabic is:

**"تعيين جميع الدائنين كعنصر مفتوح"**  
(Ta'yeen Jamee' Al-Da'inin ka-'Unsur Maftooh)

This phrase refers to setting all creditors to an open item status.

### Correct account numbers = 903139

The translation of **"Correct account numbers"** in Arabic is:

**"تصحيح أرقام الحسابات"**  
(Tashih Arqam Al-Hisabat)

This phrase refers to correcting or fixing account numbers.

### Correct sub-accounts = 903140

The translation of **"Correct sub-accounts"** in Arabic is:

**"تصحيح الحسابات الفرعية"**  
(Tashih Al-Hisabat Al-Far'iyah)

This phrase refers to correcting or fixing sub-accounts.

### Trim debtor address and set first character to the UPPERCASE = 903141

The translation of "Trim debtor address and set first character to the UPPERCASE" in Arabic is:

"تقليم عنوان المدين وضبط الحرف الأول بالأحرف الكبيرة"

(Taqleem 'Unwan Al-Mudeen wa Dabt Al-Harf Al-Awwal bil-Ahruf Al-Kabeerah)

This phrase refers to trimming (removing extra spaces) from a debtor's address and capitalizing the first character.

### Generate all total entries = 903142

The translation of **"Generate all total entries"** in Arabic is:

**"إنشاء جميع الإدخالات الإجمالية"**  
(Insha' Jamee' Al-Idkhalat Al-Ijmalyah)

This phrase refers to generating total entries or summaries for all records.

### Remove invalid symbols from bank accounts = 903143

The translation of **"Remove invalid symbols from bank accounts"** in Arabic is:

**"إزالة الرموز غير الصالحة من الحسابات البنكية"**  
(Izalat Al-Rumuz Ghayr Al-Salihah min Al-Hisabat Al-Bankiyah)

This phrase refers to removing invalid or unsupported symbols from bank account details.

### Reset purchase to basis of last document = 903144

The translation of **"Reset purchase to basis of last document"** in Arabic is:

**"إعادة تعيين الشراء إلى أساس آخر مستند"**  
(I'adat Ta'yeen Al-Shira' ila Asas Akhir Mustanad)

This phrase refers to resetting purchase data based on the last document.

### Correct errors balance booking descriptions = 903145

The translation of **"Correct errors balance booking descriptions"** in Arabic is:

**"تصحيح أخطاء أوصاف تسوية الأرصدة"**  
(Tashih Akhta' Awsaaf Taswiyat Al-Arsadah)

This phrase refers to correcting errors in the descriptions of balance bookings.

### Set Transact previous years = 903146

The translation of **"Set Transact previous years"** in Arabic is:

**"تعيين معاملات السنوات السابقة"**  
(Ta'yeen Mu'amalat Al-Sanawat Al-Sabiqah)

This phrase refers to setting up transactions for previous years.

### Update Dochead FTaxAmt = 903147

The translation of **"Update Dochead FTaxAmt"** in Arabic is:

**"تحديث مبلغ الضريبة في رأس المستند"**  
(Tahdheth Mablagh Al-Dareebah fi Ra's Al-Mustanad)

This phrase refers to updating the tax amount in the document header.

### Correct periods = 903148

The translation of **"Correct periods"** in Arabic is:

**"تصحيح الفترات"**  
(Tashih Al-Fatrat)

This phrase refers to correcting or adjusting periods, such as accounting or reporting periods.

### Fix periods = 903149

The translation of **"Fix periods"** in Arabic is:

**"إصلاح الفترات"**  
(Islah Al-Fatrat)

This phrase refers to fixing or resolving issues related to periods, such as accounting or reporting periods.

### Find unbalanced entries = 903150

The translation of **"Find unbalanced entries"** in Arabic is:

**"العثور على الإدخالات غير المتوازنة"**  
(Al-'Athoor 'ala Al-Idkhalat Ghayr Al-Mutawazinah)

This phrase refers to identifying entries that are not balanced in accounting or financial records.

### Auto-link all zero debtors = 903151

The translation of **"Auto-link all zero debtors"** in Arabic is:

**"ربط جميع المدينين ذوي الرصيد الصفري تلقائيًا"**  
(Rabt Jamee' Al-Mudineen Thawi Al-Rasid Al-Sifri Talaqan)

This phrase refers to automatically linking all debtors with a zero balance.

### Remove all links = 903152

The translation of **"Remove all links"** in Arabic is:

**"إزالة جميع الروابط"**  
(Izalat Jamee' Al-Rawabit)

This phrase refers to removing all links or connections.

### Correct Transact line id = 903153

The translation of **"Correct Transact line id"** in Arabic is:

**"تصحيح معرف سطر المعاملة"**  
(Tashih Ma'rifat Satr Al-Mu'amalah)

This phrase refers to correcting the ID of a transaction line.

### Correct Incl. Excl. Tax amount (Reverse bug) = 903154

The translation of **"Correct Incl. Excl. Tax amount (Reverse bug)"** in Arabic is:

**"تصحيح مبلغ الضريبة الشامل/المستثنى (عكس الخطأ)"**  
(Tashih Mablagh Al-Dareebah Al-Shamil/Al-Mustathna (Aks Al-Khata'))

This phrase refers to correcting the tax amount, whether inclusive or exclusive, and mentions a reverse bug.

### Clear totals = 903155

The translation of **"Clear totals"** in Arabic is:

**"مسح الإجماليات"**  
(Mash Al-Ijmalyat)

This phrase refers to clearing or resetting total amounts.

### Clear Sysvars Parameters = 903156

The translation of **"Clear Sysvars Parameters"** in Arabic is:

**"مسح معلمات Sysvars"**  
(Mash Mu'alimat Sysvars)

This phrase refers to clearing or resetting system variable parameters.

### Delete all invoices = 903157

The translation of **"Delete All Invoices"** in Arabic is:

**"حذف جميع الفواتير"**  
(Hathf Jamee' Al-Fawatir)

This term refers to removing or deleting all invoices.

### Remove BatCon not in Transact = 903158

The translation of **"Remove BatCon not in Transact"** in Arabic is:

**"إزالة BatCon غير الموجودة في المعاملات"**  
(Izalat BatCon Ghayr Al-Mawjudah fi Al-Mu'amalat)

This phrase refers to removing **BatCon** entries that are not associated with transactions.

### Remove zero invoices = 903159

The translation of **"Remove Zero Invoices"** in Arabic is:

**"إزالة الفواتير الصفرية"**  
(Izalat Al-Fawatir Al-Sifriyah)

This term refers to deleting or removing invoices with a zero balance or value.

### Remove last name from contacts after a comma = 903160

The translation of **"Remove last name from contacts after a comma"** in Arabic is:

**"إزالة الاسم الأخير من جهات الاتصال بعد الفاصلة"**  
(Izalat Al-Ism Al-Akhir min Jihat Al-Ittisal ba'd Al-Fasilah)

This phrase refers to removing the last name from contact details that appear after a comma.

### Find debtors = 903161

The translation of **"Find debtors"** in Arabic is:

**"العثور على المدينين"**  
(Al-'Athoor 'ala Al-Mudineen)

This phrase refers to searching for or identifying debtors.

### Find creditors = 903162

The translation of **"Find creditors"** in Arabic is:

**"العثور على الدائنين"**  
(Al-'Athoor 'ala Al-Da'inin)

This phrase refers to searching for or identifying creditors.

### Generate contacts = 903163

The translation of **"Generate contacts"** in Arabic is:

**"إنشاء جهات الاتصال"**  
(Insha' Jihat Al-Ittisal)

This phrase refers to creating or generating contact entries.

### Pick colour = 903164

The translation of **"Pick colour"** in Arabic is:

**"اختر لونًا"**  
(Ikhtar Lawnan)

This phrase refers to selecting a color.

### Set Selling Price 1 at 1.5 X of Purchase Price and Selling Price 2 at1.3 X of Purchase Price = 903165

The translation of **"Set Selling Price 1 at 1.5 X of Purchase Price and Selling Price 2 at 1.3 X of Purchase Price"** in Arabic is:

**"تعيين سعر البيع 1 عند 1.5 ضعف سعر الشراء وسعر البيع 2 عند 1.3 ضعف سعر الشراء"**  
(Ta'yeen Si'r Al-Bee' 1 'inda 1.5 Daf' Si'r Al-Shiraa wa Si'r Al-Bee' 2 'inda 1.3 Daf' Si'r Al-Shiraa)

This phrase is commonly used in pricing strategies to calculate selling prices based on purchase prices.

### Select = 903166

The translation of **"Select"** in Arabic is:

**"اختر"**  
(Ikhtar)

This term refers to the action of choosing or selecting something.

### Rerun Patch X = 903167

The translation of **"Rerun Patch X"** in Arabic is:

**"إعادة تشغيل التصحيح X"**  
(I'adat Tashghil Al-Tashih X)

This phrase refers to rerunning a specific patch (denoted by **X**).

### Reset Sysvars = 903168

The translation of **"Reset Sysvars"** in Arabic is:

**"إعادة تعيين Sysvars"**  
(I'adat Ta'yeen Sysvars)

This phrase refers to resetting system variables.

### Current version = 906169

The translation of **"Current version"** in Arabic is:

**"الإصدار الحالي"**  
(Al-Isdar Al-Hali)

This term refers to the current version of a software or application.

### Execute = 903170

The translation of **"Execute"** in Arabic is:

**"تنفيذ"**  
(Tanfith)

This term refers to the action of executing or running a command, program, or process.

### Script = 903171

The translation of **"Script"** in Arabic is:

**"نص برمجي"**  
(Nass Barnamji)

This term refers to a script, which is a set of instructions or code written for a program or system.

### Set term = 903172

The translation of **"Set term"** in Arabic is:

**"تعيين مصطلح"**  
(Ta'yeen Mustalah)

This phrase refers to setting or defining a term.

### Drop = 903173

The translation of **"Drop"** in Arabic is:

**"إسقاط"**  
(Iskat)

This term refers to the action of dropping or deleting something, such as a database table or file.

### Save to all users = 903174

The translation of **"Save to all users"** in Arabic is:

**"حفظ لجميع المستخدمين"**  
(Hifz li-Jamee' Al-Mustakhdimeen)

This phrase refers to saving settings or data for all users.

### Expression = 903175

The translation of **"Expression"** in Arabic is:

**"تعبير"**  
(Ta'bir)

This term refers to an expression, which can be a mathematical, logical, or programming expression.

### Font expression = 903176

The translation of **"Font expression"** in Arabic is:

**"تعبير الخط"**  
(Ta'bir Al-Khat)

This term refers to an expression related to font settings or styles.

### Background expression = 903177

The translation of **"Background expression"** in Arabic is:

**"تعبير الخلفية"**  
(Ta'bir Al-Khalfiyah)

This term refers to an expression related to background settings or styles.

### Are you sure? = 903178

The translation of **"Are you sure?"** in Arabic is:

**"هل أنت متأكد؟"**  
(Hal Anta Muta'akkid?)

This phrase is a confirmation question asking if the user is sure about an action.

### Nothing found ! = 903179

The translation of **"Nothing found!"** in Arabic is:

**"لم يتم العثور على شيء!"**  
(Lam Yutam Al-'Athoor 'ala Shay'!)

This phrase indicates that no results were found during a search or query.

### Enter code = 903180

The translation of **"Enter code"** in Arabic is:

**"أدخل الكود"**  
(Adkhul Al-Kod)

This phrase is a prompt for the user to input a code.

## Register osFinancials or TurboCASH

### Please register <@APPNAME@> first! = 903181

The translation of **"Please register <@APPNAME@> first!"** in Arabic is:

**"يرجى تسجيل <@APPNAME@> أولاً!"**  
(Yurja Tasjeel <@APPNAME@> Awwalan!)

This phrase is a polite request for the user to register the application (represented by <@APPNAME@>) before proceeding. Replace <@APPNAME@> with the actual name of osFinancials or TurboCASH.

### Registered = 9036182

The translation of **"Registered"** in Arabic is:

**"مسجل"**  
(Musajjal)

This term indicates that something has been registered or recorded.

## Remittance / Reminders Plugin

### In spite of previous reminders, according to our records your account is still overdue. = 906000

The translation of **"In spite of previous reminders, according to our records your account is still overdue."** in Arabic is:

**"على الرغم من التذكيرات السابقة، وفقًا لسجلاتنا، حسابك لا يزال متأخرًا."**  
('Ala Al-Raghm min Al-Tathkirat Al-Sabiqah, Wafqan li-Sajillatina, Hisabak La Yazaal Muta'akhkhiran.)

This phrase informs the user that, despite previous reminders, their account is still overdue according to the records.

## <@APPNAME@> user = 906177

The term **"<@APPNAME@> User"** translates to **مستخدم <@APPNAME@>** in Arabic. This refers to an individual who uses or interacts with the application named <@APPNAME@>.

**Translation:**

* **<@APPNAME@> User**: **مستخدم <@APPNAME@>**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The <@APPNAME@> user can access advanced features with a premium subscription.
* **Arabic**: يمكن لمستخدم <@APPNAME@> الوصول إلى ميزات متقدمة مع اشتراك مميز.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Application User | مستخدم التطبيق |
| User Account | حساب المستخدم |
| User Interface | واجهة المستخدم |
| User Profile | ملف المستخدم |
| User Permissions | أذونات المستخدم |

## System user = 906176

The term **"System User"** translates to **مستخدم النظام** in Arabic. This refers to an individual who interacts with or operates a computer system, software, or platform.

**Translation:**

* **System User**: **مستخدم النظام**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The system user must log in with their credentials to access the dashboard.
* **Arabic**: يجب على مستخدم النظام تسجيل الدخول باستخدام بيانات الاعتماد الخاصة به للوصول إلى لوحة التحكم.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| User Account | حساب المستخدم |
| Login Credentials | بيانات اعتماد تسجيل الدخول |
| User Interface | واجهة المستخدم |
| System Administrator | مسؤول النظام |
| User Permissions | أذونات المستخدم |

## Compare Period - Profit / Loss = LabelID 906078

The term **"Compare Period - Profit/Loss"** translates to **مقارنة الفترة - الربح/الخسارة** in Arabic. This refers to comparing the financial performance (profit or loss) of a business over two or more periods, such as months, quarters, or years.

**Translation:**

* **Compare Period - Profit/Loss**: **مقارنة الفترة - الربح/الخسارة**

**Breakdown of the Term:**

* **Compare**: **مقارنة**
* **Period**: **الفترة**
* **Profit**: **الربح**
* **Loss**: **الخسارة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The financial report includes a comparison of profit/loss for the current and previous quarters.
* **Arabic**: يتضمن التقرير المالي مقارنة بين الربح/الخسارة للربع الحالي والربع السابق.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Financial Performance | الأداء المالي |
| Year-over-Year (YoY) | مقارنة سنوية |
| Quarter-over-Quarter (QoQ) | مقارنة ربع سنوية |
| Revenue Comparison | مقارنة الإيرادات |
| Expense Comparison | مقارنة المصروفات |

## You are putting proffit/loss on ledger with tax. This will mess-up tax reports Do you wish to continue? = LabelID 3735

The message **"You are putting profit/loss on the ledger with tax. This will mess up tax reports. Do you wish to continue?"** translates to:

**"أنت تقوم بإدخال الربح/الخسارة في دفتر الأستاذ مع الضريبة. هذا سيسبب فوضى في تقارير الضرائب. هل ترغب في المتابعة؟"**

**Breakdown of the Translation:**

* **You are putting**: **أنت تقوم بإدخال**
* **Profit/Loss**: **الربح/الخسارة**
* **On the ledger**: **في دفتر الأستاذ**
* **With tax**: **مع الضريبة**
* **This will mess up**: **هذا سيسبب فوضى في**
* **Tax reports**: **تقارير الضرائب**
* **Do you wish to continue?**: **هل ترغب في المتابعة؟**

**Explanation:**

This warning message is typically shown in accounting software when a user attempts to record **profit/loss** entries in a way that includes tax, which could lead to inaccuracies in tax reporting. It advises the user to proceed with caution.

**Example in Context:**

* **English**: You are putting profit/loss on the ledger with tax. This will mess up tax reports. Do you wish to continue?
* **Arabic**: أنت تقوم بإدخال الربح/الخسارة في دفتر الأستاذ مع الضريبة. هذا سيسبب فوضى في تقارير الضرائب. هل ترغب في المتابعة؟

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Ledger | دفتر الأستاذ |
| Tax Reports | تقارير الضرائب |
| Profit and Loss Statement | قائمة الدخل (قائمة الأرباح والخسائر) |
| Tax Liability | الالتزام الضريبي |
| Accounting Entries | القيود المحاسبية |

## You are putting proffit/loss on ledger with tax! This will messup tax reports! Do you wish to continue? - Sorry - I forgot to add the exclamation punctuation = 3735

No problem! Here's the corrected translation of your message with the **exclamation punctuation** included:

**"أنت تقوم بإدخال الربح/الخسارة في دفتر الأستاذ مع الضريبة! هذا سيسبب فوضى في تقارير الضرائب! هل ترغب في المتابعة؟"**

**Breakdown of the Translation:**

* **You are putting**: **أنت تقوم بإدخال**
* **Profit/Loss**: **الربح/الخسارة**
* **On the ledger**: **في دفتر الأستاذ**
* **With tax**: **مع الضريبة**
* **This will mess up**: **هذا سيسبب فوضى في**
* **Tax reports**: **تقارير الضرائب**
* **Do you wish to continue?**: **هل ترغب في المتابعة؟**

**Example in Context:**

* **English**: You are putting profit/loss on the ledger with tax! This will mess up tax reports! Do you wish to continue?
* **Arabic**: أنت تقوم بإدخال الربح/الخسارة في دفتر الأستاذ مع الضريبة! هذا سيسبب فوضى في تقارير الضرائب! هل ترغب في المتابعة؟

**Key Notes:**

1. **Exclamation Marks**: In Arabic, exclamation marks (!) are used similarly to English to convey urgency or emphasis.
2. **Clarity**: The message warns the user that recording profit/loss with tax on the ledger could lead to errors in tax reporting and asks for confirmation before proceeding.

## Total Profit / Loss = 906092

The term **"Total Profit/Loss"** translates to **إجمالي الربح/الخسارة** in Arabic. This refers to the final financial result of a business's operations over a specific period, calculated as **total revenue minus total expenses**. A positive result is called **total profit** (إجمالي الربح), while a negative result is called **total loss** (إجمالي الخسارة).

**Translation:**

* **Total Profit/Loss**: **إجمالي الربح/الخسارة**

**Breakdown of the Term:**

* **Total**: **إجمالي**
* **Profit**: **الربح**
* **Loss**: **الخسارة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company reported a total profit of $500,000 for the fiscal year.
* **Arabic**: أعلنت الشركة عن تحقيق إجمالي ربح قدره 500,000 دولار للسنة المالية.
* **English**: The business recorded a total loss due to declining sales.
* **Arabic**: سجلت الشركة إجمالي خسارة بسبب انخفاض المبيعات.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Net Profit | صافي الربح |
| Gross Profit | الربح الإ |

## Graph - Profit / Loss per Week = 906169

The term **"Graph - Profit/Loss per Week"** translates to **الرسم البياني - الربح/الخسارة أسبوعيًا** in Arabic. This refers to a visual representation (graph) of a business's financial performance, showing the profit or loss incurred on a weekly basis.

**Translation:**

* **Graph - Profit/Loss per Week**: **الرسم البياني - الربح/الخسارة أسبوعيًا**

**Breakdown of the Term:**

* **Graph**: **الرسم البياني**
* **Profit**: **الربح**
* **Loss**: **الخسارة**
* **Per Week**: **أسبوعيًا**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The graph shows the profit/loss per week for the last quarter.
* **Arabic**: يوضح الرسم البياني الربح/الخسارة أسبوعيًا للربع الأخير.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Weekly Performance | الأداء الأسبوعي |
| Financial Graph | الرسم البياني المالي |
| Revenue Trend | اتجاه الإيرادات |
| Expense Trend | اتجاه المصروفات |
| Profit Margin | هامش الربح |

## Graph - Profit / Loss per month = 906560

The term **"Graph - Profit/Loss per Month"** translates to **الرسم البياني - الربح/الخسارة شهريًا** in Arabic. This refers to a visual representation (graph) of a business's financial performance, showing the profit or loss incurred on a monthly basis.

**Translation:**

* **Graph - Profit/Loss per Month**: **الرسم البياني - الربح/الخسارة شهريًا**

**Breakdown of the Term:**

* **Graph**: **الرسم البياني**
* **Profit**: **الربح**
* **Loss**: **الخسارة**
* **Per Month**: **شهريًا**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The graph displays the profit/loss per month for the last fiscal year.
* **Arabic**: يعرض الرسم البياني الربح/الخسارة شهريًا للسنة المالية الماضية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Monthly Performance | الأداء الشهري |
| Financial Graph | الرسم البياني المالي |
| Revenue Trend | اتجاه الإيرادات |
| Expense Trend | اتجاه المصروفات |
| Profit Margin | هامش الربح |

## Graph - Creditor per Week = = 906167

The term **"Graph - Creditor per Week"** translates to **الرسم البياني - الدائنون أسبوعيًا** in Arabic. This refers to a visual representation (graph) of the amounts owed to creditors (الدائنون) on a weekly basis.

**Translation:**

* **Graph - Creditor per Week**: **الرسم البياني - الدائنون أسبوعيًا**

**Breakdown of the Term:**

* **Graph**: **الرسم البياني**
* **Creditor**: **الدائنون**
* **Per Week**: **أسبوعيًا**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The graph shows the creditor balances per week for the last quarter.
* **Arabic**: يوضح الرسم البياني أرصدة الدائنون أسبوعيًا للربع الأخير.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Creditor Balances | أرصدة الدائنون |
| Accounts Payable | الحسابات الدائنة |
| Weekly Trends | الاتجاهات الأسبوعية |
| Financial Graph | الرسم البياني المالي |
| Payment Schedule | جدول السداد |

## Graph - Creditor per Month = 906562

The term **"Graph - Creditor per Month"** translates to **الرسم البياني - الدائنون شهريًا** in Arabic. This refers to a visual representation (graph) of the amounts owed to creditors (الدائنون) on a monthly basis.

**Translation:**

* **Graph - Creditor per Month**: **الرسم البياني - الدائنون شهريًا**

**Breakdown of the Term:**

* **Graph**: **الرسم البياني**
* **Creditor**: **الدائنون**
* **Per Month**: **شهريًا**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The graph displays the creditor balances per month for the last fiscal year.
* **Arabic**: يعرض الرسم البياني أرصدة الدائنون شهريًا للسنة المالية الماضية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Creditor Balances | أرصدة الدائنون |
| Accounts Payable | الحسابات الدائنة |
| Monthly Trends | الاتجاهات الشهرية |
| Financial Graph | الرسم البياني المالي |
| Payment Schedule | جدول السداد |

## Graphs (Plural vs Singular) Label ID 906557

What is the Plural for Graphs if singular is Graph: الرسم البياني

In Arabic, the **plural of "graph" (الرسم البياني)** is **الرسوم البيانية**. This follows the standard Arabic pluralization pattern for nouns.

**Singular and Plural:**

* **Singular**: **الرسم البياني** (Graph)
* **Plural**: **الرسوم البيانية** (Graphs)

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The report includes several graphs showing financial trends.
* **Arabic**: يتضمن التقرير عدة رسوم بيانية توضح الاتجاهات المالية.

**Key Notes:**

1. **الرسوم** is the plural of **رسم** (drawing/chart).
2. **البيانية** remains unchanged as it is an adjective describing the type of drawings/charts (i.e., graphical).

## Graphs per week Label ID 906558

The term **"Graphs per Week"** translates to **الرسوم البيانية أسبوعيًا** in Arabic. This refers to multiple graphs (الرسوم البيانية) that are generated or analyzed on a weekly basis (أسبوعيًا).

**Translation:**

* **Graphs per Week**: **الرسوم البيانية أسبوعيًا**

**Breakdown of the Term:**

* **Graphs**: **الرسوم البيانية**
* **Per Week**: **أسبوعيًا**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The system generates graphs per week to track sales performance.
* **Arabic**: يقوم النظام بإنشاء رسوم بيانية أسبوعيًا لتتبع أداء المبيعات.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Weekly Graphs | الرسوم البيانية الأسبوعية |
| Data Visualization | تصور البيانات |
| Trends Analysis | تحليل الاتجاهات |
| Performance Tracking | تتبع الأداء |

## Graphs per month Label ID 906559

The term **"Graphs per Month"** translates to **الرسوم البيانية شهريًا** in Arabic. This refers to multiple graphs (الرسوم البيانية) that are generated or analyzed on a monthly basis (شهريًا).

**Translation:**

* **Graphs per Month**: **الرسوم البيانية شهريًا**

**Breakdown of the Term:**

* **Graphs**: **الرسوم البيانية**
* **Per Month**: **شهريًا**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The software produces graphs per month to monitor financial performance.
* **Arabic**: ينتج البرنامج رسومًا بيانية شهريًا لمراقبة الأداء المالي.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Monthly Graphs | الرسوم البيانية الشهرية |
| Data Visualization | تصور البيانات |
| Trends Analysis | تحليل الاتجاهات |
| Performance Tracking | تتبع الأداء |

## Graph - Creditor per Week - Label ID 906167

The term **"Graph - Creditor per Week"** translates to **الرسم البياني - الدائنون أسبوعيًا** in Arabic. This refers to a visual representation (graph) of the amounts owed to creditors (الدائنون) on a weekly basis.

**Translation:**

* **Graph - Creditor per Week**: **الرسم البياني - الدائنون أسبوعيًا**

**Breakdown of the Term:**

* **Graph**: **الرسم البياني**
* **Creditor**: **الدائنون**
* **Per Week**: **أسبوعيًا**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The graph shows the creditor balances per week for the last quarter.
* **Arabic**: يوضح الرسم البياني أرصدة الدائنون أسبوعيًا للربع الأخير.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Creditor Balances | أرصدة الدائنون |
| Accounts Payable | الحسابات الدائنة |
| Weekly Trends | الاتجاهات الأسبوعية |
| Financial Graph | الرسم البياني المالي |
| Payment Schedule | جدول السداد |

## Year = 3494 + 901022

The term **"Year"** translates to **سنة** in Arabic. This refers to a period of 12 months, commonly used in financial, academic, and general contexts.

**Translation:**

* **Year**: **سنة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company achieved its highest revenue this year.
* **Arabic**: حققت الشركة أعلى إيرادات لها هذا العام.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Fiscal Year | السنة المالية |
| Calendar Year | السنة الميلادية |
| Academic Year | السنة الدراسية |
| Yearly | سنوي |
| Annual Report | التقرير السنوي |

## Opening balance - This year LabelID = 3197

The term **"Opening Balance - This Year"** translates to **الرصيد الافتتاحي - هذا العام** in Arabic. This refers to the balance of an account at the beginning of the current financial year.

**Translation:**

* **Opening Balance - This Year**: **الرصيد الافتتاحي - هذا العام**

**Breakdown of the Term:**

* **Opening Balance**: **الرصيد الافتتاحي**
* **This Year**: **هذا العام**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The opening balance for this year was carried forward from last year's closing balance.
* **Arabic**: تم ترحيل الرصيد الافتتاحي لهذا العام من الرصيد الختامي للعام الماضي.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Closing Balance | الرصيد الختامي |
| Fiscal Year | السنة المالية |
| Balance Sheet | الميزانية العمومية |
| Financial Statement | القوائم المالية |
| Carry Forward | ترحيل |

## This year vs last year = 3373

The term **"This Year vs Last Year"** translates to **هذا العام مقابل العام الماضي** in Arabic. This is commonly used to compare performance, data, or results between the current year and the previous year.

**Translation:**

* **This Year vs Last Year**: **هذا العام مقابل العام الماضي**

**Breakdown of the Term:**

* **This Year**: **هذا العام**
* **vs**: **مقابل**
* **Last Year**: **العام الماضي**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The report compares sales figures for this year vs last year.
* **Arabic**: يقارن التقرير أرقام المبيعات لهذا العام مقابل العام الماضي.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Year-over-Year (YoY) | مقارنة سنوية |
| Comparison | مقارنة |
| Growth Rate | معدل النمو |
| Financial Performance | الأداء المالي |
| Revenue Comparison | مقارنة الإيرادات |

## Your current open year end date "%s" is greater than today! Do you want to stop opening a new year? = Labelo ID 3732

The message **"Your current open year end date '%s' is greater than today! Do you want to stop opening a new year?"** translates to:

**"تاريخ نهاية السنة المفتوحة الحالي '%s' أكبر من تاريخ اليوم! هل ترغب في إيقاف فتح سنة جديدة؟"**

**Breakdown of the Translation:**

* **Your current open year end date**: **تاريخ نهاية السنة المفتوحة الحالي**
* **is greater than today**: **أكبر من تاريخ اليوم**
* **Do you want to stop**: **هل ترغب في إيقاف**
* **opening a new year**: **فتح سنة جديدة**

**Explanation:**

This message is typically shown in accounting or financial software when the system detects that the **end date of the current open year** is set to a future date (greater than today's date). It prompts the user to confirm whether they want to stop the process of opening a new year.

**Example in Context:**

* **English**: Your current open year end date "2023-12-31" is greater than today! Do you want to stop opening a new year?
* **Arabic**: تاريخ نهاية السنة المفتوحة الحالي "2023-12-31" أكبر من تاريخ اليوم! هل ترغب في إيقاف فتح سنة جديدة؟

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Fiscal Year | السنة المالية |
| Year-End Closing | إغلاق نهاية السنة |
| System Alert | تنبيه النظام |
| Date Validation | التحقق من التاريخ |
| Accounting Period | الفترة المحاسبية |

## Consolidate Closed Years = 903129

The term **"Consolidate Closed Years"** translates to **دمج السنوات المغلقة** in Arabic. This refers to the process of combining or summarizing financial data from previous years that have been closed (i.e., finalized and no longer editable) into a single report or dataset for analysis or reporting purposes.

**Translation:**

* **Consolidate Closed Years**: **دمج السنوات المغلقة**

**Breakdown of the Term:**

* **Consolidate**: **دمج**
* **Closed Years**: **السنوات المغلقة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The accounting team will consolidate closed years to prepare the annual financial report.
* **Arabic**: سيقوم فريق المحاسبة بدمج السنوات المغلقة لإعداد التقرير المالي السنوي.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Financial Consolidation | الدمج المالي |
| Closed Periods | الفترات المغلقة |
| Year-End Closing | إغلاق نهاية السنة |
| Financial Reporting | إعداد التقارير المالية |
| Historical Data | البيانات التاريخية |

## Consolidate Closed Years - Documents and Stock = 903123

The term **"Consolidate Closed Years - Documents and Stock"** translates to **دمج السنوات المغلقة - المستندات والمخزون** in Arabic. This refers to the process of combining or summarizing financial data, documents, and stock information from previous years that have been closed (finalized and no longer editable) into a single report or dataset for analysis or reporting purposes.

**Translation:**

* **Consolidate Closed Years - Documents and Stock**: **دمج السنوات المغلقة - المستندات والمخزون**

**Breakdown of the Term:**

* **Consolidate**: **دمج**
* **Closed Years**: **السنوات المغلقة**
* **Documents**: **المستندات**
* **Stock**: **المخزون**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The system allows you to consolidate closed years, including documents and stock data, for better historical analysis.
* **Arabic**: يتيح النظام دمج السنوات المغلقة، بما في ذلك المستندات وبيانات المخزون، لإجراء تحليل تاريخي أفضل.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Financial Consolidation | الدمج المالي |
| Historical Data | البيانات التاريخية |
| Inventory Management | إدارة المخزون |
| Document Archiving | أرشفة المستندات |
| Year-End Closing | إغلاق نهاية السنة |

## Stock = Inventory in previous response?

Yes, you are correct! In the previous response, **"Stock"** was translated as **المخزون**, which is the equivalent of **"Inventory"** in Arabic. Both terms refer to the goods and materials that a business holds for the purpose of resale, production, or use in operations.

**Clarification:**

* **Stock**: **المخزون**
* **Inventory**: **المخزون**

Both terms are interchangeable in this context.

**Updated Translation:**

* **Consolidate Closed Years - Documents and Inventory**: **دمج السنوات المغلقة - المستندات والمخزون**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The system allows you to consolidate closed years, including documents and inventory data, for better historical analysis.
* **Arabic**: يتيح النظام دمج السنوات المغلقة، بما في ذلك المستندات وبيانات المخزون، لإجراء تحليل تاريخي أفضل.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Inventory Management | إدارة المخزون |
| Stock Levels | مستويات المخزون |
| Inventory Valuation | تقييم المخزون |
| Stocktaking | الجرد |
| Inventory Turnover | معدل دوران المخزون |

## Multi-Year = 906079

The term **"Multi-Year"** translates to **متعدد السنوات** in Arabic. This refers to something that spans or relates to multiple years, such as a project, plan, or financial data.

**Translation:**

* **Multi-Year**: **متعدد السنوات**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company has a multi-year plan to expand its operations globally.
* **Arabic**: لدى الشركة خطة متعددة السنوات لتوسيع عملياتها عالميًا.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Long-Term | طويل الأجل |
| Annual | سنوي |
| Fiscal Year | السنة المالية |
| Strategic Plan | الخطة الاستراتيجية |
| Financial Forecast | التوقع المالي |

## Set Transact Previous Years (note "Transact" refers to a table in the database) = 903146

The term **"Set Transact Previous Years"** translates to **تعيين جدول معاملات السنوات السابقة** in Arabic. Here, **"Transact"** refers to a table in the database that records transactions, and the phrase means configuring or setting up the transaction data for previous years.

**Translation:**

* **Set Transact Previous Years**: **تعيين جدول معاملات السنوات السابقة**

**Breakdown of the Term:**

* **Set**: **تعيين**
* **Transact**: **جدول المعاملات** (refers to the transaction table in the database)
* **Previous Years**: **السنوات السابقة**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: You need to set the transact previous years to ensure accurate historical data.
* **Arabic**: تحتاج إلى تعيين جدول معاملات السنوات السابقة لضمان دقة البيانات التاريخية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Database Table | جدول قاعدة البيانات |
| Transaction Data | بيانات المعاملات |
| Historical Records | السجلات التاريخية |
| Data Configuration | تكوين البيانات |
| Previous Fiscal Years | السنوات المالية السابقة |

## You now need to type in the number of periods there are in your financial year and the date of the start of the year! = 556

The message **"You now need to type in the number of periods there are in your financial year and the date of the start of the year!"** translates to:

**"أنت الآن بحاجة إلى إدخال عدد الفترات في السنة المالية وتاريخ بداية السنة!"**

**Breakdown of the Translation:**

* **You now need to**: **أنت الآن بحاجة إلى**
* **Type in**: **إدخال**
* **The number of periods**: **عدد الفترات**
* **In your financial year**: **في السنة المالية**
* **And the date of the start of the year**: **وتاريخ بداية السنة**

**Explanation:**

This message is typically shown in accounting or financial software when setting up a new financial year. It prompts the user to input:

1. The **number of periods** (e.g., 12 months, 4 quarters) in the financial year.
2. The **start date** of the financial year.

**Example in Context:**

* **English**: You now need to type in the number of periods there are in your financial year and the date of the start of the year!
* **Arabic**: أنت الآن بحاجة إلى إدخال عدد الفترات في السنة المالية وتاريخ بداية السنة!

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Financial Year | السنة المالية |
| Number of Periods | عدد الفترات |
| Start Date | تاريخ البدء |
| Accounting Periods | الفترات المحاسبية |
| Fiscal Calendar | التقويم المالي |

## Month = 901019

The term **"Month"** translates to **شهر** in Arabic. This refers to one of the 12 divisions of the year in the Gregorian or Hijri calendar.

**Translation:**

* **Month**: **شهر**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The project will be completed within six months.
* **Arabic**: سيتم الانتهاء من المشروع خلال ستة أشهر.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Calendar Month | شهر تقويمي |
| Fiscal Month | شهر مالي |
| Monthly | شهري |
| End of Month | نهاية الشهر |
| Month-End Closing | إغلاق نهاية الشهر |

## 6 Months ( 1/ 2 Year) = 9021021

The term **"6 Months"** translates to **6 أشهر** in Arabic. This refers to a period of six months, which is half of a year.

**Translation:**

* **6 Months**: **6 أشهر**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The project is expected to be completed in 6 months.
* **Arabic**: من المتوقع الانتهاء من المشروع خلال 6 أشهر.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Half-Year | نصف سنة |
| Semi-Annual | نصف سنوي |
| Quarterly | ربع سنوي |
| Monthly | شهري |
| Annual | سنوي |

## Quarter (3 Months) = 901020

The term **"Quarter (3 Months)"** translates to **ربع سنة (3 أشهر)** in Arabic. A quarter refers to a three-month period, commonly used in financial and business contexts to divide the year into four equal parts.

**Translation:**

* **Quarter (3 Months)**: **ربع سنة (3 أشهر)**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The company's revenue increased by 10% in the last quarter.
* **Arabic**: زادت إيرادات الشركة بنسبة 10٪ في الربع الأخير.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Fiscal Quarter | الربع المالي |
| Quarterly Report | التقرير الربعي |
| Quarterly Performance | الأداء الربعي |
| Quarterly Earnings | الأرباح الربعية |
| Yearly Quarters | أرباع السنة |

## Months = 3313

The term **"Months"** translates to **أشهر** in Arabic. This is the plural form of **"Month" (شهر)**, referring to multiple months.

**Translation:**

* **Months**: **أشهر**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The project will take several months to complete.
* **Arabic**: سيستغرق المشروع عدة أشهر للانتهاء.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Calendar Months | أشهر التقويم |
| Fiscal Months | الأشهر المالية |
| Monthly | شهري |
| Quarterly | ربع سنوي |
| Annual | سنوي |

## Week = 901018

The term **"Week"** translates to **أسبوع** in Arabic. This refers to a period of seven days, commonly used in calendars, planning, and reporting.

**Translation:**

* **Week**: **أسبوع**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The project deadline is in two weeks.
* **Arabic**: موعد انتهاء المشروع بعد أسبوعين.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Weekly | أسبوعي |
| Weekend | عطلة نهاية الأسبوع |
| Workweek | أسبوع العمل |
| Calendar Week | أسبوع التقويم |
| Last Week | الأسبوع الماضي |

## Graph - Debtors per month = 906561

The term **"Graph - Debtors per Month"** translates to **الرسم البياني - المدينون شهريًا** in Arabic. This refers to a visual representation (graph) of the amounts owed by debtors (المدينون) on a monthly basis.

**Translation:**

* **Graph - Debtors per Month**: **الرسم البياني - المدينون شهريًا**

**Breakdown of the Term:**

* **Graph**: **الرسم البياني**
* **Debtors**: **المدينون**
* **Per Month**: **شهريًا**

**Usage in a Sentence:**

* **English**: The graph shows the debtor balances per month for the last fiscal year.
* **Arabic**: يعرض الرسم البياني أرصدة المدينون شهريًا للسنة المالية الماضية.

**Related Terms:**

| **English Term** | **Arabic Term** |
| --- | --- |
| Debtor Balances | أرصدة المدينون |
| Accounts Receivable | الحسابات المدينة |
| Monthly Trends | الاتجاهات الشهرية |
| Financial Graph | الرسم البياني المالي |
| Collection Schedule | جدول التحصيل |

**Arabic languages - RTL Install**

The Arabic and other RTL (Right to Left languages) may need a separate install.

## Tcash.ini / osf.ini file

The setting can only be changed in the osf.ini or tcash.ini file.

To change the setting, you need to go to the root directory of the osFinancials5.1 or TurboCASH5-3.

;BIDIMODE=RTL

It is commented with a semi-colon. To change the setting, you need to remove the semi-colon.

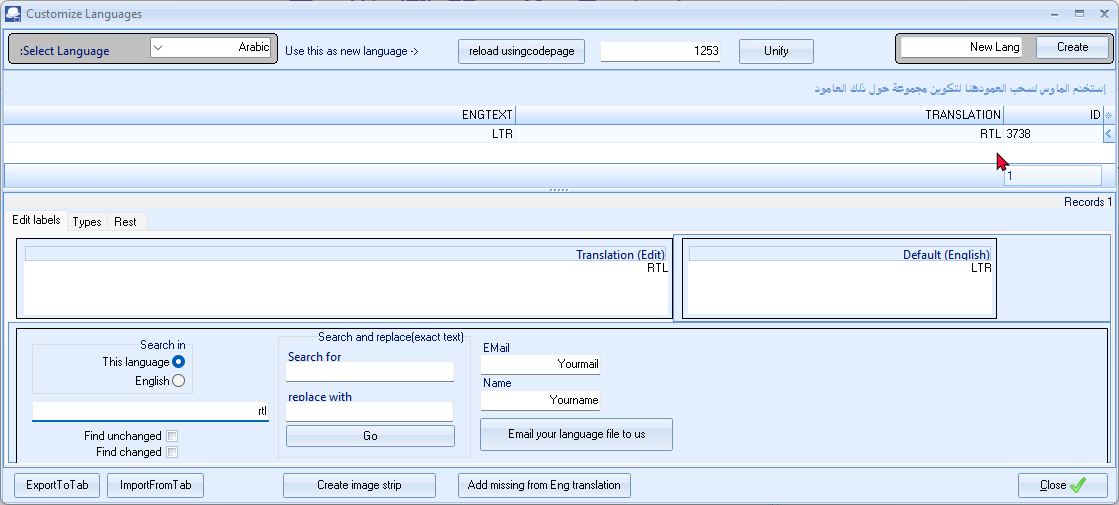
## Language file Label ID 3738

## Arabic languages - List of RTL (Right to Left) languages

In Tools -> Customise languages Label ID 3738 = LTR (Left to Right) Default for most countries.

Some countries and Languages that require RTL (Right to Left) Language and Interface support

need to change this LTR Left To Right (Label ID 3738) change the LTR with RTL (Right To Left).



## The 12 right-to-left languages:

|  |  |
| --- | --- |
| ***Right-To-Left Languages*** | |
| *ISO Language Code* | *Language Name* |
| *ar* | *Arabic* |
| *arc* | *Aramaic* |
| *dv* | *Divehi* |
| *fa* | *Persian* |
| *ha* | *Hausa* |
| *he* | *Hebrew* |
| *khw* | *Khowar* |
| *ks* | *Kashmiri* |
| *ku* | *Kurdish* |
| *ps* | *Pashto* |
| *ur* | *Urdu* |
| *yi* | *Yiddish* |

**Previous development - Jordan**

one guy i have for 4 hours a day that is someone i think could be good in implementing osf/tc for his county. Thats the one doing the conversion now.

## Fixed Missing Translations

Its a arabic country and we are missing some translations.

Also we need a books for Jordan we need to see if we can find data on that

Also see Missing labels added from English - Language file records recon Added

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Language*** | ***Number of Records (build (292)*** | ***Labels added*** | ***New Number of records*** | ***Duplicate Labels removed*** | ***Comments*** |
| *Arabic* | *3805* | *Added 198 labels 3127 to 3324 + others* | *4012* | *3267        Selling price / Supplier stock code* |  |

Current labels 4033

Missing records should be fixed - only outstanding untranslated labels should need to be done +-1620 Labels to be translated

## Jordan Accounting resources

**Keywords**

Accounting regulation International Financial Reporting Standards Corporate governance Accounting practices Jordan

**Jordan accounting and tax, Jordan legal and compliance (healyconsultants.com)**

- <https://www.healyconsultants.com/jordan-company-registration/accounting-legal/> -

**Accounting Education and Accountancy Profession in Jordan: The Current Status and the Processes of Improvement**

- <https://iiste.org/Journals/index.php/RJFA/article/viewFile/7167/7380> -

**Evaluation of practical accounting education in Jordan**

- <https://www.emerald.com/insight/content/doi/10.1108/HEED-04-2021-0034/full/html> -

**Accounting courses in Jordan**

- <https://courses.laimoon.com/jordan/accounting-finance-and-banking/accounting> -

**International Federation of Accountants**

- <https://www.ifac.org/about-ifac/membership/country/jordan> -

**Financial Reporting Framework in Jordan**

- <https://www.iasplus.com/en/jurisdictions/asia/jordan> -

## Jordan Tax rates

Sales tax Threshold

Annual thresholds:

Goods - JOD50,000

Services - JOD30,000

Sales tax rates

Standard rate = 16%

Reduced rates is 0%, 4%,5% and 10%

Languages

Label ID 3738 = LTR (Left to Right) Default for most countries.

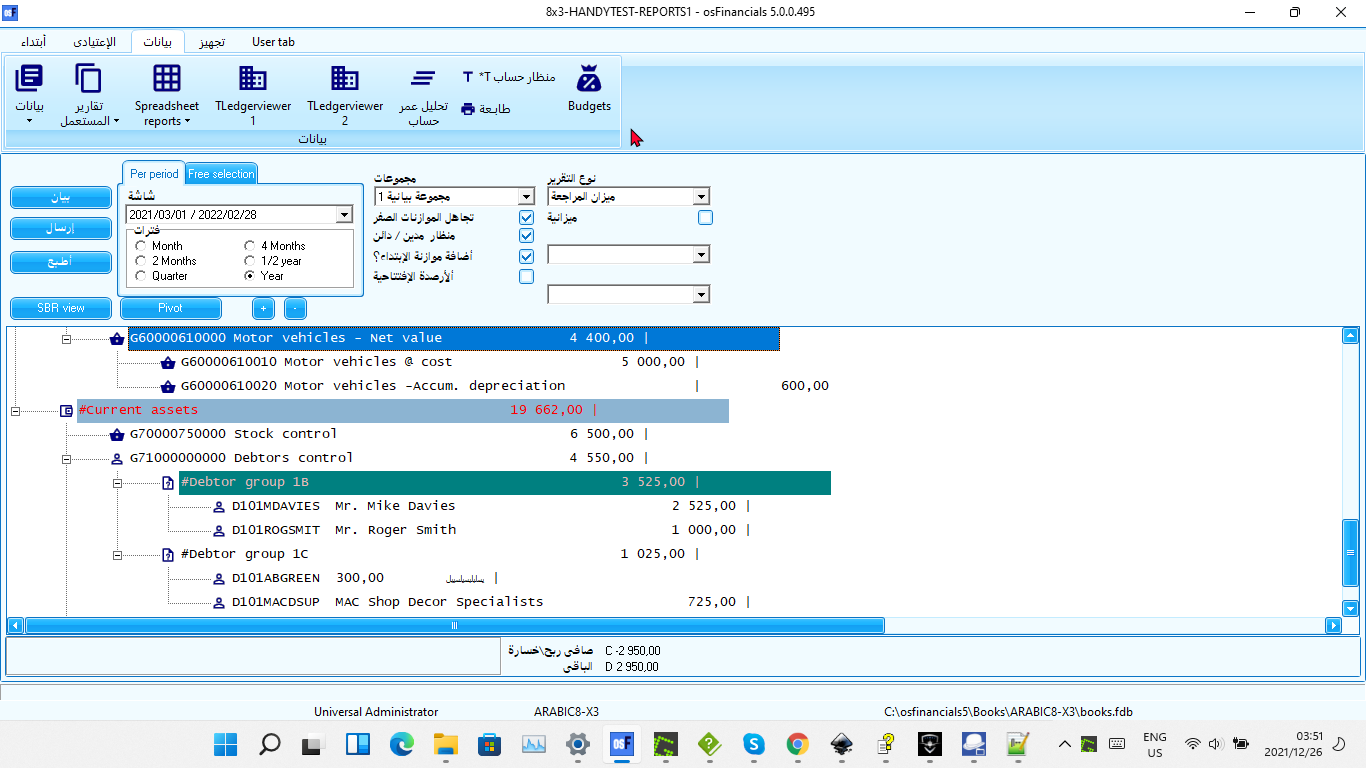
Some countries and Languages that require RTL (Right to Left) Language and Interface support

need to change this LTR Left To Right (Label ID 3738) change the LTR with RTL (Right To Left).

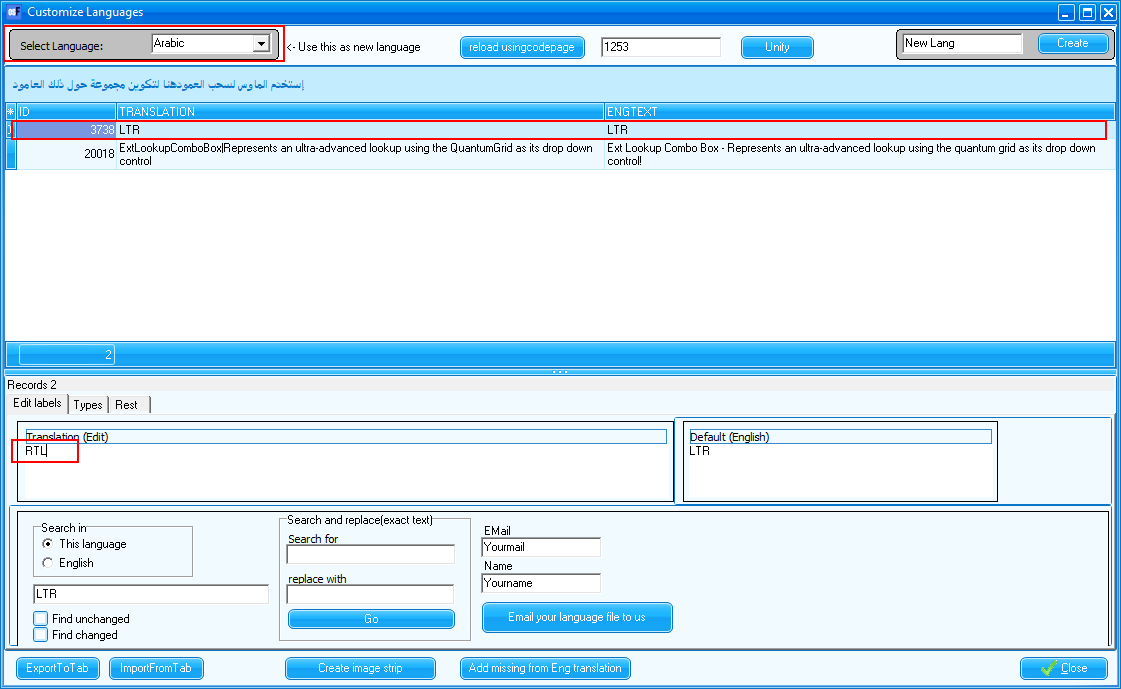
If that is RTL mode else not so we can switch language and get the right RTL for the language

Source - <https://lingohub.com/academy/best-practices/rtl-language-list> -

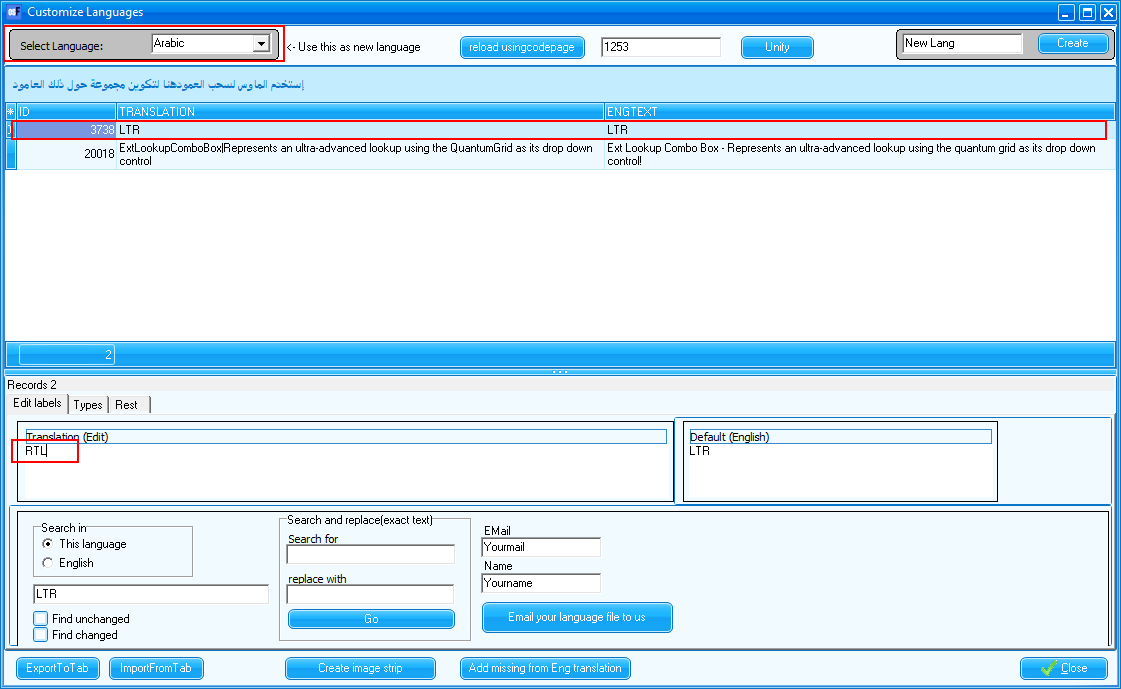
# LTR - Interface (Default)



## RTL - Switch

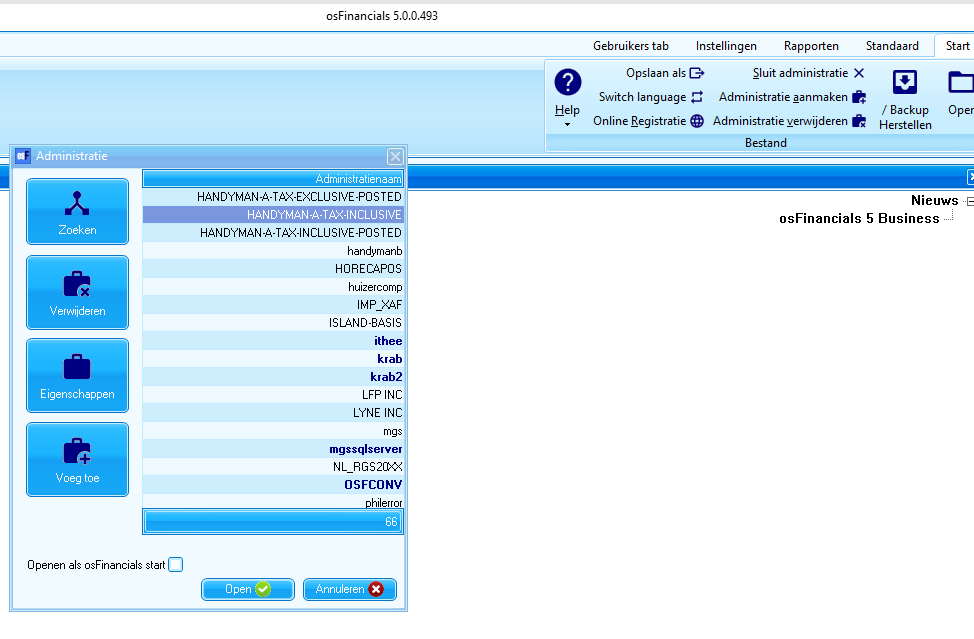


## RTL - Interface



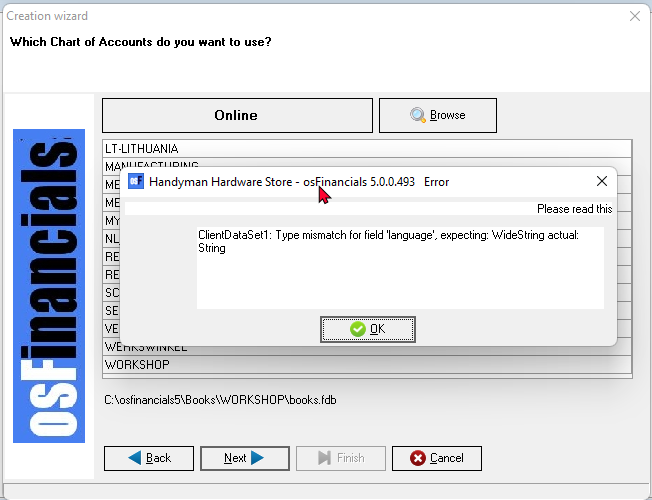
**It is strongly recommended consulting with a qualified accounting professional or tax advisor in Arabic language and countries for tax regime and accounting standards for specific guidance on payroll accounting and tax requirements.** They can help you design a Chart of Accounts that meets your specific needs and complies with all applicable regulations.

## Arabic screens



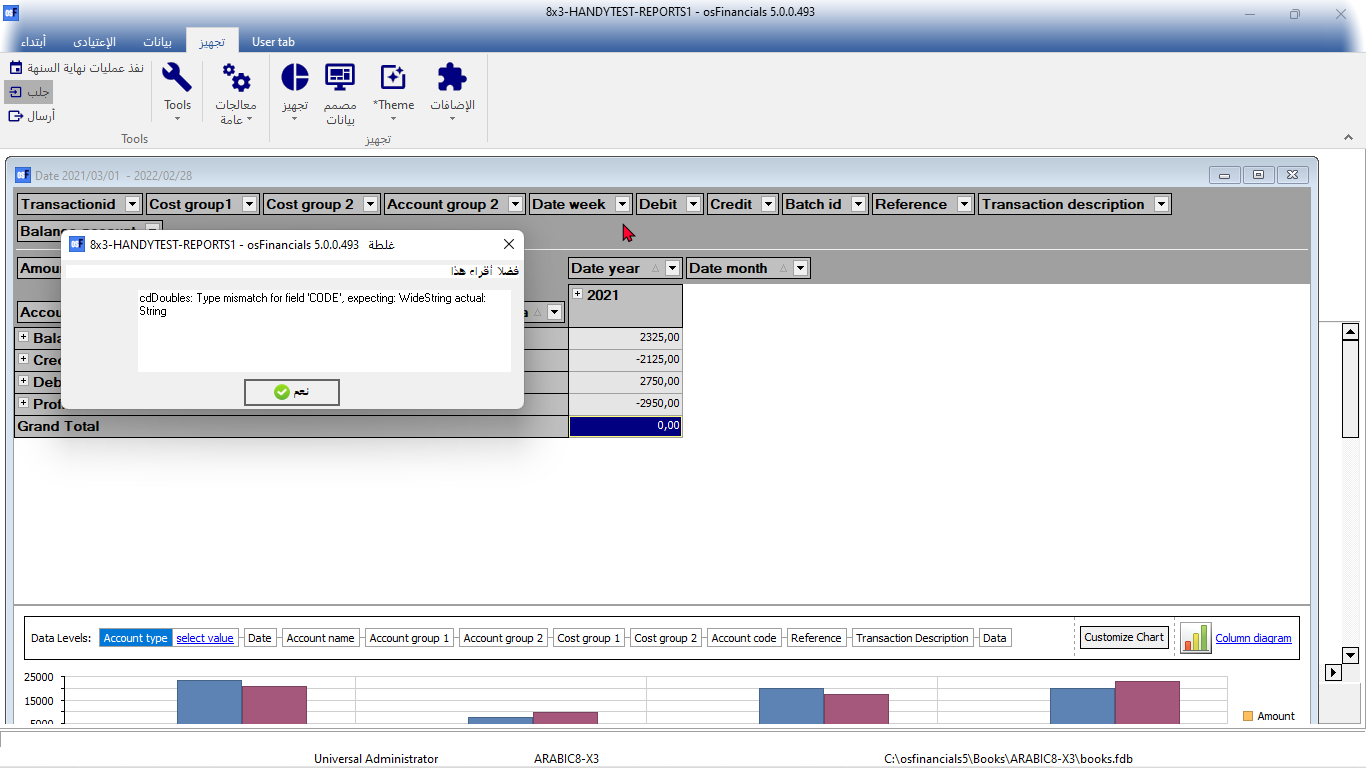
# Widestring Errors

## Let osFinancials help to create a Set of Books (Default)

****

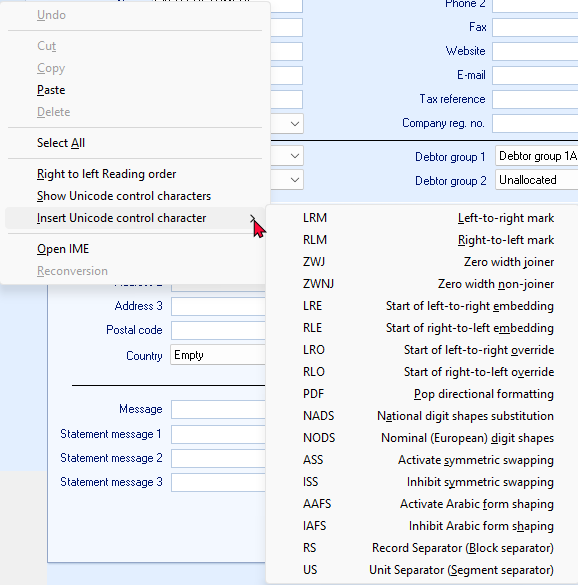
## Fixed - Export (Setup ribbon)

**Arabic**

****

# Unicode context menu options of forms

In osFinancials5/TurboCASH5, the context menu on most fields in forms, such as [**Debtors**](hnd-topic://7ea26aa8109d4b06988600557f4bad1a), [Creditors](hnd-topic://e784edfabf87435991481c10dcee1e03), [Stock](hnd-topic://b63ce7792fbe4d239b1fe6a867815835) on the **Default** ribbon and [Accounts](hnd-topic://5fdf5282071941c289dc32354fd37707), [Groups](hnd-topic://1ac89184c1994c0a863dfdaed4e44fff) on the **Setup** menu, include the following context menu items related to Unicode (if Unicode is enabled).



These context menu items in osFinancials5/TurboCASH5, specifically related to Unicode, provide advanced text formatting and control options when working with characters beyond the standard ASCII set. Let's break down what each option means and its function:

**1. Right to Left Reading Order**

* **Function:** This option controls the reading direction of the text. When enabled, the text in the field will be displayed and processed from right to left, which is essential for languages like Arabic and Hebrew.

**2. Show Unicode Control Characters**

* **Function:** This option displays invisible Unicode control characters that might be present in the text. These characters can affect text formatting and rendering, so visualizing them can help troubleshoot display issues.

**3. Insert Unicode Control Character**

* **Function:** This allows you to manually insert specific Unicode control characters into the text. These characters are used to fine-tune text direction, shaping, and rendering:
  + **LRM (Left-to-right Mark):** Forces the following characters to be displayed left-to-right.
  + **RLM (Right-to-left Mark):** Forces the following characters to be displayed right-to-left.
  + **ZWJ (Zero Width Joiner):** Connects two characters that might otherwise be separated.
  + **ZWNJ (Zero Width Non-Joiner):** Prevents two characters from being connected.
  + **LRE (Start of Left-to-right Embedding):** Starts a region of left-to-right text within right-to-left text.
  + **RLE (Start of Right-to-left Embedding):** Starts a region of right-to-left text within left-to-right text.
  + **LRO (Start of Left-to-right Override):** Overrides the current text direction and sets it to left-to-right.
  + **RLO (Start of Right-to-left Override):** Overrides the current text direction and sets it to right-to-left.
  + **PDF (Pop Directional Formatting):** Ends a region of embedded text direction.
  + **NADS (National Digit Shapes Substitution):** Uses the digit shapes specific to the current locale.
  + **NODS (Nominal (European) Digit Shapes):** Uses the standard European digit shapes (0-9).
  + **ASS (Activate Symmetric Swapping):** Enables symmetric swapping of characters, which can affect the appearance of certain characters.
  + **ISS (Inhibit Symmetric Swapping):** Disables symmetric swapping of characters.
  + **AAFS (Activate Arabic Form Shaping):** Enables shaping of Arabic characters based on their position in the word.
  + **IAFS (Inhibit Arabic Form Shaping):** Disables shaping of Arabic characters.
  + **RS (Record Separator):** A block separator character.
  + **US (Unit Separator):** A segment separator character.

**4. Open IME**

* **Function:** This opens the Input Method Editor (IME), a tool that allows you to input characters from languages that don't have direct keyboard mappings.

**5. Reconversion**

* **Function:** This option is specific to IMEs. It re-analyzes the input text and may suggest alternative conversions or corrections.

**In Summary**

These Unicode-related context menu items in osFinancials5/TurboCASH5 provide powerful tools for handling text in various languages and scripts. They allow you to control text direction, insert special characters, and fine-tune text rendering to ensure accurate and professional-looking results.